



Výroční zpráva 2003



VÝROČNÍ ZPRÁVA 2003

1	Nejdůležitější hospodářské výsledky	
2	Úspěch bez hranic v srdci Evropy	
4	ÚVODNÍ SLOVO PŘEDSTAVENSTVA	
8	ZPRÁVA DOZORČÍ RADY	
10	NEKONSOLIDOVANÁ ÚČETNÍ ZÁVĚRKA	
11	Rozvaha	
14	Výkaz zisku a ztráty	
15	Přehled o změnách ve vlastním kapitálu za rok 2003	
16	Příloha účetní závěrky	
48	VÝROK AUDITORA K NEKONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ ZÁVĚRCE	
50	DALŠÍ INFORMACE	
58	ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI OVLÁDAJÍCÍ A OVLÁDANOU OSOBOU	
62	PŘEDSTAVENSTVO, DOZORČÍ RADA	
66	POBOČKY	
68	FINANČNÍ SKUPINA HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S.	
70	ZÁKLADNÍ FINANČNÍ UKAZATELE HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S. NA KONSOLIDOVANÉ BÁZI	
72	KONSOLIDOVANÁ ÚČETNÍ ZÁVĚRKA	
73	Rozvaha	
76	Výkaz zisku a ztráty	
77	Výkaz o změnách ve vlastním kapitálu za období končící 31. prosincem 2003	
78	Příloha účetní závěrky	
114	VÝROK AUDITORA KE KONSOLIDOVANÉ VÝROČNÍ ZPRÁVĚ	
116	ÚDAJE Z ÚČETNÍ ZÁVĚRKY SUBJEKTŮ NEZAHRNUTÝCH DO KONSOLIDACE	
118	NÁSLEDNÁ UDÁLOST	

NEJDŮLEŽITĚJŠÍ HOSPODÁŘSKÉ VÝSLEDKY

NEJDŮLEŽITĚJŠÍ HOSPODÁŘSKÉ VÝSLEDKY 2003/2002		
HVB Bank Czech Republic a.s.	2003	2002
Hospodářské výsledky (v tis. Kč)		
Čistý výnos z úroků	2 327 598	2 835 132
Čisté výnosy z provozních činností před tvorbou a použitím rezerv a opravných položek	1 744 140	2 254 532
Hospodářský výsledek za běžnou činnost před zdaněním	2 333 322	2 407 213
Zisk za účetní období	1 706 605	1 665 671
Poměrové ukazatele		
Výnosnost vlastního kapitálu po zdanění	17,8 %	18,6 %
Poměr nákladů a výnosů	57,3 %	50,4 %
Poměr čistých výnosů z poplatků a provizí k provozním výnosům	21,1 %	18,1 %
Rozvahové ukazatele (v tis. Kč)		
Bilanční suma	132 199 126	124 811 833
Objem úvěrů poskytnutých klientům	81 273 276	69 470 464
Základní kapitál	5 124 716	5 047 000
Další regulační ukazatele podle předpisů ČNB (v tis. Kč)		
Tier 1	10 301 438	8 767 153
Kapitál	11 741 317	10 416 533
Rizikově vážená aktiva bankovního portfolia	79 843 838	71 037 426
Kapitálová přiměřenost	13,7 %	13,7 %
Počet zaměstnanců ke konci roku	1 215	1 163
Počet poboček	23	23

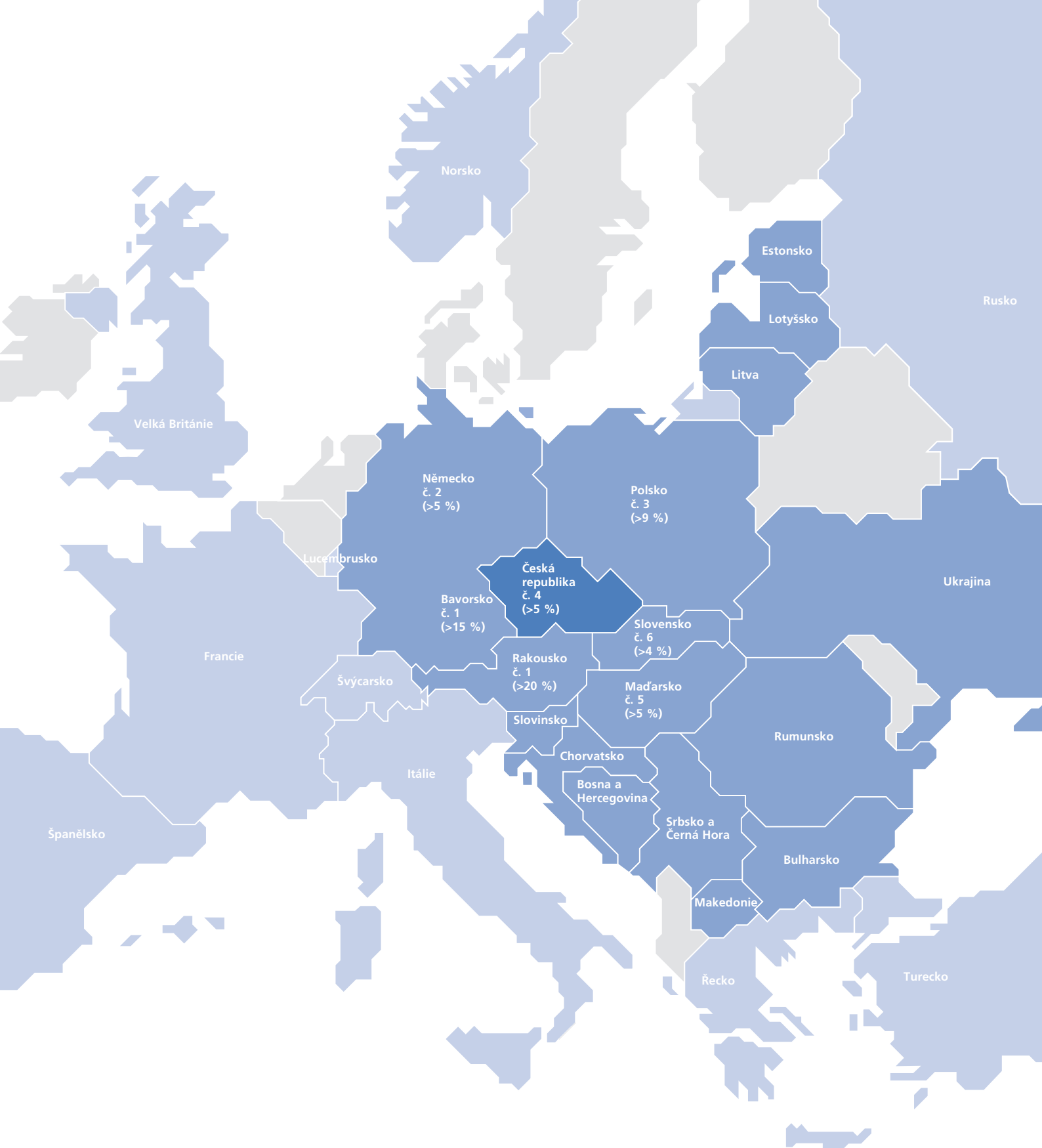


Úspěch v srdci Evropy

Rok 2004 je jedním z nejdůležitějších v novodobé evropské historii. Dochází v něm k rozšíření Evropské unie. Osm zemí z regionu střední a východní Evropy vstoupilo do EU, přičemž další země se na svůj vstup intenzivně připravují. Před pár lety by byla podobná věc nemyslitelná. Nyní je důležité plně využít možností nabízených evropskou integrací. Bank Austria Creditanstalt je v tomto procesu důležitým hráčem.

Její bankovní síť ve střední a východní Evropě představuje v současné době zhruba 850 poboček se 17 000 zaměstnanci, kteří poskytují služby asi 4 milionům klientů. Spolu s HVB Bank vyvíjí aktivity na trhu, který má 200 milionů lidí. K rozhodujícím faktorům úspěchu v každé z těchto zemí patří blízkost k zákazníkům a místní zkušenosti. Síť Bank Austria Creditanstalt není omezena hranicemi a výhoda pro jednoho člena skupiny je výhodou pro všechny.

Prospěch, který z toho plyne pro naše klienty, je zřejmý: mezinárodní i lokální know-how poskytované z jednoho místa.





Úvodní slovo představenstva

Vážení klienti a vážení obchodní partneři,
představenstvo HVB Bank Czech Republic a.s. (dále jen HVB Bank) si Vám dovoluje předložit výroční zprávu za rok 2003.

MAKROEKONOMICKÉ PROSTŘEDÍ V ROCE 2003

Charakteristickým rysem makroekonomického prostředí byla nulová inflace. Ceny stagnovaly v důsledku propadu cen zemědělských produktů, slabé zahraniční poptávky, ale také kvůli neuskutečněným liberalizačním krokům v oblasti cen nájemního bydlení. Spolu se stabilním přírůstkem nominálních mezd zvedla nulová inflace výrazně reálnou kupní sílu domácností. Nízká hladina úrokových sazeb a s ní související atraktivita úvěrových produktů přitom zvýšila sklon sektoru domácností ke spotřebě namísto tvorby úspor, což přispělo k nejrychlejšímu růstu soukromé spotřeby za posledních sedm let.

Soukromá spotřeba byla po celý rok hlavním tahounem růstu HDP, jenž dosáhl 2,9 %. Přídavným motorem růstu se zejména ve druhé polovině roku stala tvorba fixního kapitálu. Na její vývoj působily pozitivně faktory blížícího se vstupu země do EU, probíhajících infrastrukturních projektů a posunu fáze investičního cyklu podnikové sféry. Slabá externí poptávka naopak neumožnila zahraničnímu obchodu přispět k růstu ekonomiky kladně ani v oblasti zboží, ani v oblasti služeb.

Měnové podmínky zůstaly uvolněné ve složce úrokových sazeb i směnného kurzu. Fiskální politika v ekonomice dále stimulovala poptávku, čímž zvyšovala existující nerovnováhu mezi veřejnými výdaji a příjmy. Legislativním procesem sice prošla vládou připravená první fáze fiskální reformy, jejímž cílem má být ozdravení veřejných financí, ale normy přijaté s účinností od roku 2004 byly v převážné míře směřovány na příjmovou stranu státního rozpočtu, zatímco struktura výdajů, v níž je spatřován jeden z důvodů omezeného růstového potenciálu ekonomiky, zůstala reformou téměř nedotčena.

HVB BANK MEZIROČNĚ ZVÝŠILA ZISK PODLE MEZINÁRODNÍCH STANDARDŮ FINANČNÍHO VÝKAZNICTVÍ

HVB Bank vytvořila za rok 2003 podle mezinárodních standardů finančního výkaznictví zisk po zdanění ve výši 1 344 mil. Kč, což znamená nárůst čistého zisku o 20 % v porovnání s výsledkem roku 2002, který činil 1 123 mil. Kč. Zisk před zdaněním, dosahující 1 970 mil. Kč, překročil výsledek roku 2002, vykázaný v objemu 1 934 mil. Kč.

Čistý zisk za rok 2003 byl v porovnání s výsledkem roku 2002 pozitivně ovlivněn zejména zvýšením čistých neúrokových výnosů a poklesem tvorby opravných položek a rezerv na ztráty z úvěrů a daňové náklady. Snížení čistých úrokových výnosů, způsobené na rozdíl od předcházejícího roku přetrvávajícím meziročním

poklesem tržních úrokových sazeb, postihuje systematicky celý bankovní sektor a je reflektováno zejména v nižších úrokových sazbách z úvěrů. HVB Bank však dokázala tento pokles kompenzovat nízkou tvorbou a rozpouštěním opravných položek k úvěrovému portfoliu, což ve svém důsledku naopak znamenalo meziroční nárůst čistých úrokových příjmů po zohlednění rizikových nákladů úvěrového portfolia.

Rozvojové aktivity banky, spojené s obchodní expanzí, si v roce 2003 vyžádaly mírné zvýšení provozních nákladů v porovnání s rokem 2002 o 2 %, ale jejich výsledkem byl nárůst úvěrů poskytnutých klientům o 16 % a nárůst klientské depozitní základny o 4 %.

Současně se meziročně zlepšily klíčové poměrové ukazatele efektivnosti banky: výnosnost vlastního kapitálu po zdanění z 9,3 % na 11,6 %, výnosnost aktiv po zdanění z 0,9 % na 1,1 % a poměr čistých neúrokových výnosů k celkovým výnosům z běžné činnosti z 37,0 % na 40,5 %. Banka udržuje bezpečnou výši kapitálové přiměřenosti přesahující 13,6 %.

Úvěrové portfolio banky zůstává při vzrůstající kvalitě nadále vhodně diverzifikované, objem standardních úvěrů poskytovaných klientům vzrostl o 20 % při současném významném poklesu objemu klasifikovaných pohledávek o 23 %. Tento pozitivní vývoj umožnil bance během roku 2003 rozpustit 144 mil. Kč opravných položek ve srovnání s tvorbou 296 mil. Kč za rok 2002.

HVB Bank zaznamenala v roce 2003 výrazný nárůst objemu hypotečního úvěru Majordomus, neboť v loňském roce byly poskytnuty úvěry v objemu 2,12 mld. Kč. HVB Bank je vedoucím hráčem na trhu strukturovaných dluhopisů, ve čtvrtém čtvrtletí 2003 jich na trhu umístila za 512 mil. Kč. V minulém roce si HVB Bank také udržela své dominantní postavení na trhu v oblasti financování komerčních nemovitostí.

S velikostí bilanční sumy dosahující 132 mld. Kč je HVB Bank stabilně čtvrtou největší bankou v České republice, s potenciálem dalšího růstu vycházejícího zejména z dostatečné kapitálové základny.

HVB Bank je dceřinou společností rakouské Bank Austria Creditanstalt (BACA), která je v rámci skupiny HVB Group odpovědná za trhy ve střední a východní Evropě. Bank Austria Creditanstalt provozuje vedoucí bankovní síť ve střední a východní Evropě s 850 pobočkami v 11 zemích a se 4 miliony klientů.

FIREMNÍ KLIENELA

HVB Bank si i v roce 2003 udržela na českém bankovním trhu pozici jedné z předních bank poskytujících komplexní služby firemní klientele. Jak jsme si ověřili, servis založený na individuální péči o klienta, detailní znalosti jeho potřeb a poskytování řešení ušitých klientovi na míru je významnou konkurenční předností.

V roce 2003 jsme se v oblasti poskytování služeb firemní klientele věnovali alternativním zvýhodněným formám refinancování projektů pro drobné a střední podnikání, kde využíváme své spolupráce s Evropskou investiční bankou, Kreditanstalt fuer Wiederaufbau nebo Deutsche Ausgleichsbank, a dále společně s institucí a orgány působících v oblasti veřejných financí. I nadále jsme dokázali zhodnotit tradičně silné postavení na poli financování a strukturování zahraničněobchodních transakcí i v oblasti projektového a strukturovaného financování.

Jednou z našich významných kompetencí je i oblast financování komerčních nemovitostí, kde se nám v uplynulých letech podařilo s využitím odborného know-how a zázemí naší mateřské společnosti získat významný podíl na české trhu. Soustřeďujeme se zejména na financování nájemních nemovitostí – kancelářských prostorů – a velkých nákupních center. V roce 2003 jsme rovněž uvedli do praxe novou strategii financování rezidenčních bytových projektů.

PRIVÁTNÍ A PODNIKATELSKÁ KLIENELA

Strategie banky se v retailovém bankovníctví soustřeďuje na kvalitu, nabídku služeb a produktů odpovídajících individuálním potřebám klientů a kvalifikované poradenství.

V roce 2003 jsme uvedli na trh několik nových produktů a v tomto segmentu trhu hodláme expandovat i nadále. HVB Bank zaznamenala v roce 2003 výrazný nárůst objemu hypotečního úvěru Majordomus, produktu, který je významnou vlajkovou lodí našich služeb. Jsme rovněž vedoucím inovátorem na trhu strukturovaných dluhopisů.

V úseku Private Banking se dostává privátním investorům, kteří investují částku vyšší než cca 4 mil. Kč, prvotřídní komplexní péče spojené s nabídkou individuálních řešení na nejvyšší úrovni.

Uvědomujeme si, že různé skupiny zákazníků mají rozdílné a specifické potřeby. Abychom těmto potřebám vyhověli, zajistili jsme kompetenční centra pro notáře, správce konkurzní podstaty, právníky a osoby podnikající ve zdravotnictví.

Kromě pobočkové sítě, poskytující služby ve 23 obchodních místech v nejdůležitějších regionech České republiky, jsme klientům nabídli možnost využití několika informačních kanálů a nástrojů ke správě jejich účtů.

Segment podnikatelské klientely vnímá HVB Bank jako banku mimořádně perspektivní a dynamicky se rozvíjející. V roce 2003 jsme se zaměřili na rozvoj služeb poskytovaných podnikatelské klientele a aktivní přístup k řešení jejích potřeb.

TREASURY

Podobně jako v předcházejících letech dosáhla divize International Markets (INM) velmi dobrých výsledků a přispěla významně k ziskovosti banky. Nosnou strategií je důsledná orientace na zákazníky, uspokojování jejich finančních potřeb prostřednictvím řešení šitých na míru. Divize INM si udržuje vedoucí postavení na místním trhu díky schopnosti nabídnout široký rozsah produktů v řízení rizika směnného kurzu a rizika úrokových sazeb.

ŘÍZENÍ ÚVĚROVÝCH RIZIK

V roce 2003 došlo v souladu se strategií obezřetného řízení úvěrových rizik banky ke zlepšení ratingové struktury úvěrového portfolia. Čistá tvorba rezerv

a opravných položek k úvěrovým pohledávkám v roce 2003 tak zůstala pod očekávanými hodnotami.

PODĚKOVÁNÍ ZAMĚSTNANCŮM

Dozorčí rada a představenstvo děkují všem zaměstnancům HVB Bank Czech Republic a.s. za plné pracovní nasazení a úspěšně vynaložené úsilí při dosahování stanovených cílů. Výsledky za rok 2003 jasně dokazují, že naše cesta je správná, a je třeba i nadále budovat přátelské a motivující pracovní prostředí, v němž se nám bude dobře spolupracovat.



Ing. David Grund



Dr. Udo Szekulics



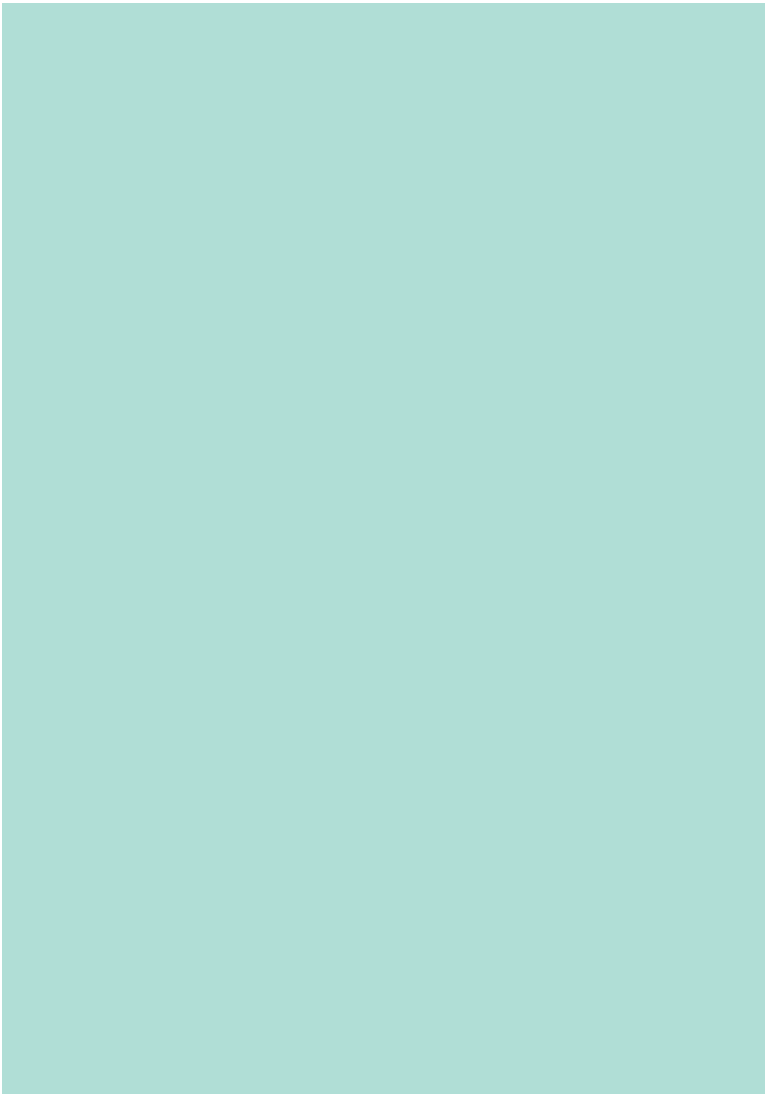
Ing. Věslav Michalik, CSc.



Christian Bruckner



Ing. Petr Brávek



Zpráva dozorčí rady

V průběhu obchodního roku 2003 byla dozorčí rada HVB Bank Czech Republic a.s. řádně informována o vývoji podnikatelské aktivity banky prostřednictvím schůzí a jednání s představenstvem a plnila veškeré úkoly, které jí přísluší dle českého práva a stanov banky.

Předkládaná roční závěrka k 31. prosinci 2003 a výroční zpráva byly dozorčí radou přezkoumány a jsou považovány za správné. Audit roční závěrky a výroční zprávy provedl auditor banky společnost KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.

Dozorčí rada schvaluje zjištění uvedená v auditorské zprávě o roční závěrce 2003.

Dozorčí rada rovněž děkuje všem členům představenstva i zaměstnancům HVB Bank Czech Republic a.s., kteří se podíleli na výsledcích, jichž banka v obchodním roce 2003 dosáhla.



Mag. Martin Grill

**NEKONSOLIDOVANÁ ÚČETNÍ
ZÁVĚRKA**



AKTIVA					
tis. Kč	Poznámka	2003 Hrubá částka	2003 Úprava	2003 Čistá částka	2002 Čistá částka
1 Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank		929 759		929 759	545 476
2 Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní cenné papíry přijímané centrální bankou k refinancování	14	10 193 371		10 193 371	7 800 806
v tom: a) vydané vládními institucemi		10 193 371		10 193 371	7 800 806
b) ostatní					
3 Pohledávky za bankami a družstevními záložnami	12	20 171 313		20 171 313	32 991 472
v tom: a) splatné na požádání		410 334		410 334	303 303
b) ostatní pohledávky		19 760 979		19 760 979	32 688 169
4 Pohledávky za klienty – členy družstevních záložen	13	82 229 424	956 148	81 273 276	69 470 464
v tom: a) splatné na požádání		799 478	557 358	242 120	172 714
b) ostatní pohledávky		81 429 946	398 790	81 031 156	69 297 750
5 Dluhové cenné papíry	15	16 425 868		16 425 868	10 108 040
v tom: a) vydané vládními institucemi		5 633 087		5 633 087	57 671
b) vydané ostatními osobami		10 792 781		10 792 781	10 050 369
6 Akcie, podílové listy a ostatní podíly	16	3 044		3 044	3 000
7 Účasti s podstatným vlivem	17	240		240	
z toho: v bankách					
8 Účasti s rozhodujícím vlivem	17	437 716	3 500	434 216	360 000
z toho: v bankách		360 000		360 000	360 000
9 Dlouhodobý nehmotný majetek	18	417 866	274 576	143 290	162 155
z toho: a) zřizovací výdaje					
b) goodwill					
10 Dlouhodobý hmotný majetek	19	2 206 534	1 788 458	418 076	497 322
z toho: pozemky a budovy pro provozní činnost		947 582	738 706	208 876	252 553
11 Ostatní aktiva	20	1 939 358	7 384	1 931 974	2 795 121
12 Pohledávky za upsaný základní kapitál					
13 Náklady a příjmy příštích období		274 699		274 699	77 977
Aktiva celkem		135 229 192	3 030 066	132 199 126	124 811 833

Příloha uvedená na stranách 16 až 47 tvoří součást této účetní závěrky.

PASIVA

tis. Kč	Poznámka	2003	2002
1 Závazky vůči bankám a družstevním záložnám	21	23 872 453	23 042 562
v tom: a) splatné na požádání		1 690 056	2 168 644
b) ostatní závazky		22 182 397	20 873 918
2 Závazky vůči klientům – členům družstevních záložen	22	70 902 421	66 968 852
v tom: a) splatné na požádání		35 909 045	31 164 821
b) ostatní závazky		34 993 376	35 804 031
3 Závazky z dluhových cenných papírů	23	16 096 816	14 389 725
v tom: a) emitované dluhové cenné papíry		15 480 559	14 389 725
b) ostatní závazky z dluhových cenných papírů		616 257	
4 Ostatní pasiva	25	6 373 286	7 110 825
5 Výnosy a výdaje příštích období		674 538	374 540
6 Rezervy	28	934 235	1 364 939
v tom: a) na důchody a podobné závazky			
b) na daně		147 000	200 000
c) ostatní		787 235	1 164 939
7 Podřízené závazky	24	1 156 051	1 127 373
8 Základní kapitál	26	5 124 716	5 047 000
z toho: a) splacený základní kapitál		5 124 716	5 047 000
b) vlastní akcie			
9 Emisní ážio		1 996 920	1 996 920
10 Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku	29	1 662 387	1 576 632
v tom: a) povinné rezervní fondy a rizikové fondy		648 218	563 121
b) ostatní rezervní fondy		1 013 319	1 013 319
c) ostatní fondy ze zisku		850	192
11 Rezervní fond na nové ocenění			
12 Kapitálové fondy	29	37 142	
13 Oceňovací rozdíly			
z toho: a) z majetku a závazků			
b) ze zajišťovacích derivátů			
c) z přepočtu účastí			
14 Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období	29	1 661 556	146 794
15 Zisk nebo ztráta za účetní období		1 706 605	1 665 671
Pasiva celkem		132 199 126	124 811 833

PODROZVAHA

tis. Kč	Poznámka	2003	2002
Podrozvahová aktiva			
1 Poskytnuté přísliby a záruky	31	41 354 182	39 462 867
2 Poskytnuté zástavy		92 200	122 188
3 Pohledávky ze spotových operací		3 238 799	8 997 615
4 Pohledávky z pevných termínových operací	31	284 596 387	252 585 196
5 Pohledávky z opcí	31	2 700 522	
6 Odepsané pohledávky		1 052 395	630 503
7 Hodnoty předané do úschovy, do správy a k uložení			
8 Hodnoty předané k obhospodařování			
Podrozvahová pasiva			
9 Přijaté přísliby a záruky		18 104 359	16 659 815
10 Přijaté zástavy a zajištění		52 628 917	59 828 634
11 Závazky ze spotových operací		3 231 657	9 140 029
12 Závazky z pevných termínových operací	31	284 917 147	252 437 739
13 Závazky z opcí	31	2 700 522	
14 Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení	32	89 146 933	47 353 793
15 Hodnoty převzaté k obhospodařování	32	840 333	831 186

Příloha uvedená na stranách 16 až 47 tvoří součást této účetní závěrky.

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY ZA ROK 2003

tis. Kč	Poznámka	2003	2002
1 Výnosy z úroků a podobné výnosy	4	4 436 802	6 281 254
z toho: úroky z dluhových cenných papírů		775 859	758 705
2 Náklady na úroky a podobné náklady	4	(2 109 204)	(3 446 122)
z toho: náklady na úroky z dluhových cenných papírů		(375 300)	(535 011)
3 Výnosy z akcií a podílů		124 007	25 500
v tom: a) výnosy z účastí s podstatným vlivem			
b) výnosy z účastí s rozhodujícím vlivem		45 900	25 500
c) výnosy z ostatních akcií a podílů		78 107	
4 Výnosy z poplatků a provizí	5	1 052 972	999 959
5 Náklady na poplatky a provize	5	(189 681)	(178 491)
6 Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	6	842 431	912 616
7 Ostatní provozní výnosy	7	31 522	82 566
8 Ostatní provozní náklady	7	(104 908)	(129 175)
9 Správní náklady	8	(2 049 962)	(1 914 089)
v tom: a) náklady na zaměstnance		(1 043 898)	(905 393)
z toho: aa) mzdy a platy		(775 915)	(668 316)
ab) sociální a zdravotní pojištění		(267 983)	(237 077)
b) ostatní správní náklady		(1 006 064)	(1 008 696)
10 Rozpuštění rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku			
11 Odpisy, tvorba a použití rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku		(289 839)	(379 486)
12 Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek		791 392	860 051
13 Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám		(198 561)	(692 152)
14 Rozpuštění opravných položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem		240	
15 Ztráty z převodu účastí s rozhodujícím a podstatným vlivem, tvorba a použití opravných položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem		(3 500)	(15 947)
16 Rozpuštění ostatních rezerv		4 794	
17 Tvorba a použití ostatních rezerv		(5 183)	729
18 Podíl na ziscích nebo ztrátách účastí s rozhodujícím nebo podstatným vlivem			
19 Zisk nebo ztráta z běžné činnosti za účetní období před zdaněním		2 333 322	2 407 213
20 Mimořádné výnosy	9		258 624
21 Mimořádné náklady	9		(158 204)
22 Zisk nebo ztráta z mimořádné činnosti za účetní období před zdaněním			100 420
23 Daň z příjmů	30	(626 717)	(841 962)
24 Zisk nebo ztráta za účetní období po zdanění		1 706 605	1 665 671

Příloha uvedená na stranách 16 až 47 tvoří součást této účetní závěrky.

PŘEHLED O ZMĚNÁCH VE VLASTNÍM KAPITÁLU ZA ROK 2003

tis. Kč	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezerv. fondy	Kapitál. fondy	Ost. fondy ze zisku	Oceňov. rozdíly	Zisk (ztráta)	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2001	5 047 000		1 996 920	1 791 996		2 020	(1 994)	1 542 741	10 378 683
Změny účetních metod							(221 755)		(221 755)
Opravy zásadních chyb									
Kurzové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV									
Čistý zisk/ztráta za účetní období								1 128 757	1 128 757
Dividendy								(985 000)	(985 000)
Převody do fondů				478 006				(478 006)	
Použití fondů						(2 538)			(2 538)
Emise akcií									
Snížení základního kapitálu									
Nákupy vlastních akcií									
Ostatní změny						1 433		(1 260)	173
Zůstatek k 31. 12. 2001	5 047 000		1 996 920	2 270 002		915	(223 749)	1 207 232	10 298 320
Zůstatek k 1. 1. 2002	5 047 000		1 996 920	2 270 002		915	(223 749)	1 207 232	10 298 320
Změny účetních metod									
Opravy zásadních chyb									
Kurzové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV									
Čistý zisk/ztráta za účetní období								1 665 671	1 665 671
Dividendy				(750 000)				(1 000 000)	(1 750 000)
Převody do fondů				56 438		4 000		(60 438)	
Použití fondů						(4 921)			(4 921)
Emise akcií									
Snížení základního kapitálu									
Nákupy vlastních akcií									
Ostatní změny						198	223 749		223 947
Zůstatek k 31. 12. 2002	5 047 000		1 996 920	1 576 440		192		1 812 465	10 433 017
Změna v důsledku převzetí jmění společnosti BAPS, s.r.o., k 1. 1. 2003				1 858	37 142			(63 170)	(24 170)
Zůstatek k 1. 1. 2003 – celkem	5 047 000		1 996 920	1 578 298	37 142	192		1 749 295	10 408 847
Změny účetních metod									
Opravy zásadních chyb									
Kurzové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV									
Čistý zisk/ztráta za účetní období								1 706 605	1 706 605
Dividendy									
Převody do fondů				83 239		4 500		(87 739)	
Použití fondů						(4 942)			(4 942)
Emise akcií	77 716								77 716
Snížení základního kapitálu									
Nákupy vlastních akcií									
Ostatní změny						1 100			1 100
Zůstatek 31. 12. 2003	5 124 716		1 996 920	1 661 537	37 142	850		3 368 161	12 189 326

Příloha uvedená na stranách 16 až 47 tvoří součást této účetní závěrky.

Příloha účetní závěrky

1. ZALOŽENÍ A REGISTRACE

HypoVereinsbank CZ a.s. byla sloučena s Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s., bez likvidace k 1. říjnu 2001. Obchodní název sloučené banky byl změněn na HVB Bank Czech Republic a.s. Veškerá práva a závazky zrušené společnosti Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s., přešly na HVB Bank Czech Republic a.s. Změny obchodního názvu na HVB Bank Czech Republic a.s. (dále jen „banka“), výše základního kapitálu a ostatní skutečnosti spjaté se sloučením byly zapsány v Obchodním rejstříku v Praze, oddíl B, vložka 3608, dne 1. října 2001. Jediným akcionářem banky je Bank Austria Creditanstalt Aktiengesellschaft, Vídeň.

2. VÝCHODISKA PRO PŘÍPRAVU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Účetní závěrka byla připravena na základě účetnictví vedeného v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými nařízeními a vyhláškami platnými v České republice. Závěrka byla zpracována na principech časového rozlišení nákladů, výnosů a historických cen, s výjimkou vybraných finančních nástrojů oceňovaných reálnou hodnotou.

Tato účetní závěrka je připravena v souladu s vyhláškou MF ČR č. 501 ze dne 6. listopadu 2002, kterou se stanoví uspořádání a obsahové vymezení položek účetní závěrky a rozsah údajů ke zveřejnění pro banky a některé finanční instituce.

Čísla uvedená v závorkách představují záporná čísla. Tato účetní závěrka je nekonsolidovaná.

3. DŮLEŽITÉ ÚČETNÍ METODY

Účetní závěrka banky byla připravena v souladu s následujícími důležitými účetními metodami:

(a) Den uskutečnění účetního případu

V závislosti na typu transakce je okamžikem uskutečnění účetního případu zejména den výplaty nebo převzetí oběživa, den nákupu nebo prodeje valut, deviz, popř. cenných papírů, den provedení platby, popř. inkasa z účtu klienta, den příkazu korespondentovi k provedení platby, den zúčtování příkazů banky s clearingovým centrem ČNB, den připsání (valuty) prostředků podle zprávy došlé od korespondenta banky (zprávou se rozumí zpráva v systému SWIFT, avízo banky, převzaté médium, výpis z účtu, popř. jiné dokumenty), den sjednání a den vypořádání obchodu s cennými papíry, devizami, opcemi, popř. jinými deriváty, den vydání nebo převzetí záruky, popř. úvěrového příslibu, den převzetí hodnot do úschovy.

Účetní případy nákupu a prodeje finančních aktiv s obvyklým termínem dodání (spotové operace) a dále pevné termínové a opční operace jsou od okamžiku sjednání obchodu do okamžiku vypořádání obchodu zaúčtovány na podrozvahových účtech.

Finanční aktivum nebo jeho část banka odúčtuje z rozvahy v případě, že ztratí kontrolu nad smluvními právy k tomuto finančnímu aktivu nebo jeho části. Banka tuto kontrolu ztratí, jestliže uplatní práva na výhody definované smlouvou, jestliže tato práva zaniknou nebo jestliže se banka těchto práv vzdá.

(b) Dluhové cenné papíry, akcie, podílové listy a ostatní podíly

Státní pokladniční poukázky, dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry a akcie včetně podílových listů a ostatních podílů jsou klasifikovány podle záměru banky do portfolia drženého do splatnosti, k obchodování nebo k prodeji. Do portfolia drženého do splatnosti mohou být zařazeny pouze dluhové cenné papíry.

Státní pokladniční poukázky, dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry jsou účtovány v pořizovací ceně zahrnující poměrnou část diskontu nebo ážia. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto cenných papírů. Akcie, podílové listy a ostatní podíly jsou účtovány v pořizovací ceně.

Ážio či diskont u dluhových cenných papírů jsou rozpouštěny do výkazu zisku a ztráty od okamžiku pořízení do data splatnosti metodou efektivní úrokové sazby. V případě cenných papírů klasifikovaných do portfolia k obchodování, k prodeji a cenných papírů držených do splatnosti se zbytkovou splatností kratší než 1 rok jsou ážio či diskont rozpouštěny do výkazu zisku a ztráty rovnoměrně od okamžiku pořízení do data splatnosti.

Dluhové cenné papíry a akcie, podílové listy a ostatní podíly držené za účelem obchodování nebo prodeje jsou oceňovány reálnou hodnotou a zisky/ztráty z tohoto přecenění se zachycují do výkazu zisku a ztráty v rámci položky „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

Reálná hodnota používaná pro přecenění cenných papírů se stanoví jako tržní cena vyhlášená ke dni stanovení reálné hodnoty, pokud banka prokáže, že za tržní cenu je možné cenný papír prodat.

V případě veřejně obchodovaných dluhových cenných papírů a majetkových cenných papírů jsou reálné hodnoty rovny cenám dosaženým na veřejném trhu zemí OECD, pokud jsou zároveň splněny požadavky na likviditu cenných papírů.

Není-li možno stanovit reálnou hodnotou jako tržní cenu (např. banka neprokáže, že za tržní cenu je možno cenný papír prodat), stanoví se reálná hodnota jako upravená hodnota cenného papíru.

Upravená hodnota cenného papíru se rovná míře účasti na vlastním kapitálu společnosti, pokud se jedná o akcie, míře účasti na vlastním kapitálu podílového fondu, pokud se jedná o podílové listy, a současně

hodnotě cenného papíru, pokud se jedná o dluhové cenné papíry.

K dluhovým cenným papírům drženým do splatnosti se tvoří opravné položky. Opravné položky k těmto cenným papírům jsou tvořeny v částce, která odráží pouze změnu rizikovosti emitenta, nikoli změny bezrizikových úrokových sazeb, a to podle jednotlivých cenných papírů.

Pořizovací cena cenných papírů držených do splatnosti se při prodeji stanovuje metodou průměrné pořizovací ceny.

Operace, ve kterých se cenné papíry prodávají se závazkem ke zpětnému odkupu (repo operace) za předem stanovenou cenu nebo se nakupují se závazkem ke zpětnému prodeji (reverzní repo operace), jsou účtovány jako zajištěné přijaté nebo poskytnuté úvěry. Vlastnické právo k cenným papírům se převádí na subjekt poskytující úvěr. Cenné papíry převedené v rámci repo operací jsou nadále zahrnuty v příslušných položkách cenných papírů v rozvaze banky a částka získaná převodem cenných papírů v rámci repo operací je účtována do „Závazků vůči bankám a družstevním záložnám“ či „Závazků vůči klientům – členům družstevních záložen“. Cenné papíry přijaté v rámci reverzních repo operací jsou evidovány pouze v podrozvaze, a to v položce „Přijaté zástavy a zajištění“. Úvěr poskytnutý v rámci reverzních repo operací je zařazen v položce „Pohledávky za bankami a družstevními záložnami“ nebo „Pohledávky za klienty – členy družstevních záložen“. U dluhopisů převedených v rámci repo operací se úrok časově rozlišuje, v případě dluhopisů přijatých v rámci reverzních repo operací se úrok časově nerozlišuje.

Výnosy a náklady vzniklé v rámci repo operací, resp. reverzních repo operací, jsou jako rozdíl mezi prodejní a nákupní cenou časově rozlišovány po dobu transakce a vykázány ve výkazu zisku a ztráty jako „Výnosy z úroků a podobné výnosy“ nebo „Náklady na úroky a podobné náklady“.

(c) Operace s cennými papíry pro klienty

Cenné papíry přijaté bankou do úschovy, správy nebo k uložení jsou účtovány v tržních cenách a evidovány v podrozvaze v položce „Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení“. Cenné papíry převzaté bankou za účelem jejich obhospodařování jsou účtovány v tržních cenách a evidovány v podrozvaze v položce „Hodnoty převzaté k obhospodařování“. V rozvaze jsou v pasivech účtovány závazky banky vůči klientům zejména z titulu přijaté hotovosti určené ke koupi cenných papírů, hotovosti určené k vrácení klientovi atd.

(d) Účasti s rozhodujícím a podstatným vlivem

Účasti s rozhodujícím vlivem se rozumí účast na subjektu, ve kterém je banka většinovým podílníkem. Banka má v tomto případě rozhodující vliv na řízení subjektu a plně kontroluje jeho činnost. Tento vliv vyplývá z podílu na základním kapitálu nebo ze smlouvy či stanov bez ohledu na výši účasti.

Účasti s podstatným vlivem se rozumí účast na subjektu, ve kterém má banka nejméně 20% účast na jeho základním kapitálu. Banka má v tomto případě podstatný vliv na řízení subjektu. Tento vliv vyplývá z uvedeného podílu na základním kapitálu nebo ze smlouvy či stanov bez ohledu na výši účasti.

Účasti s rozhodujícím a podstatným vlivem jsou oceňovány pořizovací cenou sníženou o opravné položky vytvořené z důvodu přechodného snížení hodnoty nebo o částky odepsané z důvodu trvalého snížení hodnoty těchto účastí. Opravné položky k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem jsou vytvářeny v částce, o kterou pořizovací cena převyšuje míru účasti na vlastním kapitálu společnosti, a to individuálně za každou účast.

(e) Pohledávky za bankami a za klienty

Pohledávky jsou účtovány v částkách snížených o opravné položky. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto pohledávek. Rezervy na pohledávky vytvořené před 1. lednem 2002 jsou v rozvaze zahrnuty do rezerv na straně pasiv.

Pohledávky jsou posuzovány z hlediska návratnosti. Na základě toho jsou k jednotlivým pohledávkám vytvářeny opravné položky. Metodika tvorby opravných položek pro účetní období je uvedena v bodě 34 (a), (b) a (c) přílohy. Opravné položky vytvářené na vrub nákladů jsou vykázány v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ v analytické evidenci pro potřebu výpočtu daňové povinnosti.

Daňově odečitatelná část celkově vytvořených opravných položek na ztráty z úvěrů za účetní období je vypočítána podle § 5 („Bankovní rezervy a opravné položky“) a § 8 („Opravné položky k pohledávkám za dlužníky v konkurzním a vyrovnávacím řízení“) zákona č. 593/1992 Sb., o rezervách pro zjištění základu daně z příjmů.

Pohledávky jsou odpisovány, pokud vedení banky považuje částky pohledávek za nedobytné nebo pokud bylo s klientem ukončeno konkurzní či vyrovnávací řízení podle zákonů a vyhlášek platných pro Českou republiku.

Banka časově rozlišuje také úrokový výnos z ohrožených pohledávek. K takto zaúčtovanému

časovému rozlišení banka následně vytváří opravné položky podle příslušného opatření ČNB.

Odpisy nedobytných pohledávek jsou zahrnuty v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ výkazu zisku a ztráty. O stejnou částku se snižují rezervy a opravné položky ve stejné položce výkazu zisku a ztráty. Výnosy z dříve odepsaných úvěrů jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztráty v položce „Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek“.

(f) Tvorba rezerv

Rezerva představuje pravděpodobné plnění s nejistým časovým rozvrhem a výší. Rezerva se tvoří v případě, že jsou splněna následující kritéria:

- existuje povinnost (právní nebo věcná) plnit, která je výsledkem minulých událostí,
- je pravděpodobné, že plnění nastane a vyžádá si odliv prostředků představujících ekonomický prospěch, přičemž „pravděpodobné“ znamená pravděpodobnost vyšší než 50 %,
- je možno provést přiměřeně spolehlivý odhad plnění.

Zákon č. 593/1992 Sb., o rezervách, ve znění pozdějších změn, požaduje, aby se rezervy na standardní úvěry nejpozději do 31. prosince 2005 rozpustily s korespondující tvorbou opravných položek ke klasifikovaným pohledávkám, popř. použily k úhradě nákladů na odpis pohledávek nebo k úhradě ztrát z postoupení pohledávek nebo se rozpustily pro nepotřebnost těchto rezerv. V této souvislosti banka od 1. ledna 2002 proporcionálně rozpouští všeobecnou rezervu na standardní úvěry tak, aby tato rezerva byla do 31. prosince 2005 plně rozpuštěna.

Obecné rezervy na záruky se nejpozději do 31. prosince 2005 přiřadí ke specifickým rezervám k zárukám, převedou do opravných položek ke klasifikovaným pohledávkám z plnění ze záruk, použijí na úhradu nákladů na odpis těchto pohledávek nebo na úhradu ztrát z postoupení pohledávek nebo se rozpustí pro nepotřebnost.

(g) Hmotná a nehmotná aktiva

Hmotný a nehmotný majetek je účtován v historických cenách a odpisován rovnoměrně po odhadovanou dobu životnosti.

Doby odpisování pro jednotlivé kategorie hmotného a nehmotného majetku jsou následující:

software	4 roky
budovy a pozemky	33 let
ostatní	4 až 20 let

Technická zhodnocení najatého majetku jsou odpisována rovnoměrně po dobu trvání nájmu nebo po zbytek jejich doby životnosti, podle toho, který časový úsek je kratší.

Nehmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 60 000 Kč a hmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 40 000 Kč je účtován do nákladů za období, ve kterém byl pořízen.

(h) Přepočet cizí měny

Transakce vyčíslené v cizí měně jsou účtovány v tuzemské měně přepočtené devizovým kurzem platným v den transakce. Aktiva a pasiva vyčíslená v cizí měně společně s devizovými spotovými transakcemi přede dnem splatnosti jsou přepočítávána do tuzemské měny v kurzu vyhlášeném ČNB a platném k datu rozvahy. Výsledný zisk nebo ztráta z přepočtu aktiv a pasiv vyčíslených v cizí měně, kromě majetkových účastí v cizí měně, případně položek zajišťujících měnové riziko plynoucí ze smluv, které ještě nejsou vykázány v rozvaze banky, nebo očekávaných budoucích transakcí, je vykázán ve výkazu zisku a ztráty jako „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

(i) Finanční deriváty

Vložené deriváty

V některých případech může být derivát součástí složeného finančního nástroje, který zahrnuje jak hostitelský nástroj, tak i derivát (tzv. vložený derivát), který ovlivňuje peněžní toky nebo z jiného hlediska modifikuje vlastnosti hostitelského nástroje. Vložený derivát se odděluje od hostitelského nástroje a účtuje se o něm samostatně, jestliže jsou zároveň splněny tyto podmínky:

- ekonomické vlastnosti a rizika vloženého derivátu nejsou v těsném vztahu s ekonomickými vlastnostmi a riziky hostitelského nástroje,
- finanční nástroj se stejnými podmínkami jako vložený derivát by jako samostatný nástroj splňoval definici derivátu,
- hostitelský nástroj není přeceňován na reálnou hodnotu, nebo je přeceňován na reálnou hodnotu, ale změny z přecenění jsou ponechány v rozvaze.

Deriváty k obchodování

Finanční deriváty držené za účelem obchodování jsou vykazovány v reálných hodnotách a zisky (ztráty) ze změny reálných hodnot jsou zachyceny ve výkazu zisku a ztráty v položce „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

Zajišťovací deriváty

Zajišťovací deriváty jsou vykazovány v reálné hodnotě. Způsob vykázání této reálné hodnoty závisí na aplikovaném modelu zajišťovacího účetnictví.

Zajišťovací účetnictví je možno aplikovat, pokud:

- zajištění je v souladu s bankovní strategií řízení rizik, pro řízení rizik,
- v okamžiku uskutečnění zajišťovací transakce je zajišťovací vztah formálně zdokumentován,
- očekává se, že zajišťovací vztah bude po dobu svého trvání vysoce efektivní,
- efektivita zajišťovacího vztahu je objektivně měřitelná,
- zajišťovací vztah je v průběhu účetního období vysoce efektivní,
- v případě zajištění očekávaných transakcí se výskyt této transakce očekává s vysokou pravděpodobností.

V případě, že derivát zajišťuje při porovnání s rizikem změny reálné hodnoty zaúčtovaných aktiv nebo pasiv, je zajišťovaná položka také oceňována reálnou hodnotou z titulu zajišťovaného rizika. Zisky a ztráty z tohoto přecenění zajišťované položky i zajišťovacího derivátu jsou zahrnuty ve výkazu zisku a ztráty v položce „Výnosy z úroků a podobné výnosy“ a „Náklady na úroky a podobné náklady“.

V případě, že derivát zajišťuje proti riziku variability v peněžních tocích ze zaúčtovaných aktiv nebo pasiv, právně vynutitelných smluv nebo očekávaných transakcí, je efektivní část zajištění (reálné hodnoty zajišťovacího derivátu) vykázána jako součást vlastního kapitálu v položce „Oceňovací rozdíly ze zajišťovacích derivátů“. Neefektivní část je zahrnuta ve výkazu zisku a ztráty v položce „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

V případě, že zajištění právně vynutitelných smluv nebo očekávaných transakcí vyústí v zaúčtování aktiva nebo pasiva, je kumulativní zisk (nebo ztráta) z přecenění zajišťovacího derivátu, zachycený ve vlastním kapitálu, zahrnut do účetní hodnoty tohoto aktiva nebo pasiva. V opačném případě je zachycen do výkazu zisku a ztráty ve stejném časovém okamžiku jako zisk nebo ztráta ze zajišťované položky.

Reálná hodnota finančních derivátů se stanovuje jako současná hodnota očekávaných peněžních toků plynoucích z těchto transakcí. Pro stanovení současné hodnoty se používají obvyklé, na trhu akceptované modely, jako například Blackův-Scholesův model pro některé typy opcí. Do těchto oceňovacích modelů jsou pak dosazeny parametry zjištěné na aktivním trhu, jako jsou devizové kurzy, výnosové křivky, volatility příslušných finančních nástrojů atd.

(j) Zdanění

Daňový základ pro daň z příjmů se propočte z hospodářského výsledku běžného období přičtením daňově neuznatelných nákladů a odečtením výnosů, které nepodléhají dani z příjmů, a dále upraveného o slevy na dani a případné zápočty.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a závazků, s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období. O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze v případě, kdy neexistuje pochybnost o jejím dalším uplatnění v následujících účetních obdobích.

(k) Položky z jiného účetního období a změna účetních metod

Položky z jiného účetního období než toho, do něhož daňově a účetně patří, a změny účetních metod jsou účtovány jako výnosy nebo náklady ve výkazu zisku a ztráty v běžném účetním období, s výjimkou oprav zásadních chyb účtování výnosů a nákladů minulých období, které jsou zachyceny prostřednictvím „Nerozděleného zisku nebo neuhrazené ztráty z předchozích období“ v rozvaze banky.

4. ČISTÝ ÚROKOVÝ VÝNOS

tis. Kč	2003	2002
Výnosy z úroků		
z vkladů	49 977	383 867
z úvěrů	3 362 315	4 778 110
ostatní	1 024 510	1 119 277
Náklady na úroky		
z vkladů	(1 176 356)	(1 711 211)
z úvěrů	(292 226)	(807 833)
ostatní	(640 622)	(927 078)
Čistý úrokový výnos	2 327 598	2 835 132

Banka neuplatnila nebo prominula úroky z prodlení ve výši 8 442 tis. Kč (v roce 2002: 3 539 tis. Kč).
Banka dále neuplatnila princip časového rozlišení úroků z prodlení u ohrožených pohledávek ve výši 345 185 tis. Kč (v roce 2002: 627 581 tis. Kč).

5. VÝNOSY A NÁKLADY NA POPLATKY A PROVIZE

tis. Kč	2003	2002
Výnosy z poplatků a provizí		
z operací s cennými papíry	31 092	22 957
z obhospodařování, správy, uložení a úschovy hodnot	64 120	60 086
ostatní	957 760	916 916
Celkem	1 052 972	999 959
Náklady na poplatky a provize		
z operací s cennými papíry	(2 586)	(4 994)
z obhospodařování, správy, uložení a úschovy hodnot	(10 993)	(4 601)
ostatní	(176 102)	(168 896)
Celkem	(189 681)	(178 491)

6. ČISTÝ ZISK NEBO ZTRÁTA Z FINANČNÍCH OPERACÍ

tis. Kč	2003	2002
Zisk/ztráta z operací s cennými papíry	28 546	176 767
Zisk/ztráta z operací s deriváty	(98 128)	(252 909)
Zisk/ztráta z devizových operací	912 013	988 758
Celkem	842 431	912 616

7. OSTATNÍ PROVOZNÍ VÝNOSY A NÁKLADY

tis. Kč	2003	2002
Rozpuštění dohadných položek	2 268	40 337
Výnosy z převodu (prodeje) majetku	3 721	17 561
Přijaté nájemné	12 464	8 276
Přijaté smluvní pokuty	2 485	6 387
Výnosy minulých let	–	2 946
Ostatní	10 584	7 059
Celkem ostatní provozní výnosy	31 522	82 566
Zůstatková hodnota prodaného majetku	(19 886)	(54 107)
Fond pojištění vkladů	(62 099)	(59 877)
Ztráty a škody	(12 722)	(7 982)
Náklady minulých let	–	(6 126)
Placené pokuty a penále	(9 940)	(1 083)
Ostatní	(261)	–
Celkem ostatní provozní náklady	(104 908)	(129 175)

8. SPRÁVNÍ NÁKLADY

tis. Kč	2003	2002
Osobní náklady		
Mzdy a odměny zaměstnancům	775 915	668 316
Sociální a zdravotní pojištění	267 983	237 077
	1 043 898	905 393
Z toho mzdy a odměny placené:		
členům představenstva	13 394	14 799
ostatním členům vedení	62 802	61 018
Ostatní správní náklady	1 006 064	1 008 696
z toho náklady na audit, právní a daňové poradenství	28 777	26 470
Celkem správní náklady	2 049 962	1 914 089

Informace o odměnách vázaných na vlastní kapitál jsou uvedeny v bodě 27 přílohy.

Průměrný počet zaměstnanců banky (včetně zahraničních pracovníků HVB Group) byl následující:

	2003	2002
Zaměstnanci	1 157	1 134
Členové představenstva banky	5	5
Členové dozorčí rady	9	9
Ostatní členové vedení	29	28

9. MIMOŘÁDNÉ VÝNOSY A NÁKLADY

tis. Kč	2003	2002
Efekty změn účetních metod z titulu:		
zajištění proti riziku změny reálné hodnoty	–	140 380
přecenění cenných papírů k obchodování nebo k prodeji k 1. lednu 2003	–	118 244
Celkem mimořádné výnosy	–	258 624
Efekty změn účetních metod z titulu:		
zajištění proti riziku změny reálné hodnoty	–	(148 277)
přecenění cenných papírů k obchodování nebo k prodeji k 1. lednu 2003	–	(9 927)
Celkem mimořádné náklady	–	(158 204)

10. VÝNOSY A NÁKLADY Z OPERACÍ S ÚČASTMI S PODSTATNÝM A ROZHODUJÍCÍM VLIVEM

tis. Kč	2003	2002
Výnosy z úroků	6	3 970
Náklady na úroky	(16 193)	(14 281)
Výnosy z poplatků a provizí	3 938	2 380
Náklady na poplatky a provize	(4)	–

11. VÝNOSY A NÁKLADY PODLE OBLASTÍ ČINNOSTI

(a) Oblasti podnikatelské činnosti

	Drobné bankovníctví		Podnikové bankovníctví		Investiční bankovníctví		Ostatní	
tis. Kč	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
Výnosy z úroků	391 395	392 724	2 732 846	3 201 111	1 312 561	2 687 419	–	–
Náklady na úroky	(320 435)	(570 277)	(681 653)	(863 581)	(1 107 116)	(2 012 264)	–	–
Výnosy z akcií a podílů	–	–	–	–	78 107	–	45 900	25 500
Výnosy z poplatků a provizí	626 232	586 412	333 287	329 352	93 453	84 195	–	–
Náklady na poplatky a provize	(121 025)	(109 357)	(43 983)	(47 524)	(24 673)	(21 610)	–	–
Čistý zisk/ztráta z fin. operací	158 706	174 161	715 827	712 918	(35 313)	21 638	3 211	3 899

(b) Geografické oblasti

Účetní systém banky neumožňuje plné automatické rozdělení výnosů a nákladů podle geografických oblastí. V roce 2003 generovala banka převážnou část svých výnosů z činnosti v České republice a dále v zemích Evropské unie.

12. POHLEDÁVKY ZA BANKAMI

Pohledávky za bankami nezahrnují žádné pohledávky z cenných papírů pořízených v primární aukci, neurčených k obchodování (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(a) Klasifikace pohledávek za bankami

tis. Kč	2003	2002
Standardní	20 171 313	32 991 472
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	–	–
Čisté pohledávky za bankami	20 171 313	32 991 472

Banka v roce 2003 nerestrukturalizovala žádné pohledávky za bankami (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(b) Analýza pohledávek za bankami podle druhu zajištění

tis. Kč	2003	2002
Bankovní a obdobné záruky	106 075	–
Zajištění v držení banky	17 976 493	27 549 027
Nezajištěno	2 088 745	5 442 445
Čisté pohledávky za bankami	20 171 313	32 991 472

Do položky zajištění v držení banky nejsou zahrnuty žádné pohledávky za bankami zajištěné převzetím movitého majetku od dlužníka (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(c) Úvěry zvláštního charakteru (podřízené)

Banka v letech 2003 a 2002 neposkytla jiné bance žádný úvěr zvláštního charakteru.

(d) Odepsané pohledávky a výnosy z odepsaných pohledávek

Banka v letech 2003 a 2002 neodepsala žádnou pohledávku vůči jiné bance a rovněž nevykázala žádné výnosy z dříve odepsaných pohledávek vůči jiné bance.

(e) Pohledávky za účastmi s rozhodujícím a podstatným vlivem

K 31. prosinci 2003 a 31. prosinci 2002 neměla banka žádné pohledávky vůči bankovním účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem.

Přehled účastí s rozhodujícím a podstatným vlivem je uveden v bodě 17 přílohy.

(f) Pohledávky za osobami se zvláštním vztahem k bance

K 31. prosinci 2003 činila hodnota pohledávek za osobami se zvláštním vztahem k bance 627 011 tis. Kč (v roce 2002: 607 824 tis. Kč).

13. POHLEDÁVKY ZA KLIENTY

(a) Klasifikace pohledávek za klienty

tis. Kč	2003	2002
Standardní	75 813 072	63 659 608
Sledované	4 445 728	3 898 308
Nestandardní	939 332	1 609 584
Pochybné	229 137	681 550
Ztrátové	802 155	1 204 930
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	(956 148)	(1 583 516)
Čisté pohledávky za klienty	81 273 276	69 470 464

Součástí položky pohledávky za klienty jsou i pohledávky z cenných papírů pořízených v primární aukci, neurčených k obchodování, v celkové hodnotě 761 678 tis. Kč (v roce 2002: 742 756 tis. Kč).

Banka v roce 2003 restrukturalizovala pohledávky za klienty v celkovém objemu 1 392 635 tis. Kč (v roce 2002: 174 874 tis. Kč).

(b) Analýza pohledávek za klienty podle sektorů

tis. Kč	2003	2002
Finanční organizace	9 164 583	8 246 373
Nefinanční organizace	53 463 086	52 380 569
Organizace pojištnictví	–	2
Vládní sektor	11 014 593	3 754 672
Neziskové organizace	180 799	173 127
Domácnosti (živnosti)	571 902	491 200
Obyvatelstvo (rezidenti)	4 937 398	3 856 855
Nerezidenti	2 897 063	1 871 572
Organizace bez IČO	–	279 610
Celkem	82 229 424	71 053 980

(c) Úvěry zvláštního charakteru (podřízené)

Banka v letech 2003 a 2002 neposkytla klientům žádný úvěr zvláštního charakteru.

(d) Analýza pohledávek za klienty podle sektorů a podle druhu zajištění

tis. Kč	Osobní ručení	Bankovní a obdobné záruky	Zástavní právo	Záruky společností	Směnečné ručení	Zajištění v držení banky	Neza- jištěno	Celkem
K 31. prosinci 2003								
Finanční organizace	–	88 901	223 452	–	–	5 400 611	3 451 619	9 164 583
Nefinanční organizace	19 911	6 082 908	17 118 673	3 319 109	–	3 637 252	23 285 233	53 463 086
Organizace pojištnictví	–	–	–	–	–	–	–	–
Vládní sektor	–	–	721	–	–	–	11 013 872	11 014 593
Neziskové organizace	–	–	123 377	296	–	26 192	30 934	180 799
Domácnosti (živnosti)	550	18 431	327 059	–	–	17 170	208 692	571 902
Obyvatelstvo	42 007	1 657	3 882 444	8 479	33	84 158	918 620	4 937 398
Nerezidenti	–	705 507	83 213	–	–	345 008	1 763 335	2 897 063
Organizace bez IČO	–	–	–	–	–	–	–	–
Celkem	62 468	6 897 404	21 758 939	3 327 884	33	9 510 391	40 672 305	82 229 424
K 31. prosinci 2002								
Finanční organizace	–	347 421	235 000	203 604	–	4 445 649	3 014 699	8 246 373
Nefinanční organizace	720 389	6 212 972	13 864 037	3 927 275	–	4 920 036	22 735 860	52 380 569
Organizace pojištnictví	–	–	–	–	–	–	2	2
Vládní sektor	–	1 215 000	2 332	–	–	–	2 537 340	3 754 672
Neziskové organizace	–	–	134 489	391	–	27 500	10 747	173 127
Domácnosti (živnosti)	–	27 680	353 581	1 826	–	28 119	79 994	491 200
Obyvatelstvo	10 310	1 616	2 934 159	507	195	118 639	791 429	3 856 855
Nerezidenti	–	41 014	51 054	–	–	21 976	1 757 528	1 871 572
Organizace bez IČO	–	–	20 388	–	–	51 192	208 030	279 610
Celkem	730 699	7 845 703	17 595 040	4 133 603	195	9 613 111	31 135 629	71 053 980

Do položky zajištění v držení banky nejsou zahrnuty žádné pohledávky za klienty zajištěné převzetím movitého majetku od dlužníka (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(e) Odepsané pohledávky za klienty a výnosy z odepsaných pohledávek

Přehled odepsaných úvěrů a výnosů z odepsaných pohledávek dle sektorů:

tis. Kč	2003	2002
Odepsané pohledávky		
Nefinanční organizace	378 289	2 833
Domácnosti (živnosti)	41 449	100
Obyvatelstvo (rezidenti)	1 473	50 945
Nerezidenti	859	20
Celkem	422 070	53 898
Výnosy z odepsaných pohledávek		
Nefinanční organizace	12 064	30
Domácnosti (živnosti)	6 779	11 370
Celkem	18 843	11 400

Součástí samostatného řádku výkazu zisku a ztráty „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ jsou i odepsané provozní pohledávky vykazované v aktivech v položce „Ostatní aktiva“.

(f) Konsorciální úvěry k 31. prosinci 2003

Úvěr	Financující banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
I.	HVB Bank Czech Republic a.s.	442 340	38,89 %	38,89 %
	Westdeuschelandesbank Duesseldorf	236 968	20,83 %	20,83 %
	IKB Deutsche Industriebank	205 372	18,06 %	18,06 %
	Živnostenská banka, a.s.	252 766	22,22 %	22,22 %
	Celkem	1 137 446	100,00 %	100,00 %
II.	HVB Bank Czech Republic a.s.	34 773	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	197 046	85,00 %	85,00 %
	Celkem	231 819	100,00 %	100,00 %
III.	HVB Bank Czech Republic a.s.	33 161	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	187 912	85,00 %	85,00 %
	Celkem	221 073	100,00 %	100,00 %
IV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	45 875	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	259 955	85,00 %	85,00 %
	Celkem	305 830	100,00 %	100,00 %
V.	HVB Bank Czech Republic a.s.	33 197	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	188 115	85,00 %	85,00 %
	Celkem	221 312	100,00 %	100,00 %

VI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	29 888	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	169 364	85,00 %	85,00 %
	Celkem	199 252	100,00 %	100,00 %
VII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 762	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	128 988	85,00 %	85,00 %
	Celkem	151 750	100,00 %	100,00 %
VIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 416	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	127 023	85,00 %	85,00 %
	Celkem	149 439	100,00 %	100,00 %
IX.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 012	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	124 732	85,00 %	85,00 %
	Celkem	146 744	100,00 %	100,00 %
X.	HVB Bank Czech Republic a.s.	29 840	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	169 093	85,00 %	85,00 %
	Celkem	198 933	100,00 %	100,00 %
XI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	110 183	67,20 %	67,20 %
	Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG	53 780	32,80 %	32,80 %
	Celkem	163 963	100,00 %	100,00 %
XII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	519 674	50,00 %	50,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	519 674	50,00 %	50,00 %
	Celkem	1 039 348	100,00 %	100,00 %
XIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	308 172	47,45 %	47,45 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	341 322	52,55 %	52,55 %
	Celkem	649 494	100,00 %	100,00 %
XIV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	212 429	50,00 %	50,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	212 430	50,00 %	50,00 %
	Celkem	424 859	100,00 %	100,00 %
XV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	12 445	33,33 %	33,33 %
	Dresdner Bank CZ a.s. Praha	12 445	33,33 %	33,33 %
	Komerční banka, a.s., Praha	12 445	33,33 %	33,33 %
	Celkem	37 335	100,00 %	100,00 %

Konsorciální úvěry k 31. prosinci 2002

Úvěr	Financující banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
I.	HVB Bank Czech Republic a.s.	587 411	59,72 %	59,72 %
	IKB Deutsche Industriebank	177 589	18,06 %	18,06 %
	Živnostenská banka, a.s.	218 571	22,22 %	22,22 %
	Celkem	983 571	100,00 %	100,00 %
II.	HVB Bank Czech Republic a.s.	36 616	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	207 490	85,00 %	85,00 %
	Celkem	244 106	100,00 %	100,00 %
III.	HVB Bank Czech Republic a.s.	34 918	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	197 872	85,00 %	85,00 %
	Celkem	232 790	100,00 %	100,00 %
IV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	407 213	40,00 %	40,00 %
	Bayerische Landesbank Girozentrale	305 365	30,00 %	30,00 %
	Česká spořitelna, a.s.	305 365	30,00 %	30,00 %
	Celkem	1 017 943	100,00 %	100,00 %
V.	HVB Bank Czech Republic a.s.	23 957	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	135 756	85,00 %	85,00 %
	Celkem	159 713	100,00 %	100,00 %
VI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	34 939	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	197 985	85,00 %	85,00 %
	Celkem	232 924	100,00 %	100,00 %
VII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	48 282	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	273 595	85,00 %	85,00 %
	Celkem	321 877	100,00 %	100,00 %
VIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	23 592	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	133 688	85,00 %	85,00 %
	Celkem	157 280	100,00 %	100,00 %
IX.	HVB Bank Czech Republic a.s.	31 456	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	178 251	85,00 %	85,00 %
	Celkem	209 707	100,00 %	100,00 %
X.	HVB Bank Czech Republic a.s.	31 422	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	178 055	85,00 %	85,00 %
	Celkem	209 477	100,00 %	100,00 %
XI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	23 166	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	131 277	85,00 %	85,00 %
	Celkem	154 443	100,00 %	100,00 %
XII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	144 715	67,20 %	67,20 %
	Vorarlberger Landes- und Hypothekbank AG	70 650	32,80 %	32,80 %
	Celkem	215 365	100,00 %	100,00 %
XIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	522 355	50,00 %	50,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	522 355	50,00 %	50,00 %
	Celkem	1 044 710	100,00 %	100,00 %

Konsorciální úvěry k 31. prosinci 2002

Úvěr	Financující banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
XIV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	300 516	47,45 %	47,45 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	332 843	52,55 %	52,55 %
	Celkem	633 359	100,00 %	100,00 %
XV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	18 416	33,33 %	33,33 %
	Dresdner Bank CZ a.s. Praha	18 417	33,33 %	33,33 %
	Komerční banka, a.s., Praha	18 417	33,33 %	33,33 %
	Celkem	55 250	100,00 %	100,00 %
XVI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	25 000	25,00 %	25,00 %
	Živnostenská banka, a.s.	25 000	25,00 %	25,00 %
	Raiffeisenbank a.s. Praha	33 333	33,33 %	33,33 %
	Raiffeisenlandesbank AG Linz	16 667	16,67 %	16,67 %
	Celkem	100 000	100,00 %	100,00 %

(g) Pohledávky za osobami se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Řídící orgány		Ostatní
	Představenstvo	Vedoucí pracovníci	
K 31. prosinci 2003	2 866	19 140	4 883 753
K 31. prosinci 2002	2 842	24 491	1 394 752

Výše uvedené úvěry a zálohy byly poskytnuty za tržních podmínek.

(h) Pohledávky za účastmi s rozhodujícím a podstatným vlivem

tis. Kč	Rozhodující vliv	Podstatný vliv
K 1. lednu 2002	66 940	–
Přírůstky	238	–
Úbytky	–	–
K 31. prosinci 2002	67 178	–
Úrokový výnos	82	–
K 1. lednu 2003	67 178	–
Přírůstky	–	–
Úbytky	(67 178)	–
K 31. prosinci 2003	–	–
Úrokový výnos	–	–

14. STÁTNÍ BEZKUPONOVÉ DLUHOPISY A OSTATNÍ CENNÉ PAPIRY PŘIJÍMANÉ CENTRÁLNÍ BANKOU K REFINANCOVÁNÍ

(a) Čistá účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování

tis. Kč	2003	2002
Státní pokladniční poukázky	6 149 766	6 394 763
Státní dluhopisy	3 362 120	1 406 043
Ostatní	681 485	–
Čistá účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování	10 193 371	7 800 806

Účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných centrální bankou k refinancování zahrnuje alikvotní úrokový výnos k datu účetní závěrky ve výši 121 352 tis. Kč (v roce 2002: 22 399 tis. Kč).

(b) Klasifikace státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2003	2002
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k obchodování	7 890 557	2 725 394
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k prodeji	2 302 814	5 075 412
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP držené do splatnosti	–	–
Čistá účetní hodnota	10 193 371	7 800 806

(c) Repo a reverzní repo transakce

Banka získala v rámci reverzních repo transakcí státní bezkuponové dluhopisy a ostatní cenné papíry v tržní hodnotě 17 687 768 tis. Kč (v roce 2002: 27 005 579 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“. V rámci takto přijatých cenných papírů banka dále poskytla v repo transakcích cenné papíry v tržní hodnotě 92 200 tis. Kč (v roce 2002: 122 188 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Poskytnuté zástavy“.

V hodnotě státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů jsou zahrnuty cenné papíry v tržní hodnotě 817 197 tis. Kč (v roce 2002:

1 724 436 tis. Kč), které jsou převedeny v rámci repo transakcí.

15. DLUHOVÉ CENNÉ PAPIRY

(a) Repo a reverzní repo transakce

Banka nezískala v rámci reverzních repo transakcí žádné dluhové cenné papíry (v roce 2002: 0 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“.

V hodnotě dluhových cenných papírů nejsou zahrnuty žádné cenné papíry (v roce 2002: 0 tis. Kč), které jsou převedeny v rámci repo transakcí.

(b) Klasifikace dluhových cenných papírů do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2003	2002
Dluhové cenné papíry k obchodování	1 088 492	2 478 862
Dluhové cenné papíry k prodeji	14 586 070	7 005 752
Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	751 306	623 426
Čistá účetní hodnota	16 425 868	10 108 040

(c) Analýza dluhových cenných papírů určených k obchodování

tis. Kč	2003 Tržní cena	2002 Tržní cena
Vydané finančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	661 873	1 378 896
– Kótované na jiném trhu CP	11 716	370
	673 589	1 379 266
Vydané nefinančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	414 903	759 938
– Kótované na jiném trhu CP	–	339 658
	414 903	1 099 596
Celkem	1 088 492	2 478 862

Cenné papíry kótované na jiném trhu CP jsou obchodovány především na trzích Evropské unie.

Banka nakoupila dluhové cenné papíry vydané bankou v účetní hodnotě 2 962 298 tis. Kč (v roce 2002: 2 554 115 tis. Kč), které jsou drženy pro účely obchodování. Tyto cenné papíry snižují položku „Závazky z dluhových cenných papírů“ (viz bod přílohy 23 (b)).

(d) Analýza dluhových cenných papírů určených k prodeji

	2003 Tržní cena	2002 Tržní cena
tis. Kč		
Vydané finančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	1 416 905	798 727
– Kótované na jiném trhu CP	4 460 264	3 165 717
	5 877 169	3 964 444
Vydané nefinančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	292 116	–
– Kótované na jiném trhu CP	2 783 698	2 983 637
	3 075 814	2 983 637
Vydané vládním sektorem		
– Kótované na burze v ČR	47 194	57 671
– Kótované na jiném trhu CP	5 585 893	–
	5 633 087	57 671
Celkem	14 586 070	7 005 752

Banka nenakoupila žádné dluhové cenné papíry vydané bankou (v roce 2002: 0 tis. Kč), které jsou drženy v portfoliu k prodeji.

Cenné papíry kótované na jiném trhu CP jsou obchodovány především na trzích zemí Evropské unie.

(e) Analýza dluhových cenných papírů držených do splatnosti

	2003 Účetní hodnota	2002 Účetní hodnota
tis. Kč		
Vydané finančními institucemi		
– Nekótované	168 998	–
	168 998	–
Vydané nefinančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	498 415	498 732
– Nekótované	83 893	124 694
	582 308	623 426
Celkem	751 306	623 426

Podíl dluhových cenných papírů se zbytkovou splatností do 1 roku na celkové hodnotě dluhových cenných papírů je 33,41 % (v roce 2002: 17,66 %).

16. AKCIE, PODÍLOVÉ LISTY A OSTATNÍ PODÍLY

(a) Klasifikace akcií, podílových listů a ostatních podílů do jednotlivých portfolií podle záměru banky

	2003	2002
tis. Kč		
Akcie, podílové listy a ostatní podíly k obchodování	44	–
Akcie, podílové listy a ostatní podíly k prodeji	3 000	3 000
Celkem	3 044	3 000

(b) Repo a reverzní repo transakce

Banka získala v rámci reverzních repo transakcí akcie, podílové listy a ostatní podíly v tržní hodnotě 5 750 tis. Kč (v roce 2002: 0 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“.

V hodnotě akcií, podílových listů a ostatních podílů nejsou zahrnuty žádné cenné papíry (v roce 2002: 0 tis. Kč), které jsou převedeny v rámci repo transakcí.

(c) Analýza akcií, podílových listů a ostatních podílů určených k obchodování

	2003 Tržní cena	2002 Tržní cena
tis. Kč		
Vydané nefinančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	44	–
	44	–
Celkem	44	–

Banka nenakoupila žádné vlastní akcie pro účely obchodování (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(d) Analýza akcií, podílových listů a ostatních podílů určených k prodeji

	2003 Upravená hodnota	2002 Upravená hodnota
tis. Kč		
Vydané nefinančními institucemi		
– Nekótované	3 000	3 000
	3 000	3 000
Celkem	3 000	3 000

Banka nenakoupila žádné vlastní akcie pro účely dalšího prodeje (v roce 2002: 0 tis. Kč).

17. ÚČASTI S ROZHODUJÍCÍM A PODSTATNÝM VLIVEM

(a) Účasti s rozhodujícím vlivem

tis. Kč				Ostatní složky VK	Podíl na VK	Podíl na hlas. právech	Čistá účetní hodnota
Obchodní název	Sídlo	Předmět podnikání	Základní kapitál				
K 31. prosinci 2003							
HYPO stavební spořitelna a.s.	Praha 1, Senovážné nám. 27	stavební spořitelna	500 000	330 791	60 %	60 %	360 000
CA IB Securities, a.s.	Praha 5, nám. Kinských 602	obchodník s c. p.	100 000	(25 043)	100 %	100 %	74 216
			600 000	305 748			434 216
K 31. prosinci 2002							
BAPS, s.r.o.	Praha 1, Revoluční 15	realitní kancelář	37 142	(61 312)	100 %	100 %	–
HYPO stavební spořitelna a.s.	Praha 1, Senovážné nám. 4	stavební spořitelna	500 000	269 085	60 %	60 %	360 000
			537 142	207 773			360 000

(b) Účasti s podstatným vlivem

tis. Kč				Ostatní složky VK	Podíl na VK	Podíl na hlas. právech	Čistá účetní hodnota
Obchodní název	Sídlo	Předmět podnikání	Základní kapitál				
K 31. prosinci 2003							
CBCB – Czech Banking Credit Bureau, a.s.	Praha 1, Na Příkopě 21	správa bank. registru	1 200	51	20 %	20 %	240
			1 200	51			240
K 31. prosinci 2002							
CBCB – Czech Banking Credit Bureau, a.s.	Praha 3, V. Nejedlého 15	správa bank. registru	1 200	(3 228)	20 %	20 %	–
			1 200	(3 228)			–

18. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK

Změny dlouhodobého nehmotného majetku

tis. Kč	Software	Pořízení softwaru	Ostatní	Celkem
Pořizovací cena				
K 1. lednu 2002	858 258	43 914	4 278	906 450
Přírůstky	26 146	42 686	845	69 677
Úbytky	(349 623)	(68 622)	–	(418 245)
Ostatní změny	–	(1 645)	–	(1 645)
K 31. prosinci 2002	534 781	16 333	5 123	556 237
K 1. lednu 2003	534 781	16 333	5 123	556 237
Přírůstky	82 427	50 896	3 874	137 197
Úbytky	(235 005)	(38 606)	(1 957)	(275 568)
K 31. prosinci 2003	382 203	28 623	7 040	417 866
Oprávky a opravné položky				
K 1. lednu 2002	615 329	–	2 311	617 640
Roční odpisy	116 319	–	1 070	117 389
Úbytky	(340 947)	–	–	(340 947)
K 31. prosinci 2002	390 701	–	3 381	394 082
K 1. lednu 2003	390 701	–	3 381	394 082
Roční odpisy	100 744	–	887	101 631
Úbytky	(221 137)	–	–	(221 137)
K 31. prosinci 2003	270 308	–	4 268	274 576
Zůstatková cena				
K 31. prosinci 2002	144 080	16 333	1 742	162 155
K 31. prosinci 2003	111 895	28 623	2 772	143 290

19. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK

(a) Změny dlouhodobého hmotného majetku

tis. Kč	Budovy a pozemky	Přístroje a zařízení	Inventář	Neprovozní majetek	Majetek nezařazený do užívání	Celkem
Pořizovací cena						
K 1. lednu 2002	967 971	1 144 582	320 846	4 478	15 451	2 453 328
Přírůstky	16 738	73 278	6 626	–	63 169	159 811
Úbytky	(109 806)	(140 541)	(17 240)	(209)	(78 241)	(346 037)
Ostatní změny	–	–	(621)	–	–	(621)
K 31. prosinci 2002	874 903	1 077 319	309 611	4 269	379	2 266 481
K 1. lednu 2003	874 903	1 077 319	309 611	4 269	379	2 266 481
Přírůstky	96 256	69 091	8 316	–	95 175	268 838
Úbytky	(23 577)	(184 894)	(45 106)	(3 571)	(93 105)	(350 253)
Ostatní změny	–	21 468	–	–	–	21 468
K 31. prosinci 2003	947 582	982 984	272 821	698	2 449	2 206 534
Oprávky a opravné položky						
K 1. lednu 2002	609 883	902 377	213 675	3 808	–	1 729 743
Roční odpisy	91 940	150 839	19 260	58	–	262 097
Úbytky	(79 473)	(129 895)	(13 206)	(107)	–	(222 681)
Převody	–	(9 924)	9 924	–	–	–
K 31. prosinci 2002	622 350	913 397	229 653	3 759	–	1 769 159
K 1. lednu 2003	622 350	913 397	229 653	3 759	–	1 769 159
Roční odpisy	92 150	79 644	16 376	38	–	188 208
Úbytky	(23 541)	(96 025)	(37 433)	(3 491)	–	(160 490)
Ostatní změny	47 747	(61 261)	5 095	–	–	(8 419)
K 31. prosinci 2003	738 706	835 755	213 691	306	–	1 788 458
Zůstatková cena						
K 31. prosinci 2002	252 553	163 922	79 958	510	379	497 322
K 31. prosinci 2003	208 876	147 229	59 130	392	2 449	418 076

(b) Hmotný majetek koupený na základě finančního leasingu

Banka používá hmotný investiční majetek v pořizovací ceně 242 tis. Kč, který je předmětem nájemní smlouvy, v níž banka vystupuje jako nájemce.

Banka je povinna platit následující splátky z finančního leasingu:

tis. Kč	Zaplateno v roce 2003	Splatné do 1 roku	Splatné v 1 roce až 5 letech	Splatné v dalších letech	Celkem ke splacení
Přístroje a zařízení	39	39	–	–	39
Celkem	39	39	–	–	39

20. OSTATNÍ AKTIVA

tis. Kč	2003	2002
Ostatní dlužníci	20 585	35 495
Hodnoty k inkasu přijaté od klientů	32 130	32 462
Reálná hodnota derivátů (kladná)	1 690 156	2 624 757
Marže burzovních derivátů	31 285	–
Odložená daňová pohledávka	24 398	14 315
Ostatní	140 804	91 734
Celkem ostatní aktiva	1 939 358	2 798 763
Minus:		
Opravné položky	(7 384)	(3 642)
Celkem	1 931 974	2 795 121

21. ANALÝZA ZÁVAZKŮ K BANKÁM

(a) Analýza závazků vůči bankám podle zbytkové doby splatnosti

tis. Kč	2003	2002
Splatné na požádání	1 690 056	2 168 644
Do 3 měsíců	13 876 534	12 751 289
Od 3 měsíců do 1 roku	1 294 776	2 578 753
Od 1 roku do 5 let	3 301 262	3 006 288
Nad 5 let	3 709 825	2 537 588
Celkem	23 872 453	23 042 562

(b) Závazky vůči účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem

tis. Kč	Rozhodující vliv	Podstatný vliv
K 1. lednu 2002	206 592	–
Přírůstky	1 368	–
Úbytky	–	–
K 31. prosinci 2002	207 960	–
K 1. lednu 2003	207 960	–
Přírůstky	73 445	–
Úbytky	–	–
K 31. prosinci 2003	281 405	–

(c) Závazky vůči osobám se zvláštním vztahem k bance

K 31. prosinci 2003 činila hodnota závazků vůči osobám se zvláštním vztahem k bance 9 398 989 tis. Kč (v roce 2002: 7 403 718 tis. Kč).

22. ANALÝZA ZÁVAZKŮ VŮČI KLIENTŮM

(a) Analýza závazků vůči klientům podle sektorů

tis. Kč	Splatné na požádání	Úsporné se splatností	Úsporné s výp. lhůtou	Termínové se splatností	Ostatní	Celkem
K 31. prosinci 2003						
Finanční organizace	205 621	–	–	3 495 492	73 522	3 774 635
Nefinanční organizace	22 913 062	–	–	9 004 571	306 872	32 224 505
Organizace pojištnictví	203 526	–	–	878 955	798 384	1 880 865
Vládní sektor	1 702 148	–	–	550 649	–	2 252 797
Neziskové organizace	352 530	–	–	154 550	80	507 160
Domácnosti (živnosti)	5 202 449	–	–	3 222 477	2 649	8 427 575
Obyvatelstvo (rezidenti)	3 903 960	2 131 515	3 438	12 530 663	495 399	19 064 975
Nerezidenti	1 422 717	–	–	1 276 967	63 620	2 763 304
Organizace bez IČO	3 032	–	–	–	3 573	6 605
Celkem	35 909 045	2 131 515	3 438	31 114 324	1 744 099	70 902 421
K 31. prosinci 2002						
Finanční organizace	242 200	–	–	411 644	14 970	668 814
Nefinanční organizace	18 734 216	–	–	8 471 549	359 661	27 565 426
Organizace pojištnictví	324 602	–	–	1 038 184	835 680	2 198 466
Vládní sektor	2 115 078	–	–	122 144	1 000 146	3 237 368
Neziskové organizace	383 718	–	–	265 086	–	648 804
Domácnosti (živnosti)	4 711 096	–	–	4 503 121	16 905	9 231 122
Obyvatelstvo (rezidenti)	3 186 007	2 346 345	484	14 484 659	422 560	20 440 055
Nerezidenti	1 427 973	–	–	1 357 864	32 519	2 818 356
Organizace bez IČO	39 931	–	–	120 510	–	160 441
Celkem	31 164 821	2 346 345	484	30 774 761	2 682 441	66 968 852

V závazcích vůči klientům nejsou zahrnuty žádné závazky vůči klientům v souvislosti s poskytováním investičních služeb (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(b) Závazky vůči účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem

tis. Kč	Rozhodující vliv	Podstatný vliv
K 1. lednu 2002		
Přírůstky	–	–
Úbytky	–	–
K 31. prosinci 2002	–	–
K 1. lednu 2003		
Přírůstky	69 710	–
Úbytky	–	–
K 31. prosinci 2003	69 710	–

(c) Závazky vůči osobám se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Řídící orgány		
	Představenstvo	Vedoucí pracovníci	Ostatní
K 1. lednu 2002			
Přírůstky	7 219	18 400	90 506
Úbytky	9 308	8 618	98 632
Úbytky	(1 679)	(8 109)	(77 742)
K 31. prosinci 2002	14 848	18 909	111 396
K 1. lednu 2003			
Přírůstky	14 848	18 909	111 396
Úbytky	4 184	16 661	–
Úbytky	(6 127)	(8 340)	(109 296)
K 31. prosinci 2003	12 905	27 230	2 100

23. ANALÝZA ZÁVAZKŮ Z DLUHOVÝCH CENNÝCH PAPÍRŮ

(a) Analýza depozitních směnek a jiných dluhopisů podle sektorů

tis. Kč	2003	2002
Finanční organizace	22 785	44 757
Nefinanční organizace	5 706 266	6 246 293
Organizace pojištnictví	10 027	–
Vládní sektor	19 602	60 721
Neziskové organizace	17 920	19 494
Domácnosti (živnosti)	316 498	448 032
Obyvatelstvo (rezidenti)	1 861 392	1 560 431
Nerezidenti	622 670	758 313
Organizace bez IČO	–	1 913
Nezařazeno do sektorů	1 470	323
Celkem	8 578 630	9 140 277

(b) Analýza emitovaných hypotečních zástavních listů

Datum emise	Datum splatnosti	Měna	Částka v tis. Kč	Částka splatná do 1 roku
10. 6. 1999	10. 6. 2004	Kč	2 400 000	2 400 000
4. 2. 2002	4. 2. 2009	Kč	4 155 123	–
Celkem			6 555 123	2 400 000
Alikvotní úrokové náklady			346 806	
Celkem			6 901 929	2 400 000

Podíl emitovaných dluhových cenných papírů se zbytkovou splatností do 1 roku na celkové hodnotě těchto cenných papírů činí 28,15 % (v roce 2002: 13,43 %).

Banka nakoupila vlastní dluhové cenné papíry v celkové hodnotě 2 962 298 tis. Kč (v roce 2002: 2 554 115 tis. Kč) za účelem jejich dalšího obchodování nebo prodeje (viz bod 15 (c) přílohy).

(c) Ostatní závazky z dluhových cenných papírů

Ostatní závazky z dluhových cenných papírů k 31. prosinci 2003 zahrnují cenné papíry držené v rámci reverzních repo operací ve výši 616 257 tis. Kč prodané v krátkých prodejkách.

24. PODŘÍZENÉ ZÁVAZKY

tis. Kč	2003	2002
Podřízený úvěr, Bank Austria AG, Vídeň	758 382	739 576
Podřízený úvěr, Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, Mnichov	397 669	387 797
Celkem	1 156 051	1 127 373

K výše uvedeným podřízeným úvěrům se vztahují následující podmínky:

Dne 1. dubna 2000 byla uzavřena s Bank Austria Creditanstalt International AG, Vídeň, nová smlouva o podřízeném dluhu, která nahradila původní smlouvy o podřízeném dluhu. V listopadu 2000 splynula Bank Austria Creditanstalt International AG, Vídeň, s Bank Austria AG, Vídeň (nyní Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň). Jediné čerpání podřízeného dluhu vyjádřené v nominální hodnotě činí 23 400 tis. EUR a je splatné v březnu 2010. Úrokové období lze zvolit v rozsahu jednoho až dvanácti měsíců, úroková sazba je odvozena z tržních cen na peněžním trhu.

Částka 397 669 tis. Kč (v roce 2002: 387 797 tis. Kč) představuje podřízený úvěr ve výši 12 271 tis. EUR za úrokovou sazbu šestiměsíční EURIBOR + 0,25 % od Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, Mnichov. Tento úvěr je splatný 31. prosince 2005.

Oba úvěry splňují požadavky ČNB pro podřízený dluh.

25. OSTATNÍ PASIVA

tis. Kč	2003	2002
Ostatní krátkodobé závazky vůči klientům	3 036 054	2 396 787
Dohadné účty pasivní	477 119	430 216
Ostatní věřitelé	79 120	95 561
Reálná hodnota derivátů (záporná)	2 614 341	3 664 016
Závazky ke státnímu rozpočtu	55 476	290 285
Ostatní	111 176	233 960
Celkem	6 373 286	7 110 825

26. ZÁKLADNÍ KAPITÁL

Základní kapitál banky činil k 31. prosinci 2003 celkem 5 124 716 tis. Kč.

Jediný akcionář banky, společnost Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň, rozhodl v působnosti valné hromady o zvýšení základního kapitálu o částku 77 716 tis. Kč v souvislosti s převodem účasti v CA IB Securities, a.s., na banku. Bylo upsáno 10 kusů neregistrovaných kmenových akcií znějících na jméno, v zaknihované podobě, o jmenovité hodnotě 7 771 600 Kč. Zvýšení základního kapitálu bylo zapsáno do obchodního rejstříku dne 11. července 2003.

Složení akcionářů banky k 31. prosinci 2003

Název	Sídlo	Nominální hodnota akcií v tis. Kč	Podíl na základním kapitálu v %
Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň	Rakousko	5 124 716	100,00
Celkem		5 124 716	100,00

27. ODMĚNY VÁZANÉ NA VLASTNÍ KAPITÁL

Banka nezavedla žádné programy nákupu vlastních akcií a odměňování formou opcí na vlastní akcie.

28. REZERVY A OPRAVNÉ POLOŽKY NA PŘÍPADNÉ ZTRÁTY Z ÚVĚŘŮ

(a) Rezervy na případné ztráty z úvěrů a ze záruk

tis. Kč		
Rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk (daňově odpočitatelné)		
Zůstatek k 1. lednu 2002		1 436 245
Tvorba v průběhu roku		19 026
Záruky	19 026	
Použití rezerv v průběhu roku		(994)
Odpis úvěrů	(994)	
Rozpuštění nepotřebných rezerv		(358 067)
Zůstatek rezerv daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2002		1 096 210
Zůstatek k 1. lednu 2003		1 096 210
Tvorba v průběhu roku		–
Záruky	–	
Použití rezerv v průběhu roku		(1 515)
Odpis úvěrů	(1 515)	
Rozpuštění nepotřebných rezerv		(376 578)
Zůstatek rezerv daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2003		718 117
Celkové rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk k 31. prosinci 2002		1 096 210
Celkové rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk k 31. prosinci 2003		718 117

(b) Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám

tis. Kč		
Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám (daňově odpočitatelné)		
Zůstatek k 1. lednu 2002		1 248 519
Tvorba v průběhu roku		671 976
Sledované úvěry	114 912	
Nestandardní úvěry	151 988	
Pochybné úvěry	57 946	
Ztrátové úvěry	333 957	
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	13 173	
Použití v průběhu roku		(53 254)
Odpis úvěrů	(53 254)	
Rozpuštění nepotřebných opravných položek		(264 859)
Kurzové rozdíly		(18 866)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2002		1 583 516
Dodatečný převod do daňově neodpočitatelných		(121 131)
Zůstatek k 1. lednu 2003		1 462 385
Tvorba v průběhu roku		187 841
Sledované úvěry	85 508	
Nestandardní úvěry	29 022	
Pochybné úvěry	27 030	
Ztrátové úvěry	35 065	
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	11 216	
Použití v průběhu roku		(419 902)
Odpis úvěrů	(419 902)	
Rozpuštění nepotřebných opravných položek		(298 091)
Kurzové rozdíly		(7 290)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2003		924 943
Ostatní opravné položky na ztráty z pohledávek (daňově neodpočitatelné)		
Zůstatek k 1. lednu 2002		225 137
Tvorba v průběhu roku		–
Použití v průběhu roku		–
Rozpuštění nepotřebných opravných položek		(224 839)
Kurzové rozdíly		(298)
Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2002		–

Dodatečný převod z daňově odpočitatelných	121 131
Zůstatek k 1. lednu 2003	121 131
Tvorba v průběhu roku	7 955
Použití v průběhu roku	–
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(97 881)
Kurzové rozdíly	–
Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2003	31 205
Celkové opravné položky na ztráty z úvěrů k 31. prosinci 2002	1 583 516
Celkové opravné položky na ztráty z úvěrů k 31. prosinci 2003	956 148

(c) Ostatní rezervy

tis. Kč	
Zůstatek k 1. lednu 2002	69 460
Tvorba v průběhu roku	43 710
Použití v průběhu roku	(44 441)
Zůstatek ostatních rezerv k 31. prosinci 2002	68 729
Zůstatek k 1. lednu 2003	68 729
Tvorba v průběhu roku	21 650
Použití v průběhu roku	(16 467)
Rozpuštění nepotřebných rezerv	(4 794)
Zůstatek ostatních rezerv k 31. prosinci 2003	69 118

Banka v průběhu roku 2003 dodatečně převedla 121 131 tis. Kč opravných položek z daňově odpočitatelných do daňově neodpočitatelných.

29. NEROZDĚLENÝ ZISK, REZERVNÍ FONDY A OSTATNÍ FONDY VYTVÁŘENÉ ZE ZISKU

Banka rozdělna svůj zisk za rok 2002 a navrhuje rozdělení zisku za rok 2003 následujícím způsobem:

tis. Kč	Zisk	Nerozdělený zisk	Povinné rezervní fondy	Ostatní rezervní fondy	Kapitálové fondy	Ostatní fondy vytvářené ze zisku
Zůstatek k 1. lednu 2003	–	146 794	563 121	1 013 319	–	192
Převzetí jmění BAPS, s.r.o.	(39 877)	(23 293)	1 858	–	37 142	–
Zisk za rok 2002	1 665 671					
Rozdělení zisku za rok 2002 schválené dozorčí radou:						
Převod do fondů	(87 739)	–	83 239			4 500
Převod do nerozděleného zisku	(1 538 055)	1 538 055				
Ostatní tvorba		–	–	–	–	1 100
Použití prostředků		–	–	–	–	(4 942)
Zůstatek k 31. prosinci 2003 před rozdělením zisku za rok 2003	–	1 661 556	648 218	1 013 319	37 142	850
Zisk za rok 2003	1 706 605					
Návrh rozdělení zisku za rok 2003:						
Převod do fondů	(87 630)	–	85 330	–	–	2 300
Převod do nerozděleného zisku	(1 618 975)	1 618 975				
	–	3 280 531	733 548	1 013 319	37 142	3 150

30. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÝ DAŇOVÝ ZÁVAZEK/POHLEDÁVKA

(a) Splatná daň z příjmů

tis. Kč	2003	2002
Zisk nebo ztráta za účetní období před zdaněním	2 333 322	2 507 663
Výnosy nepodléhající zdanění	(473 440)	(549 061)
Daňově neodečitatelné náklady	245 189	263 952
Mezisoučet	2 105 071	2 222 554
Daň vypočtená při použití sazby 31 %	652 572	688 991
Použité slevy na dani a zápočty	(20 809)	(87 500)
Splatná daň za běžný rok	631 763	601 491

(b) Odložený daňový závazek/pohledávka

Odložené daně z příjmu jsou počítány ze všech dočasných rozdílů za použití odpovídající daňové sazby. Odložené daňové pohledávky a závazky se skládají z následujících položek:

tis. Kč	2003	2002
Odložené daňové pohledávky		
Nedaňové rezervy	13 389	21 306
Sociální a zdravotní pojištění – bonusy	19 972	17 207
Ostatní	–	1 240
	33 361	39 753
Odložené daňové závazky		
Rozdíl zůstatkových cen majetku	8 963	25 438
Odložená daňová pohledávka	24 398	14 315

Banka vykázala v r. 2003 výnos z titulu odložené daně ve výši 10 083 tis. Kč (v roce 2002 náklad: 60 138 tis. Kč).

Vedení banky se domnívá, že úroveň současných a budoucích zdanitelných zisků banky bude s největší pravděpodobností dostatečná k realizaci odložené daňové pohledávky vykázané k 31. prosinci 2003.

(c) Rezerva na splatnou daň

Banka vykázala k 31. prosinci 2003 rezervu na splatnou daň ve výši 147 000 tis. Kč. Tato rezerva zohledňuje v následujících dvou účetních obdobích zvýšené daňové náklady, které nebudou souviset s běžnou činností banky, ale vyplývají z novely zákona č. 592/1992 Sb., o rezervách pro zjištění základu daně z příjmů (viz bod 3 (f) přílohy).

31. PODROZVAHOVÉ POLOŽKY

(a) Neodvolatelné závazky z akceptů a indosamentů, jiných písemných závazků, hodnoty dané do zástavy

tis. Kč	2003	2002
Banky		
Neodvolatelné akreditivy a finanční záruky	490 951	413 095
Ostatní neodvolatelné potenciální závazky	514 179	518 988
	1 005 130	932 083
Klienti		
Neodvolatelné akreditivy a finanční záruky	7 911 858	7 278 793
Ostatní neodvolatelné potenciální závazky	32 437 194	31 251 991
Poskytnuté zástavy	92 200	122 188
	40 441 252	38 652 972
Celkem	41 446 382	39 585 055

(b) Záruky vystavené ve prospěch osob se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Řídící orgány
K 31. prosinci 2003	647
K 31. prosinci 2002	647

(c) Záruky vystavené ve prospěch účastí s podstatným a rozhodujícím vlivem

tis. Kč	2003	2002
Rozhodující vliv	17	17
Podstatný vliv	–	–
Celkem	17	17

(d) Záruky přijaté od účastí s podstatným a rozhodujícím vlivem

K 31. prosinci 2003 a 2002 nepřijala banka žádnou záruku od účastí s podstatným a rozhodujícím vlivem.

(e) Podrozvahové finanční nástroje**Finanční deriváty sjednané na mezibankovním trhu (OTC deriváty)**

tis. Kč	Smluvní částky		Reálná hodnota	
	2003	2002	2003	2002
Zajišťovací nástroje				
Úrokové swapy	5 341 290	13 605 070	(12 286)	(890 615)
Cross currency swapy	–	166 550	–	(4 785)
Nástroje k obchodování				
Úrokové forwardy (FRA)	173 769 350	161 029 200	1 297	(4 264)
Úrokové swapy	78 436 333	63 010 332	(578 071)	(274 610)
Termínové měnové operace			(42 634)	135 949
Nákup	9 604 540	13 835 786		
Prodej	9 648 672	13 704 174		
Termínové operace s cennými papíry	–	547 981	–	(1 189)
Opční kontrakty	2 700 522	–	189	–
Cross currency swapy	17 250 444	390 277	(292 680)	255

Burzovní finanční deriváty

tis. Kč	Smluvní částky		Reálná hodnota	
	2003	2002	2003	2002
Nástroje k obchodování				
Úrokové futures	194 430	–	31 285	–

(f) Zbytková splatnost finančních derivátů

Níže uvedené údaje představují alokaci nominálních hodnot jednotlivých typů finančních derivátů k jejich zbytkovým dobám do splatnosti.

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Celkem
K 31. prosinci 2003					
Zajišťovací nástroje					
Úrokové swapy	–	300 000	4 717 240	324 050	5 341 290
Nástroje k obchodování					
Úrokové forwardy (FRA)	66 074 450	102 694 900	5 000 000	–	173 769 350
Úrokové swapy	11 679 825	13 860 349	28 695 751	24 200 408	78 436 333
Termínové měnové operace (nákup)	4 413 161	5 191 379	–	–	9 604 540
Termínové měnové operace (prodej)	4 413 277	5 235 395	–	–	9 648 672
Opční kontrakty	33 362	933 264	1 733 626	–	2 700 522
Úrokové futures	194 430	–	–	–	194 430
Cross currency swapy	3 546 684	7 586 432	5 950 778	166 550	17 250 444
K 31. prosinci 2002					
Zajišťovací nástroje					
Úrokové swapy	1 882 988	1 104 824	8 284 482	2 332 776	13 605 070
Cross currency swapy	–	–	–	166 550	166 550
Nástroje k obchodování					
Úrokové forwardy (FRA)	80 755 640	80 273 560	–	–	161 029 200
Úrokové swapy	6 457 300	20 518 045	27 539 937	8 495 050	63 010 332
Termínové měnové operace (nákup)	9 499 440	4 330 026	6 320	–	13 835 786
Termínové měnové operace (prodej)	9 431 740	4 266 245	6 189	–	13 704 174
Termínové operace s cennými papíry	–	547 981	–	–	547 981
Cross currency swapy	–	194 895	195 382	–	390 277

(g) Dohody o refinancování

K 31. prosinci 2003 má banka možnost čerpat následující úvěrové rámce:

úvěrový rámec od Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň, ve výši 2 774 192 tis. Kč (85 610 tis. EUR), se splatností v prosinci 2006,

úvěrový rámec od Evropské investiční banky (EIB) ve výši 1 957 813 tis. Kč (60 417 tis. EUR), se splatností v prosinci 2009. Tato linka je účelově vázaná na refinancování úvěrů splňujících podmínky EIB.

32. HODNOTY PŘEVZATÉ DO SPRÁVY A K OBHOSPODAŘOVÁNÍ

tis. Kč	2003	2002
Dluhopisy	35 962 602	22 268 287
Akcie a podílové listy	43 786 654	16 374 877
Celkem	79 749 256	38 643 164

33. FINANČNÍ NÁSTROJE – TRŽNÍ RIZIKO

Banka je vystavena tržním rizikům, která vyplývají z otevřených pozic transakcí s úrokovými, akciovými a měnovými nástroji citlivými na změny podmínek na finančních trzích.

(a) Obchodování

Banka drží obchodní pozice v různých finančních nástrojích včetně finančních derivátů. Většina obchodních aktivit banky je řízena požadavky klientů banky. Podle odhadu poptávky klientů drží banka určitou zásobu finančních nástrojů a udržuje přístup na finanční trhy prostřednictvím kótování nákupních (bid) a prodejních (ask) cen a rovněž obchodováním s dalšími tvůrci trhu. Tyto pozice jsou drženy také za účelem budoucího očekávaného vývoje finančních trhů, a představují tedy spekulaci na tento vývoj. Obchodní strategie banky je tak ovlivněna spekulativním očekáváním a tvorbou trhu a jejím cílem je maximalizace čistých výnosů z obchodování.

Banka řídí rizika spojená s obchodními aktivitami na úrovni jednotlivých rizik a také jednotlivých typů finančních nástrojů. Základním nástrojem řízení rizik jsou limity stanovené na objemy jednotlivých transakcí, stop loss limity a Value at Risk (VaR) limity. V části „Metody řízení rizik“ (bod 33 (c)) jsou uvedeny kvantitativní metody, které se uplatňují při řízení tržních rizik.

Většina derivátů je sjednávána na mezibankovním (OTC) trhu, a to z důvodu neexistence veřejného trhu finančních derivátů v České republice.

(b) Řízení rizik

Níže jsou popsána vybraná rizika, jimž je banka vystavena z důvodu svých neobchodních aktivit a řízení pozic vzniklých z těchto aktivit, a dále pak přístupy banky k řízení těchto rizik. Detailnější postupy, které banka používá k měření a řízení těchto rizik, jsou uvedeny v části „Metody řízení rizik“ (bod 33 (c)).

Riziko likvidity

Riziko likvidity vzniká z typu financování aktivit banky a řízení jejich pozic. Zahrnuje jak riziko schopnosti financovat aktiva banky nástroji s vhodnou splatností, tak i schopnost banky likvidovat/prodat aktiva za přijatelnou cenu v přijatelném časovém horizontu.

Banka má přístup k diverzifikovaným zdrojům financování. Zdroje financování sestávají z depozit a ostatních vkladů, vydaných cenných papírů, přijatých úvěrů včetně podřízených závazků a také z vlastního kapitálu banky. Tato diverzifikace dává bance flexibilitu a omezuje její závislost na jednom zdroji financování. Banka pravidelně vyhodnocuje riziko likvidity, a to zejména monitorováním změn ve struktuře financování, a porovnává je se strategií řízení rizika likvidity, kterou schválilo představenstvo banky. Banka dále drží jako součást své strategie řízení rizika likvidity část aktiv ve vysoce likvidních prostředcích, jako jsou státní pokladniční poukázky a obdobné dluhopisy.

Zbytková splatnost aktiv a závazků banky

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifikace	Celkem
K 31. prosinci 2003						
Pokladní hotovost	474 400	–	–	–	455 359	929 759
Státní bezkuponové dluhopisy	5 925 648	1 750 341	1 553 225	964 157	–	10 193 371
Pohledávky za bankami	18 958 373	1 138 364	48 031	–	26 545	20 171 313
Pohledávky za klienty	7 571 239	24 015 425	24 008 541	19 749 200	5 928 871	81 273 276
Dluhové cenné papíry	1 877 360	917 962	7 354 961	6 275 585	–	16 425 868
Akcie, podílové listy a podíly	–	–	–	–	3 044	3 044
Účasti s podstatným vlivem	–	–	–	–	240	240
Účasti s rozhodujícím vlivem	–	–	–	–	434 216	434 216
Ostatní aktiva	–	24 398	–	–	2 468 942	2 493 340
Náklady a příjmy příštích období	274 699	–	–	–	–	274 699
Celkem	35 081 719	27 846 490	32 964 758	26 988 942	9 317 217	132 199 126
Závazky vůči bankám	15 566 590	1 294 776	3 301 262	3 709 825	–	23 872 453
Závazky vůči klientům	69 876 499	783 693	241 203	1 026	–	70 902 421
Závazky z dluhových cenných papírů	6 764 346	3 064 662	1 586 349	4 681 459	–	16 096 816
Ostatní pasiva	–	–	–	–	19 496 847	19 496 847
Výnosy a výdaje příštích období	674 538	–	–	–	–	674 538
Podřízené závazky	–	132	397 642	758 277	–	1 156 051
Celkem	92 881 973	5 143 263	5 526 456	9 150 587	19 496 847	132 199 126
Gap	(57 800 254)	22 703 227	27 438 302	17 838 355	(10 179 630)	–
Kumulativní gap	(57 800 254)	(35 097 027)	(7 658 725)	10 179 630	–	–
K 31. prosinci 2002						
Pokladní hotovost	456 325	–	–	–	89 151	545 476
Státní bezkuponové dluhopisy	3 829 766	2 564 997	441 500	964 543	–	7 800 806
Pohledávky za bankami	32 151 366	728 260	77 657	–	34 189	32 991 472
Pohledávky za klienty	8 419 149	14 835 318	20 399 367	19 306 136	6 510 494	69 470 464
Dluhové cenné papíry	74 851	1 102 901	7 125 202	1 805 086	–	10 108 040
Akcie, podílové listy a podíly	–	–	–	–	3 000	3 000
Účasti s podstatným vlivem	–	–	–	–	–	–
Účasti s rozhodujícím vlivem	–	–	–	–	360 000	360 000
Ostatní aktiva	–	14 314	–	–	3 440 284	3 454 598
Náklady a příjmy příštích období	77 977	–	–	–	–	77 977
Celkem	45 009 434	19 245 790	28 043 726	22 075 765	10 437 118	124 811 833
Závazky vůči bankám	14 919 932	2 578 753	3 006 288	2 537 589	–	23 042 562
Závazky vůči klientům	65 771 586	928 084	267 464	1 718	–	66 968 852
Závazky z dluhových cenných papírů	8 001 781	822 201	3 448 683	2 117 060	–	14 389 725
Ostatní pasiva	–	–	–	–	18 908 781	18 908 781
Výnosy a výdaje příštích období	374 540	–	–	–	–	374 540
Podřízené závazky	135	34	387 764	739 440	–	1 127 373
Celkem	89 067 974	4 329 072	7 110 199	5 395 807	18 908 781	124 811 833
Gap	(44 058 540)	14 916 718	20 933 527	16 679 958	(8 471 663)	–
Kumulativní gap	(44 058 540)	(29 141 822)	(8 208 295)	8 471 663	–	–

Úrokové riziko

Banka je vystavena úrokovému riziku vzhledem ke skutečnosti, že úročená aktiva a pasiva mají různé splatnosti nebo období změny/úpravy úrokových sazeb a také objemy v těchto obdobích. V případě proměnlivých úrokových sazeb je banka vystavena bazickému riziku, které je dáno rozdílem v mechanismu úpravy jednotlivých typů úrokových sazeb jako PRIBOR, vyhlášených úroků z vkladů atd. Aktivita v oblasti řízení úrokového rizika mají za cíl optimalizovat čistý úrokový výnos banky v souladu se strategií banky schválenou představenstvem banky.

Banka je obecně úrokově citlivější na straně pasiv, to znamená, že její úrokově citlivá aktiva mají delší duraci nebo období úpravy úrokových sazeb než její pasiva. Při vzestupu úrokových sazeb tak dochází k poklesu čistého úrokového výnosu.

K řízení nesouladu mezi úrokovou citlivostí aktiv a pasiv jsou ve většině případů používány úrokové deriváty. Tyto transakce jsou uzavírány v souladu se strategií řízení aktiv a pasiv schválenou představenstvem banky. Část výnosů banky je generována prostřednictvím cíleného nesouladu mezi úrokově citlivými aktivy a závazky.

Akciové riziko

Akciové riziko je riziko pohybu ceny akciových nástrojů držených v portfoliu banky a finančních derivátů odvozených od těchto nástrojů. Hlavním zdrojem tohoto rizika je obchodování s akciovými nástroji, i když určitá část akciového rizika vzniká také z důvodu neobchodních aktivit banky. Rizika akciových nástrojů jsou řízena obchodními limity a metody řízení tohoto rizika jsou uvedeny v části „Metody řízení rizik“ (bod 33 (c)).

Měnové riziko

Aktiva a pasiva v cizích měnách, včetně podrozvahových angažovaností, představují expozici banky vůči měnovým rizikům. Realizované i nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou zachyceny přímo ve výkazu zisku a ztráty.

(c) Metody řízení rizik

Řízení rizik v bance se zaměřuje na řízení celkové čisté angažovanosti vyplývající ze struktury aktiv a závazků banky. Banka tedy monitoruje úrokové riziko prostřednictvím sledování citlivosti jednotlivých aktiv nebo závazků v jednotlivých časových pásmech vyjádřené změnou jejich současné hodnoty při vzestupu úrokových sazeb o 1 bazický bod (BPV). Pro účely uplatnění zajišťovacího účetnictví pak banka identifikuje konkrétní aktiva/závazky způsobující tento nesoulad tak, aby splnila účetní kritéria pro aplikaci zajišťovacího účetnictví.

Value at Risk

Value at Risk představuje hlavní metodu řízení tržních rizik plynoucích z aktivit banky. Value at Risk představuje potenciální ztrátu z nepříznivého pohybu na trhu v daném časovém horizontu na určité úrovni spolehlivosti. Banka stanovuje Value at Risk pomocí stochastické simulace velkého množství scénářů potenciálního vývoje finančních trhů. Value at Risk je měřena na bázi jednodenního intervalu držby a úrovni spolehlivosti 99 %. Výsledky modelu jsou denně zpětně testovány a porovnávány s výsledky odpovídajícími skutečné změně úrokových sazeb na finančních trzích. Po zjištění nepřesností je model upraven tak, aby odpovídal aktuálnímu vývoji na finančních trzích.

Níže jsou uvedeny hodnoty Value at Risk za jednotlivé typy rizik.

tis. Kč	K 31. prosinci 2003	Průměr 2003	K 31. prosinci 2002	Průměr 2002
VaR úrokových nástrojů	19 392	17 068	13 010	16 723
VaR měnových nástrojů	1 479	1 897	1 241	1 000

K 31. prosinci 2003 činila celková VaR za všechna tržní rizika 18 711 tis. Kč (v roce 2002: 12 965 tis. Kč). Z důvodu korelace mezi jednotlivými riziky je tato hodnota nižší než součet VaR za jednotlivá rizika.

Úroková rizika

K měření úrokové citlivosti aktiv a pasiv používá banka metodu „Basis Point Value“ (BPV). BPV představuje změnu současné hodnoty peněžních toků plynoucích z jednotlivých nástrojů při vzestupu úrokových sazeb o 1 bazický bod (0,01 %), tzn. představuje citlivost nástrojů vůči úrokovému riziku.

Banka nastavila limity úrokového rizika se záměrem omezit oscilaci čistého úrokového výnosu z titulu změny úrokových sazeb o 0,01 % („BPV limit“).

Měnové riziko

Banka nastavila systém limitů měnového rizika na bázi čisté měnové pozice v jednotlivých měnách. Banka stanovila limit ve výši 20 mil. EUR (přibližně 7 % kapitálu banky) na celkovou čistou měnovou pozici banky a na pozice v jednotlivých hlavních měnách (CZK, EUR a USD). Pro ostatní měny platí limity ve výši 0,2 až 5 mil. EUR podle rizikovosti dané měny.

Stresové testování

Banka provádí každý týden stresové testování úrokového rizika tím, že aplikuje historické scénáře významných pohybů na finančních trzích a interně definované nepravděpodobné a modeluje jejich dopad na hospodářský výsledek banky. Banka stanovila limity na tyto stresové scénáře, které jsou součástí procesu řízení rizik v bance.

34. FINANČNÍ NÁSTROJE – ÚVĚROVÉ RIZIKO

Banka je vystavena úvěrovému riziku z titulu svých obchodních aktivit, poskytování úvěrů, zajišťovacích transakcí, investičních aktivit a zprostředkovatelských činností.

(a) Klasifikace pohledávek

Banka klasifikuje pohledávky do jednotlivých kategorií v souladu s opatřením ČNB č. 9 ze dne 6. listopadu 2002, kterým se stanoví pravidla pro posuzování pohledávek z finančních činností, tvorbu opravných položek a rezerv a pravidla pro nabývání některých druhů aktiv. Toto členění je následující:

Standardní pohledávky

Standardní pohledávkou se rozumí pohledávka, o jejímž úplném splacení není důvod pochybovat. Splátky jistiny a příslušenství jsou řádně hrazeny, žádná z nich není po splatnosti déle než 30 dnů, žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 2 letech restrukturalizována z důvodu zhoršení jeho finanční situace. Za standardní pohledávku je možno považovat také:

- pohledávku za dlužníkem, na něhož je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž žádná splátka jistiny nebo příslušenství není déle než 540 dnů po splatnosti,
- pohledávku plně zajištěnou vysoce kvalitní zárukou, přičemž žádná splátka jistiny nebo příslušenství není déle než 540 dnů po splatnosti.

K tomu, aby mohla být pohledávka začleněna do této kategorie, musí zároveň splňovat následující rozšiřující kritéria:

- dlužníkovi nebyla úvěrová smlouva vypovězena/čerpaná částka úvěru nebyla učiněna splatnou z iniciativy banky,
- dlužník nevede žádný právní spor, který by mohl mít důsledky na jeho solventnost.

Sledované pohledávky

Sledovanou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je, zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka, pravděpodobné. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s dílčími problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 90 dnů, žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 6 měsících restrukturalizována z důvodu zhoršení jeho finanční situace. Za sledovanou pohledávku se také považuje:

- pohledávka za dlužníkem, na něhož je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž alespoň jedna splátka jistiny nebo příslušenství je po splatnosti více než 540 dnů,

- pohledávka plně zajištěná osobou, na niž je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž alespoň jedna splátka jistiny nebo příslušenství je po splatnosti více než 540 dnů.

Nestandardní pohledávky

Nestandardní pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je, zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka, nejisté, částečné splacení je však vysoce pravděpodobné. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 180 dnů.

Pochybné pohledávky

Pochybnou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je, zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka, vysoce nepravděpodobné, částečné splacení je možné a pravděpodobné. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 360 dnů.

Ztrátové pohledávky

Ztrátovou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je, zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka, nemožné. Předpokládá se, že tato pohledávka nebude uspokojena nebo bude uspokojena pouze částečně ve velmi malé částce. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou po splatnosti déle než 360 dnů. Za ztrátovou se také považuje:

- pohledávka za dlužníkem ve vyrovnacím řízení,
- pohledávka za dlužníkem, na jehož majetek byl prohlášen konkurz, ledaže jde o pohledávku za podstatou vzniklou po prohlášení konkurzu.

Banka provádí klasifikaci v měsíční periodicitě, přičemž hlavními kritérii pro klasifikaci pohledávky jsou:

- finanční situace dlužníka a plnění dohodnuté splátkové povinnosti,
- plnění informační povinnosti ze strany dlužníka,
- provedení (neprovedení) restrukturalizace dluhu,
- prohlášení konkurzu nebo povolení vyrovnání na dlužníkův majetek.

Kromě klasifikace v souladu s výše zmiňovaným opatřením ČNB používá banka k hodnocení bonity firemních klientů rovněž vnitřní systém kategorizace. Tento interní ratingový systém je tvořen 28 ratingovými třídami. Pro zařazení klienta do příslušné ratingové třídy banka (kromě případné doby pohledávky po splatnosti) hodnotí také klientovy finanční ukazatele (struktura a vzájemné vztahy relevantních položek rozvahy, výkazu zisku a ztráty, cash-flow), kvalitu

managementu, vlastnickou strukturu, klientovo postavení na trhu, kvalitu klientova výkaznictví, hodnotu jeho výrobního zařízení apod.

V případě, že je dostupné externí hodnocení dlužníka, připravené renomovanou ratingovou agenturou, přihlíží banka při kategorizaci takového dlužníka také k výsledkům tohoto hodnocení. Toto hodnocení však nenahrazuje vnitřní kategorizaci podle ratingového systému banky.

Do ratingového systému kategorizace banka nezahrnuje pohledávky za fyzickými osobami.

(b) Hodnocení zajištění úvěrů

Banka v souladu se svou strategií řízení úvěrových rizik vyžaduje před poskytnutím úvěru zajištění úvěrových pohledávek některých dlužníků. Za akceptovatelné zajištění snižující hrubou úvěrovou angažovanost pro účely výpočtu opravných položek banka zpravidla považuje následující typy zajištění:

- hotovost,
- bonitní cenné papíry,
- bankovní záruku bonitní banky,
- záruku vysoce bonitní nebankovní osoby,
- nemovitosti.

Při stanovení realizovatelné hodnoty zajištění banka postupuje konzervativně a vychází především z bonity poskytovatele zajištění a nominální hodnoty zajištění, resp. znaleckých hodnocení připravených zvláštním útvarům banky. Realizovatelná hodnota zajištění je pak stanovena z této hodnoty aplikací korekčního koeficientu, který odráží schopnost banky realizovat v případě potřeby příslušné zajištění. Realizovatelná hodnota zajištění pro účely výpočtu opravných položek je stanovována individuálně pro každou pohledávku. Banka pravidelně přehodnocuje zajištění a korekční koeficienty.

(c) Výpočet opravných položek

Při výpočtu opravných položek vychází banka z hrubé účetní hodnoty jednotlivých pohledávek snižené o realizovatelnou hodnotu zajištění. K takto stanoveným čistým pohledávkám jsou v souladu s opatřením ČNB č. 9 ze dne 6. listopadu 2002 tvořeny opravné položky v následující výši:

standardní	0 %
sledované	1–19,9 %
nestandardní	20–49,9 %
pochybné	50–99,9 %
ztrátové	100 %

(d) Měření úvěrového rizika

Banka sleduje úvěrové riziko pomocí kvantifikace očekávané ztráty (standardních rizikových nákladů) z jednotlivých úvěrových pohledávek v časovém

horizontu jednoho roku. Banka rovněž přiřazuje úvěrovým pohledávkám pomocí modelu Value at Risk příslušnou výši rizikového kapitálu pokrývající neočekávanou ztrátu úvěrového portfolia.

(e) Koncentrace úvěrového rizika

Koncentrace úvěrového rizika vzniká z důvodu existence úvěrových pohledávek s obdobnými ekonomickými charakteristikami, které ovlivňují schopnost dlužníka, resp. skupiny dlužníků, dostát svým závazkům. Banka považuje za významnou angažovanost takovou pohledávku vůči dlužníkovi nebo ekonomicky spjaté skupině dlužníků, která přesahuje 10 % bankovního kapitálu. Banka vytvořila systém vnitřních limitů na jednotlivé země, odvětví a dlužníky tak, aby zabránila vzniku významné koncentrace úvěrového rizika, a svoji úvěrovou angažovanost v jednotlivých segmentech pravidelně sleduje.

Sektorová analýza

Analýza koncentrace úvěrového rizika do jednotlivých odvětví/sektorů je uvedena v bodech 13 (b), 15 (c), 15 (d) a 15 (e).

(f) Vymáhání pohledávek za dlužníky

Banka má zřízeno oddělení sanace a vymáhání úvěrů, které spravuje pohledávky, jejichž návratnost je ohrožena. Účelem činnosti tohoto oddělení je u ohrožených úvěrových pohledávek dosažení jednoho nebo několika z následujících cílů:

- „revitalizace“ úvěrového vztahu, jeho restrukturalizace a následný návrat případu mezi standardní úvěrové zákazníky,
- plné splacení úvěru,
- minimalizace ztráty z úvěru (realizací zajištění, prodejem pohledávky s diskontem apod.),
- zabránění vzniku dalších ztrát z úvěru (tzn. posouzení budoucích nákladů v porovnání s možnými výnosy).

(g) Sekuritizace a použití úvěrových derivátů

Banka neprovedla do data účetní závěrky žádnou sekuritizaci svých pohledávek a ani neobchoduje s úvěrovými deriváty.

(h) Kvalita úvěrového portfolia

Úvěrové portfolio banky je možno považovat z pohledu bonitní struktury úvěrových pohledávek za kvalitní, k 31. prosinci 2003 představují cca 52 % úvěrové angažovanosti banky pohledávky za klienty v ratingových třídách 1+ až 3-- (odpovídající roční pravděpodobnost selhání pro tyto ratingové třídy činí 0,02 až 0,39 %), cca 85 % úvěrové expozice banky pak představují pohledávky za klienty v ratingových třídách

1+ až 5- (odpovídající roční pravděpodobnost selhání pro tyto ratingové třídy činí 0,02 až 1,86 %).

35. OPERAČNÍ, PRÁVNÍ A OSTATNÍ RIZIKA

Banka je vybavena komplexní interní předpisovou základnou, která upravuje a definuje pracovní postupy a příslušné kontrolní činnosti.

Z pohledu operačních rizik je podstatné, že součástí předpisové základny banky je také „Disaster Recovery Plan“ a „Business Continuity Plan“. Platnost těchto dokumentů je pravidelně prověřována interními a externími auditory. Banka si ověřila efektivnost použití těchto plánů při obnově činností po výpadech, které ji postihly např. při povodních v srpnu 2002.

Banka má dále ve svých interních předpisech přesně definovány povinnosti jednotlivých zaměstnanců včetně řídicích pracovníků. Tyto povinnosti zahrnují také příslušné kontrolní činnosti.

V oblasti platebního styku a vypořádání transakcí se banka snaží předcházet vzniku operačního rizika dodržováním následujících principů:

- činnosti, v jejichž důsledku dochází k pohybu finančních prostředků (realizace transakcí platebního styku, vypořádání mezibankovních obchodů, úvěrová administrace), jsou prováděny na bázi kontroly čtyř očí (zadávací – autorizující),
- denní odsouhlasení položek na nostro účtech,
- denní a měsíční odsouhlasení položek na vnitřních účtech banky spadajících do kompetence příslušného útvaru,
- evidence, zpracování a eskalace reklamací z důvodu chyb vzniklých v rámci zpracování.

**VÝROK AUDITORA
K NEKONSOLIDOVANÉ ÚČETNÍ
ZÁVĚRCE**





KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.

Pobřežní 648/1a
186 00 Praha 8
Česká republika

Tel.: +420 222 123 111
Fax: +420 222 123 100
www.kpmg.cz

Zpráva o auditu pro akcionáře společnosti HVB Bank Czech Republic a.s.

Na základě provedeného auditu jsme dne 22. března 2004 vydali o účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

“Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky HVB Bank Czech Republic a.s. k 31. prosinci 2003. Za účetní závěrku je odpovědný statutární orgán banky. Naší odpovědností je vyjádřit na základě auditu výrok o této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, abychom audit naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrové ověření podkladů prokazujících údaje a informace uvedené v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních zásad a významných odhadů učiněných bankou a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace HVB Bank Czech Republic a.s. k 31. prosinci 2003 a výsledku hospodaření za rok 2003 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.”

Ověřili jsme též soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s auditovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s námi ověřenou účetní závěrkou.

Za úplnost a správnost zprávy o vztazích mezi propojenými osobami odpovídá statutární orgán společnosti. Naší odpovědností je ověřit správnost údajů uvedených ve zprávě. Nejistili jsme žádné skutečnosti, které by nás vedly k názoru, že zpráva obsahuje významné nesprávnosti.

V Praze, dne 8. června 2004


KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.
Osvědčení číslo 71


Ing. Pavel Závitkovský
Osvědčení číslo 69

DALŠÍ INFORMACE

ZVEŘEJŇOVANÉ V SOULADU S § 80a ZÁKONA
Č. 591/1992 SB., O CENNÝCH PAPÍRECH,
V PLATNÉM ZNĚNÍ

Další informace

1. ÚDAJE O HVB BANK JAKO EMITENTOVÍ REGISTROVANÝCH CENNÝCH PAPÍRŮ

1.1. ZÁKLADNÍ ÚDAJE

Obchodní název:	HVB Bank Czech Republic a.s.
IČ:	64948242
Sídlo:	Praha 1, nám. Republiky 3a/2090

HVB Bank Czech Republic a.s. (dále také jen „HVB Bank“) byla založena podle českého právního řádu, podle zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění. HVB Bank byla založena na dobu neurčitou.

HVB Bank je řádně zapsána do Obchodního rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, v oddíle B, vložka 3608. Povolení působit jako banka bylo HVB Bank uděleno s účinností od 1. 1. 1996 rozhodnutím České národní banky č. j. V 40/9-95 ze dne 14. 9. 1995.

V podnikání emitenta nedošlo k žádným přerušením.

1.2. DIVIDENDY A TANTIÉMY

HVB Bank nevyplatila v roce 2003 žádné dividendy ani tantiémy.

1.3. PŘEDMĚT PODNIKÁNÍ PODLE STANOV

Předmět podnikání HVB Bank zahrnuje bankovní obchody a poskytování peněžních služeb v plném rozsahu ve smyslu zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, v platném znění, a ve smyslu zákona č. 219/1995 Sb., devizového zákona, v platném znění, a obchody s cennými papíry na vlastní a cizí účet ve smyslu zákona č. 591/1992 Sb., o cenných papírech, v platném znění, tj.:

- (a) činnosti uvedené v § 1 odst. 1 písm. (a) a (b) a odst. 3 písm. (a) až (r) zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů,
- (b) vydávání hypotečních zástavních listů podle § 1 odst. 4 zákona č. 21/1992 Sb., o bankách, ve znění pozdějších předpisů,
- (c) obchodování s cennými papíry (vlastním jménem na vlastní účet, vlastním jménem na cizí účet, cizím jménem na cizí účet) podle § 45 odst. 1 zákona č. 591/1992 Sb., o cenných papírech, ve znění pozdějších předpisů, a výkon dalších činností povolených zákonem o cenných papírech.

(článek I. bod 2 stanov HVB Bank)

2. ÚDAJE O ZÁKLADNÍM A VLASTNÍM KAPITÁLU, CENNÝCH PAPÍRECH A KONCERNU

2.1. ZÁKLADNÍ KAPITÁL

Výše základního kapitálu HVB Bank činí 5 124 716 000 Kč a skládá se ze:

- (a) 100 neregistrovaných zaknihovaných kmenových akcií o jmenovité hodnotě po 16 320 000 Kč každá, znějících na jméno,
- (b) 200 neregistrovaných zaknihovaných kmenových akcií o jmenovité hodnotě po 13 375 000 Kč každá, znějících na jméno,
- (c) 74 000 neregistrovaných zaknihovaných kmenových akcií o jmenovité hodnotě po 10 000 Kč každá, znějících na jméno,
- (d) 10 neregistrovaných zaknihovaných kmenových akcií o jmenovité hodnotě 7 771 600 Kč, znějících na jméno.

Všechny výše uvedené akcie jsou evidovány ve Středisku cenných papírů.

Základní kapitál HVB Bank byl plně splacen.

HVB Bank nevydala žádné cenné papíry, které by opravňovaly k uplatnění práva na výměnu za jiné účastnické cenné papíry nebo na přednostní úpis jiných účastnických cenných papírů.

2.2. PŘEHLED O ZMĚNÁCH VLASTNÍHO KAPITÁLU

Kapitál za rok *: / Banka:	Bank Austria Creditanstalt	HypoVereinsbank	Společně – HVB
2000	4 123 548 000 Kč	6 255 135 000 Kč	10 378 683 000 Kč
2001	–	–	10 298 320 000 Kč
2002	–	–	10 433 017 000 Kč
2003	–	–	12 189 326 000 Kč

*) vždy k 31. 12.

2.3. PŘEHLED DOSUD NESPLACENÝCH EMISÍ DLUHOPISŮ

Emitent	Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a. s.
Dluhopis/burzovní označení	hypoteční zástavní listy/HZL BACA 8,5/04
Kupon	8,5 %
ISIN	CZ0002000128
Objem emise	2 400 000 000 Kč
Datum emise	10. 6. 1999
Datum splatnosti	10. 6. 2004
Způsob zajištění	krycí blok hypotečních úvěrů
Emitent	HVB Bank Czech Republic a.s.
Dluhopis/burzovní označení	hypoteční zástavní listy/HZL HVB 6,0/09
Kupon	6,0 %
ISIN	CZ0002000185
Objem emise	4 273 510 000 Kč
Datum emise	4. 2. 2002
Datum splatnosti	4. 2. 2009
Způsob zajištění	krycí blok hypotečních úvěrů
Emitent	HVB Bank Czech Republic a.s.
Dluhopis/burzovní označení	Dluhopisový program s dobou trvání 30 let
Výnos	2. emise/HVB zero/05
ISIN	Diskontované dluhopisy s výnosem na bázi diskontu
Objem emise	CZ0003700650
Datum emise	1 500 000 000 Kč
Datum splatnosti	12. 9. 2002
Dluhopis/burzovní označení	31. 12. 2005
Výnos	3. emise/HVB zero/07
ISIN	Diskontované dluhopisy s výnosem na bázi diskontu
Objem emise	CZ0003700668
Datum emise	2 000 000 000 Kč
Datum splatnosti	12. 9. 2002
Dluhopis/burzovní označení	31. 12. 2007
Výnos	4. emise/HVB eurozero/05
ISIN	Dluhopisy s výnosem na bázi diskontu
Objem emise	CZ0003700676
Datum emise	30 000 000 EUR
Datum splatnosti	7. 2. 2003
Dluhopis/burzovní označení	31. 12. 2005
Výnos	5. emise/HVB struct. bond 100/08
ISIN	Dluhopisy s úrokovým výnosem odvozeným od hodnoty indexového koše
Objem emise – předpokládáný	CZ0003700718
Objem emise – k 31. 12. 2003 upsáno	350 000 000 Kč
Datum emise	176 310 000 Kč
Datum splatnosti	15. 12. 2003
Dluhopis/burzovní označení	29. 12. 2008
Výnos	6. emise/HVB struct. bond 108/08
ISIN	Dluhopisy s úrokovým výnosem složeným z pevné složky výnosu a složky výnosu odvozené od hodnoty indexového koše
Objem emise – předpokládáný	CZ0003700726
Objem emise – k 31. 12. 2003 upsáno	650 000 000 Kč
Datum emise	336 400 000 Kč
Datum splatnosti	15. 12. 2003
	29. 12. 2008

2.3. PŘEHLED DOSUD NESPLACENÝCH EMISÍ DLUHOPISŮ

Dluhopis/burzovní označení	7. emise/HVB superfloater/08
Výnos	Dluhopis s pohyblivým úrokovým výnosem
ISIN	CZ0003700742
Objem emise – předpokládaný	3 000 000 EUR
Objem emise – k 31. 12. 2003 upsáno	0 Kč
Datum emise	22. 12. 2003
Datum splatnosti	22. 12. 2008
Celkový objem nesplacených dluhopisů	11 658 370 000 Kč

S výjimkou emisí vydaných v dluhopisovém programu jsou všechny emise registrovány na volném trhu Burzy cenných papírů Praha, a.s.

2.4. POPIS STRUKTURY KONCERNU

A/ Akcionář HVB

Akcionář	Podíl v Kč	Podíl v %
Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň	5 124 716 000 Kč	100 %

B/ Sesterské společnosti a jim naroveň postavené společnosti

Společnost	Adresa	Společník/akcionář (podíl v %)
HVB Reality CZ, s.r.o.	Praha 5, Elišky Peškové 15	Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň (100 %)
HVB Leasing Czech Republic, s.r.o.	Praha 2, Vinohradská 938/37	Bank Austria Creditanstalt Leasing GmbH, Vídeň (100 %)
CAC Leasing, a.s.	Praha 5, Janáčkovo nábř. 55/140	Bank Austria Creditanstalt Leasing GmbH, Vídeň (100 %)

C/ Dceřiné společnosti

Společnost	Adresa	Společník/Akcionář (podíl v %)
HYPO stavební spořitelna, a.s.	Praha 1, Senovážné nám. 27	HVB Bank Czech Republic a.s. (60 %), Vereinsbank Victoria Bauspar AG, Mnichov (40 %)
CAE PRAHA, a.s. (CA IB Securities)	Praha 2, Italská 24	HVB Bank Czech Republic a.s. (100 %)

3. ÚDAJE O ČINNOSTI

3.1. HLAVNÍ OBLASTI ČINNOSTI

Klientela	Bankovní produkty a služby
Firemní klientela	Úvěrové obchody Financování projektů a strukturované financování Mezinárodní obchod Dokumentární obchody Hypoteční obchod Treasury & Custody služby Vklady Služby malobankovnictví Platební karty Asset management
Privátní (soukromá) klientela	Vedení osobních a obchodních (běžných) účtů Spořicí účty, spořitelní knížky, termínované vklady Kontokorentní úvěr u osobních účtů Standardizované spotřebitelské půjčky Hypoteční půjčky Platební karty Homebanking a Phonebanking Asset management Investiční poradenství (podílové listy) Přepážkové služby

3.2. SÍDLO ORGANIZAČNÍ SLOŽKY PODNIKU EMITENTA A POPIS NEMOVITOSTÍ VLASTNĚNÝCH EMITENTEM

HVB Bank Czech Republic a.s. nemá žádné odštěpné závody či organizační složky.

HVB Bank vlastní jedinou nemovitost, a to v Brně, v Lidické ulici č. 59.

3.3. PATENTY A LICENCE

1/ Rozhodnutí ČNB ze dne 14. 9. 1995, č. j. V 40/9-95, povolení Vereinsbank (CZ) a.s. působit jako banka. Povolení ČNB zůstává platné i po změně obchodního názvu na HypoVereinsbank CZ a.s. a následně HVB Bank Czech Republic a.s.

2/ Rozhodnutí Ministerstva financí ČR ze dne 19. 12. 1995, č. j. 104/75 407/95, povolení Vereinsbank (CZ) a.s. k obchodování s cennými papíry a k výkonu

dalších činností povolených zákonem o cenných papírech (potvrzující rozhodnutí KCP ze dne 14. 6. 1999, č. j. 521/2703 – k/99). Toto povolení platí i po změně obchodního názvu na HypoVereinsbank CZ a.s. a následně na HVB Bank. HVB Bank požádala o rozšíření uděleného povolení na další investiční služby. Komise pro cenné papíry vyhověla žádosti svým rozhodnutím ze dne 9. 10. 2002, č. j. 43/N/224/2001, které nabylo právní moci 13. 11. 2002.

3.4. ÚDAJE O SOUDNÍCH, SPRÁVNÍCH NEBO ROZHODČÍCH ŘÍZENÍCH

HVB Bank nevede ani nevedla žádná soudní, správní nebo rozhodčí řízení, která měla nebo mohou mít významný vliv na finanční situaci emitenta. HVB Bank, resp. její právní předchůdci, nevedli taková řízení ani v běžném účetním období a ani ve dvou předcházejících účetních obdobích.

3.5. ÚDAJE O HLAVNÍCH INVESTICÍCH

Druh investice	2003	2002	2001
Informační technologie	140 518 000 Kč	160 413 000 Kč	286 843 000 Kč
Cenné papíry (souhrnně*)	27 056 739 000 Kč	18 271 846 000 Kč	11 863 648 000 Kč

*) Detaily k investicím do cenných papírů v letech 2002 a 2001 jsou uvedeny v přílohách účetních závěrek.

S výjimkou finančních investic jsou veškeré investice HVB Bank provozního charakteru a jsou financovány z vlastních zdrojů HVB Bank. Údaje jsou uvedeny vždy k 31. 12. příslušného roku a jsou uvedeny souhrnně za všechny právní předchůdce HVB Bank.

3.6. DOSUD NESPLACENÉ ÚVĚRY, PŘIJATÉ PŮJČKY A OSTATNÍ ZÁVAZKY

Věřitel	Evropská investiční banka, Luxembourg
Dlužník	HypoVereinsbank CZ a.s.
Výše úvěru	940 000 000 Kč
Úroková sazba	PRIBOR – 0,05 %
Datum poskytnutí úvěru	15. 6. 1999
Datum splatnosti	15. 3. 2009
Způsob zajištění	bez zajištění *
Věřitel	Evropská investiční banka, Luxembourg
Dlužník	HypoVereinsbank CZ a.s.
Výše úvěru	677 000 000 Kč
Úroková sazba	PRIBOR – 0,05 %
Datum poskytnutí úvěru	15. 12. 2000
Datum splatnosti	15. 3. 2009
Způsob zajištění	bez zajištění *
Věřitel	Evropská investiční banka, Luxembourg
Dlužník	Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s.
Výše úvěru	4 000 000 USD
Úroková sazba	EIB POOL RATE **
Datum poskytnutí úvěru	20. 6. 2000
Datum splatnosti	15. 6. 2005
Způsob zajištění	bez zajištění *
Věřitel	Evropská investiční banka, Luxembourg
Dlužník	Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s.
Výše úvěru	5 862 639,64 EUR
Úroková sazba	EIB POOL RATE **
Datum poskytnutí úvěru	26. 4. 2001
Datum splatnosti	15. 12. 2006
Způsob zajištění	bez zajištění *
Věřitel	Evropská investiční banka, Luxembourg
Dlužník	Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s.
Výše úvěru	25 000 000 EUR
Úroková sazba	EIB POOL RATE **
Datum poskytnutí úvěru	15. 6. 2001
Datum splatnosti	15. 6. 2009
Způsob zajištění	bez zajištění *
Věřitel	Evropská investiční banka, Luxembourg
Dlužník	HVB Bank Czech Republic a.s.
Výše úvěru	100 000 000 EUR (zatím nečerpáno)
Úroková sazba	EIB POOL RATE **
Datum poskytnutí úvěru	4. 12. 2001
Datum splatnosti	4. 12. 2009
Způsob zajištění	bez zajištění *

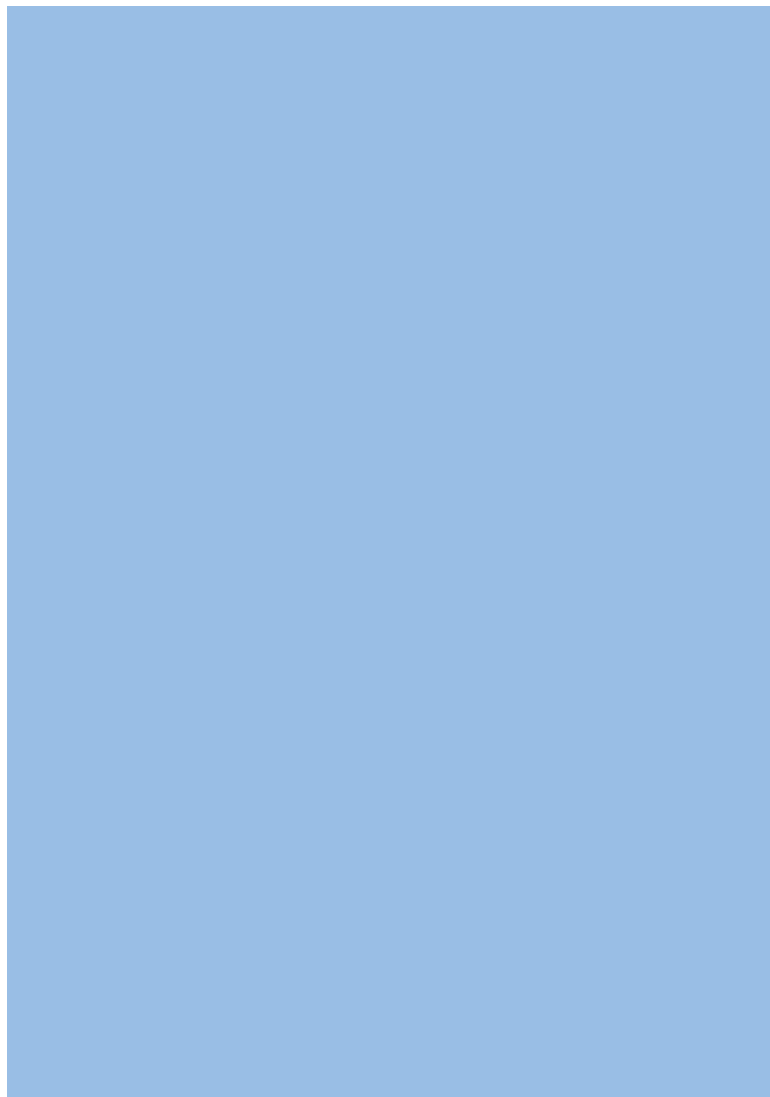
*) Na všechny úvěry HypoVereinsbank CZ a.s. vystavila pro EIB garanci Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, Mnichov, a na všechny úvěry Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s., a HVB Bank Czech Republic a.s. vystavila garanci pro EIB Bank Austria AG, Vídeň.

**) EIB POOL RATE je úroková sazba stanovovaná EIB vždy čtvrtletně.

4. PROHLÁŠENÍ O SPRÁVNOSTI ÚDAJŮ VE VÝROČNÍ ZPRÁVĚ

Představenstvo prohlašuje, že údaje uvedené ve výroční zprávě odpovídají skutečnosti a že nebyly vynechány žádné podstatné okolnosti, které by mohly ovlivnit přesné a správné posouzení banky jako emitenta cenných papírů.

**ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI
OVLÁDAJÍCÍ A OVLÁDANOU
OSOBOU A O VZTAZÍCH MEZI
PROPOJENÝMI OSOBAMI PODLE
§ 66a OBCHODNÍHO ZÁKONÍKU**



Zpráva o vztazích mezi ovládající a ovládanou osobou a o vztazích mezi propojenými osobami podle § 66a obchodního zákoníku

Tato zpráva obsahuje informace o vztazích mezi společnostmi HVB Bank Czech Republic a.s., se sídlem nám. Republiky 3a, č. p. 2090, 110 00 Praha 1 (dále „ovládaná osoba“ nebo „HVB“), a společností Bank Austria Creditanstalt AG, se sídlem Vordere Zollamtsstrasse 13, 1030 Vídeň, Rakouská republika (dále „ovládající osoba“), a o vztazích mezi ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými ovládající osobou (dále jen „propojené osoby“).

Vzhledem k tomu, že ovládající osoba je jediným akcionářem ovládané osoby, nepřezkoumává tuto zprávu v souladu s § 66a odst. 16 obchodního zákoníku dozorčí rada společnosti.

V rámci svých obchodních aktivit vstupovala v minulém roce HVB Bank do následujících smluvních vztahů s ovládající osobou a s ostatními osobami ovládanými ovládající osobou.

1. BANKOVNÍ ZÁRUKY

Jednu ze skupin takovýchto vztahů tvoří smluvní vztahy vzniklé v souvislosti s poskytnutím bankovní záruky ovládající nebo propojenou osobou ve prospěch HVB Bank.

Za tyto záruky jsou ovládající nebo propojené osobě poskytovány provize. Z těchto vztahů nevznikla ovládané osobě žádná újma.

2. PROTIZÁRUKY

Obdobný charakter jako bankovní záruky mají vztahy vyplývající z přijatých nebo poskytnutých protizáruk.

Na základě přijaté protizáruky poskytuje banka bankovní záruku ve prospěch příjemce (třetí osoby).

Tyto protizáruky byly v loňském roce poskytnuty ze strany ovládající osoby ve prospěch osoby ovládané, která jako protiplnění uhradila ovládající osobě avalové provize v případě, že beneficiant této záruky nebyl propojenou osobou. Z těchto vztahů nevznikla ovládané osobě žádná újma.

3. ZÁSTAVNÍ SMLOUVY

Jinou formou zajištění úvěrů jsou zástavní smlouvy.

Ve smyslu opatření ČNB č. 3/1999, o kapitálové přiměřenosti bank, zahrnující úvěrové a tržní riziko, byla mezi ovládající a ovládanou osobou uzavřena v roce 2002 zástavní smlouva včetně dodatku podle § 39 a násl. zák. č. 591/1992 Sb., o cenných papírech, ve spojení s § 152 občanského zákoníku, na jejímž základě ovládající osoba jakožto zástavce zřizuje ve prospěch ovládané osoby jakožto zástavního věřitele zástavní právo k dluhopisům a svým pohledávkám z bankovních účtů jako záruku za závazky dlužníků ovládané osoby. V uplynulém účetním období byly novelizovány přílohy obsahující identifikaci těchto dluhopisů a pohledávek a seznam dlužníků. Z tohoto vztahu nevznikla ovládané osobě žádná újma.

4. SMLOUVY IT

Další okruh vztahů s propojenými osobami tvoří vztahy vzniklé ze smluv zajišťujících ovládané osobě služby v oblasti informačních technologií. Se společností Bank Austria Creditanstalt AG byla uzavřena smlouva o poskytování softwarových služeb, se společností Informations-Technologie Austria GmbH byla uzavřena smlouva „Site Framework Contract“ a se společností WAVE Solutions Information Technology GmbH byl uzavřen dodatek upravující plnění a platby podle dříve uzavřené smlouvy. V této oblasti byla poskytována plnění odpovídající standardním tržním podmínkám. Ani z těchto vztahů nevznikla ovládané osobě újma.

5. NÁJEMNÍ SMLOUVY

Pro potřeby materiálního zajištění svých činností vstupuje ovládaná osoba do četných nájemních smluvních vztahů, a to jak v pozici nájemce, tak i pronajímatele. V loňském roce nebyly v této oblasti uzavřeny nové smlouvy s propojenými osobami (kromě dodatků nově upravujících měnu, v níž je hrazeno nájemné). Plnění, která byla poskytnuta na základě dříve uzavřených smluv, odpovídala podmínkám trhu a ovládané osobě nevznikla z těchto vztahů žádná újma.

6. VKLAD AKCIÍ SPOLEČNOSTI CA IB SECURITIES, A.S., DO ZÁKLADNÍHO KAPITÁLU OVLÁDANÉ OSOBY

V roce 2003 došlo ke zvýšení základního kapitálu ovládané osoby upsáním nových akcií nepeněžitým vkladem. Předmětem nepeněžitého vkladu byly akcie společnosti CA IB Securities, a.s., se sídlem Praha 5, nám. Kinských 602, 150 00, IČ: 43 00 45 80, vlastněné ovládající osobou. V rámci této transakce došlo mezi ovládající a ovládanou osobou k uzavření smlouvy o upsání akcií, na jejímž základě byly ovládající osobou upsány nové akcie ovládané osoby, a smlouvy o vkladu, na jejímž základě ovládající osoba převedla do vlastnictví ovládané osoby akcie společnosti CA IB Securities, a.s. Z této transakce nevznikla ovládající osobě žádná újma.

7. OSTATNÍ SMLOUVY

Ovládaná osoba vstupovala v posledním účetním období i do dalších smluvních vztahů s propojenými osobami, jež nelze jednoznačně zařadit do žádné z výše vymezených skupin. S ovládající osobou byla uzavřena smlouva „Silent Risk Participation Agreement“, kterou se ovládající osoba zavazuje participovat na riziku nezaplacení úvěru poskytnutého ovládanou osobou třetímu subjektu. Se společností Capital Invest die Kapitalanlagegesellschaft der Bank Austria Creditanstalt Gruppe GmbH byla uzavřena smlouva o investičním managementu. Se slovenskou společností HVB Bank Slovakia a.s. byly uzavřeny smlouvy o spolupráci při zpracování a vypořádání transakcí kreditních platebních karet VISA a při poskytování služeb klientského centra držitelům kreditních karet VISA

vydaných HVB Bank Slovakia a.s. Se společností CAC Leasing, a.s., byla uzavřena smlouva, jejímž předmětem je vzájemné zprostředkování obchodních případů v oblasti financování firemních klientů. S ovládající osobou byla uzavřena smlouva „Auditing Agreement“, jejímž předmětem je spolupráce při provádění vnitřního auditu ovládané osoby, a dále smlouva o spolupráci v oblasti compliance, na jejímž základě ovládaná osoba implementovala standardní compliance systém v oblasti cenných papírů. Za činnost zahraničních manažerů poskytla ovládaná osoba ovládající osobě odpovídající náhradu. Ze žádné z těchto smluv nevznikla ovládané osobě žádná újma.

ZÁVĚR

Všechny služby a protislužby byly poskytnuty v souladu s obchodními podmínkami obvyklými na trhu. Představenstvo prohlašuje, že HVB Bank nevznikla z titulu uzavření výše uvedených smluv a poskytnutých plnění či přijatých protiplnění žádná újma.



Ing. Věslav Michalik, CSc.



Christian Bruckner



Představenstvo, dozorčí rada

ČLENOVÉ PŘEDSTAVENSTVA K DATU 31. 12. 2003:

ING. DAVID GRUND
dat. nar. 24. 2. 1955
předseda představenstva a generální ředitel
den vzniku funkce: 4. 2. 2003
den vzniku funkce člena představenstva: 1. 10. 2001
K Lukám 702, Šestajovice
VŠE Praha
24 let zkušeností v oblasti bankovníctví

DR. UDO AMADEUS SZEKULICS
dat. nar. 19. 12. 1958
člen představenstva a výkonný ředitel
den vzniku funkce: 1. 9. 2002
Nad Údolím 62/338
Praha 4
University of Salzburg
18 let zkušeností v oblasti řízení rizik a práva

ING. PETR BRÁVEK
dat. nar. 4. 8. 1961
člen představenstva a výkonný ředitel
den vzniku funkce: 12. 12. 2001
Dykova 19, Praha 10
ČVUT Praha
10 let zkušeností v oblasti bankovního provozu a řízení projektů

ING. VĚSLAV MICHALIK, CSC.
dat. nar. 1. 3. 1963
člen představenstva a výkonný ředitel
den vzniku funkce: 1. 2. 2003
Šípková 405
252 41 Dolní Břežany
ČVUT Praha
9 let zkušeností v oblasti korporátních financí a investičního bankovníctví

CHRISTIAN FRANZ BRUCKNER
dat. nar. 19. 2. 1971
člen představenstva a výkonný ředitel
den vzniku funkce: 15. 8. 2003
Hellwagstrasse 12
Viedeň, Rakouská republika
Donau-University, Krems
10 let zkušeností v oblasti bankovníctví

ČLENOVÉ PŘEDSTAVENSTVA, KTEŘÍ SVÉ FUNKCE OPUSTILI V PRŮBĚHU ROKU 2003:

JUDR. KAREL KRATINA
dat. nar. 25. 5. 1951
předseda představenstva a generální ředitel
den zániku funkce: 31. 1. 2003
Pražského povstání 675/42, Praha 4
PF UK
14 let zkušeností v oblasti bankovníctví

HARTMUT ADOLF HAGEMANN

dat. nar. 1. 8. 1957
člen představenstva a výkonný ředitel
den zániku funkce: 31. 1. 2003
Na Fialce I. 1555/67, Praha 6
několikaletá zkušenost člena
představenstva
HypoVereinsbank CZ, a.s.

**ČLENOVÉ DOZORČÍ RADY K DATU
31. 12. 2003:**

MAG. MARTIN GRÜLL

dat. nar. 25. 10. 1959
den vzniku funkce: 30. 7. 2001
Dr. Hans Schürff Gasse 21,
2340 Mödling, Rakouská republika
University of Economics, Vienna
22 let zkušeností v oblasti
mezinárodního bankovníctví

MAG. FRIEDRICH KADRNOŠKA

dat. nar. 28. 6. 1951
den vzniku funkce: 19. 5. 2003
University of Economics, Vienna
27 let zkušeností v oblasti
bankovníctví

HEINZ MEIDLINGER

dat. nar. 6. 9. 1955
den vzniku funkce: 30. 7. 2001
Kalmusweg 46/Haus 107
1220 Vídeň, Rakouská republika
Academy of Commerce and Trade
34 let zkušeností v oblastech Treasury

HARALD NOGRASEK

dat. nar. 5. 10. 1958
den vzniku funkce: 21. 3. 2002
Leopold Moser Gasse 4/1/158
1020 Vídeň, Rakouská republika
University of Economics, Vienna
17 let zkušeností v oblasti
kapitálového trhu a řízení portfolií

MAG. FRIEDERIKE KOTZ

dat. nar. 22. 11. 1962
den vzniku funkce: 21. 3. 2002
Döbliger Hauptstrasse 11, DG 29
1190 Vídeň, Rakouská republika
University of Economics, Vienna
18 let zkušeností v komerčním
bankovníctví, interním auditu a řízení
kvality

RALF CYMANEK

dat. nar. 13. 2. 1969
den vzniku funkce: 4. 12. 2003

ING. JIŘÍ DRBOHLAV

dat. nar. 7. 4. 1970
den vzniku funkce: 11. 3. 2002
K Hlávčáků 687/15
181 00 Praha 8
VŠE Praha
12 let zkušeností v oblasti firemní
klientely a oblasti strategie a vývoje
nových produktů

JUDR. JAROSLAVA LAUROVÁ

dat. nar. 2. 9. 1959
den vzniku funkce: 3. června 2003
Amforová 1886
155 00 Praha 5
PF UK Praha
21 let zkušeností v oblasti bankovního
práva

HELENA ŠRÁMKOVÁ

dat. nar. 18. 5. 1954
den vzniku funkce: 11. 3. 2002
Liškova 633/8
142 00 Praha 4
SEŠ Praha
13 let zkušeností v oblasti bankovního
platebního styku

**ČLENOVÉ DOZORČÍ RADY, KTEŘÍ SVÉ
FUNKCE OPUSTILI V PRŮBĚHU ROKU
2003:**

WILLIBALD CERNKO

dat. nar. 7. 7. 1956
den zániku funkce: 19. 5. 2003
Freyung 3/3/7
1010 Vídeň, Rakouská republika
University of Economics and Business
Administration, Vienna
21 let zkušeností v oblasti Corporate
Banking

MAG. WOLFGANG HALLER

dat. nar. 23. 5. 1951
den zániku funkce: 19. 5. 2003
Rudolfplatz 3/16
1010 Vídeň, Rakouská republika
University of Linz
30 let zkušeností v oblasti
bankovníctví

JUDR. PETR DUŠEK

dat. nar. 26. 1. 1962
den zániku funkce: 24. 4. 2003
Děčínská 9
190 00 Praha 9
PF UK Praha
16 let zkušeností v oblasti práva
a právní činnosti v bankovníctví

Pobočky

HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S.
nám. Republiky 3a
110 00 Praha 1
Tel.: 00420 221 112 111
Fax: 00420 221 112 132

PRAHA – NÁM. REPUBLIKY
nám. Republiky 3a
110 00 Praha 1
Tel.: 00420 221 119 611
Fax: 00420 221 119 622

PRAHA – REVOLUČNÍ
Revoluční 7
110 00 Praha 1
Tel.: 00420 221 119 761
Fax: 00420 221 119 762

PRAHA – PALÁC ADRIA
Jungmannova 31
110 00 Praha 1
Tel.: 00420 221 119 641
Fax: 00420 221 119 642

PRAHA – HAVELSKÁ
Havelská 19
110 00 Praha 1
Tel.: 00420 221 119 706
Fax: 00420 221 119 702

PRAHA – VINOHRADY
Italská 24
121 49 Praha 2
Tel.: 00420 221 119 671
Fax: 00420 221 119 672

PRAHA – VALDEK
Jugoslávská 29
120 00 Praha 2
Tel.: 00420 221 119 721
Fax: 00420 221 119 722

PRAHA – ARBES
Štefánikova 32
150 00 Praha 5
Tel.: 00420 251 081 617
Fax: 00420 251 081 620

PRAHA – DEJVICE
Vítězné nám. 10
160 00 Praha 6
Tel.: 00420 233 089 511
Fax: 00420 233 089 520

BRNO – KOBLIŽNÁ
Kobližná 2
601 80 Brno
Tel.: 00420 542 422 411
Fax: 00420 542 215 561

BRNO – LIDICKÁ

Lidická 59
602 00 Brno
Tel.: 00420 549 523 411
Fax: 00420 549 523 499

ČESKÉ BUDĚJOVICE

U Zimního stadionu 3
370 21 České Budějovice
Tel.: 00420 386 105 411
Fax: 00420 386 105 499

HRADEC KRÁLOVÉ

Ulrichovo nám. 854
500 02 Hradec Králové
Tel.: 00420 495 000 127
Fax: 00420 495 512 550

CHOMUTOV

Blatenská 802
430 01 Chomutov
Tel.: 00420 474 686 832
Fax: 00420 474 629 295

JIHLAVA

Palackého 28
586 01 Jihlava
Tel.: 00420 567 310 767
Fax: 00420 567 301 107

KARLOVY VARY

Moskevská 10
360 01 Karlovy Vary
Tel.: 00420 353 221 525
Fax: 00420 353 228 208

LIBEREC

Husova 1354/49
460 01 Liberec
Tel.: 00420 485 105 267
Fax: 00420 485 105 268

MLADÁ BOLESLAV

Českosobotské nám. 1321
293 01 Mladá Boleslav
Tel.: 00420 326 721 837
Fax: 00420 326 721 845

OLMOUC

Ostružnická 17
772 00 Olomouc
Tel.: 00420 585 223 281
Fax: 00420 585 223 269

OSTRAVA

Smetanovo nám. 1
702 00 Ostrava
Tel.: 00420 596 101 411
Fax: 00420 596 112 004

PARDUBICE

Smilova 1904
530 02 Pardubice
Tel.: 00420 466 614 092
Fax: 00420 466 614 096

PLZEŇ – NÁM. REPUBLIKY

nám. Republiky/Riegrova 1
304 48 Plzeň
Tel.: 00420 377 196 111
Fax: 00420 377 196 245

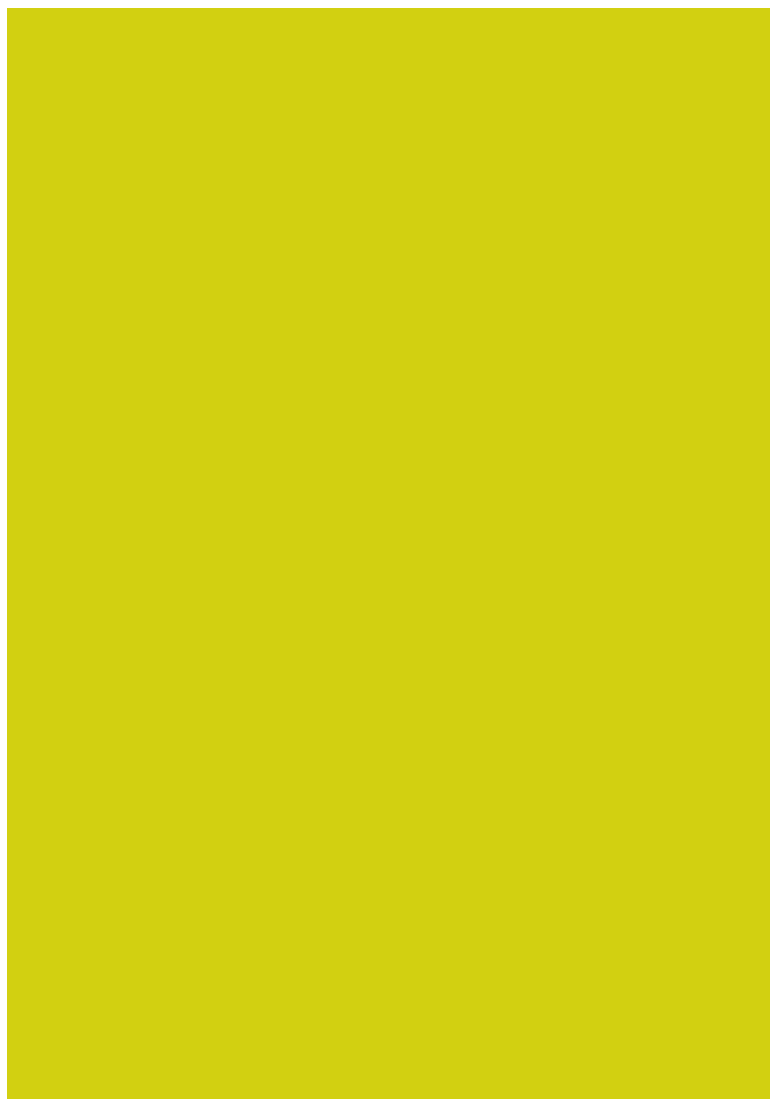
ÚSTÍ NAD LABEM

Mírové nám. 37
400 01 Ústí nad Labem
Tel.: 00420 477 011 401
Fax: 00420 477 011 409

ZLÍN

nám. Míru 175
760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 212 239
Fax: 00420 577 212 233

<http://www.hvb.cz>



Finanční skupina HVB Bank Czech Republic a.s.

SLOŽENÍ FINANČNÍ SKUPINY HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S. A KONSOLIDAČNÍHO CELKU

K významné pozici finanční skupiny HVB Bank Czech Republic a.s. (HVB Bank) na českém bankovním trhu přispívá vedle mateřské banky i HYPO stavební spořitelna a.s. Jejím prostřednictvím je nabídka finančních služeb skupiny doplněna o produkty z oblasti stavebního spoření.

HYPO STAVEBNÍ SPOŘITELNA A.S.

Dceřiná společnost HYPO stavební spořitelna a.s., ve které má HVB Bank rozhodující vliv, vstupuje jako jediná společnost do konsolidačního celku HVB Bank.

HVB Bank se podílí na základním kapitálu této společnosti ve výši 60 %. Dalším akcionářem je VEREINSBANK VICTORIA Bauspar Aktiengesellschaft s menšinovým podílem 40 %.

V průběhu roku 2003 uzavřela HYPO stavební spořitelna a.s. téměř 144 tisíc smluv, což v porovnání s rokem 2002 znamenalo zvýšení o 31,5 %. Nárůst měřený objemem byl ještě výraznější: 73,3 %. Ke konci roku 2003 evidovala spořitelna více než 467 tisíc řádně uzavřených smluv o stavebním spoření s celkovou cílovou částkou 87,3 mld. Kč. Průměrná cílová částka u nových smluv o stavebním spoření vzrostla na 214,3 tis. Kč ze 162,4 tis. Kč v roce 2002.

Podle výše nově sjednané cílové částky v roce 2003 zaujímala HYPO stavební spořitelna a.s. na trhu

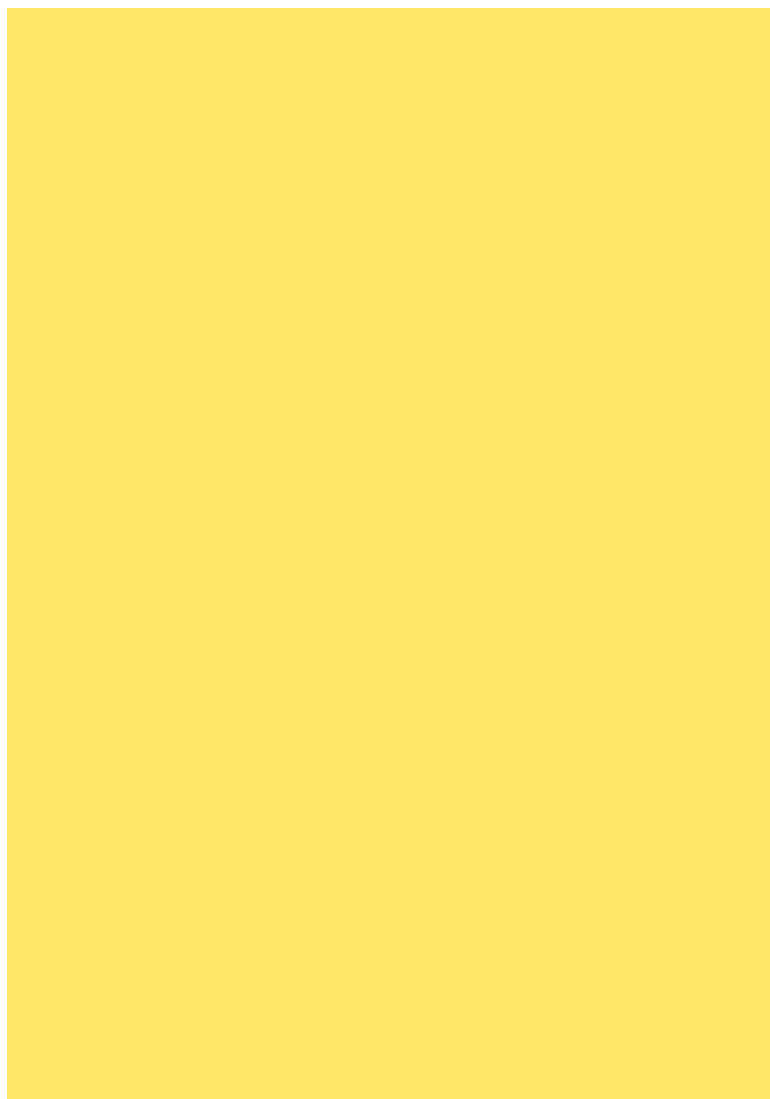
stavebního spoření 6. místo se 7,7% podílem na celkové hodnotě cílové částky. Ke konci roku 2003 činily úvěry poskytnuté ze stavebního spoření včetně překlenovacích úvěrů 1,76 mld. Kč, což ve srovnání s rokem 2002 představovalo navýšení o 189 %.

V následujícím období se bude HYPO stavební spořitelna a.s. soustřeďovat především na rozšiřování svých obchodních aktivit v oblasti poskytování úvěrů ze stavebního spoření. Vzhledem k vysokému novému obchodu v roce 2003, což souviselo se změnou výše státní podpory, je předpokládán pokles počtu nově uzavíraných smluv stavebního spoření.

ZÁKLADNÍ FINANČNÍ CHARAKTERISTIKY SPOLEČNOSTI

tis. Kč	31. 12. 2003
Základní kapitál	500 000
Vlastní kapitál	830 791
Celková aktiva	18 990 703
Čistý zisk/ztráta	151 707

**ZÁKLADNÍ FINANČNÍ UKAZATELE
HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S.
NA KONSOLIDOVANÉ BÁZI**



ZÁKLADNÍ FINANČNÍ UKAZATELE HVB BANK CZECH REPUBLIC A.S. NA KONSOLIDOVANÉ BÁZI

		2003	2002
A. Kapitál a kapitálová přiměřenost			
Kapitálová přiměřenost	%	13,6	14,0
Tier 1 (po zohlednění odečitatelných položek)	tis. Kč	10 624 692	8 963 126
Tier 2	tis. Kč	1 478 635	1 814 058
Využitý Tier 3	tis. Kč	–	–
Položky odečitatelné od součtu Tier 1 a Tier 2	tis. Kč	74 216	–
Celková výše kapitálu	tis. Kč	12 029 111	10 777 185
Jednotlivé kapitálové požadavky podle zvláštních předpisů:			
Kapitálový požadavek A	tis. Kč	6 579 170	5 771 499
Kapitálový požadavek B	tis. Kč	497 203	384 723
Kapitálový požadavek k úvěrovému riziku obchodního portfolia	tis. Kč	101 411	153 080
Kapitálový požadavek k riziku angažovanosti obchodního portfolia	tis. Kč	–	–
Kapitálový požadavek k obecnému úrokovému riziku	tis. Kč	370 785	215 556
Kapitálový požadavek k obecnému akciovému riziku	tis. Kč	2 220	–
Kapitálový požadavek k měnovému riziku	tis. Kč	22 788	16 088
Kapitálový požadavek ke komoditnímu riziku	tis. Kč	–	–
B. Poměrové ukazatele			
Rentabilita průměrných aktiv (ROAA)	%	1,2	1,3
Rentabilita průměrného vlastního kapitálu (ROAE) po zdanění	%	18,1	18,4
Aktiva na jednoho zaměstnance	tis. Kč	118 202	111 530
Správní náklady na jednoho zaměstnance	tis. Kč	1 791	1 681
Čistý zisk na jednoho zaměstnance	tis. Kč	1 377	1 383



KONSOLIDOVANÁ ROZVAHA

K 31. PROSINCI 2003

AKTIVA					
tis. Kč	Poznámka	2003 Hrubá částka	2003 Úprava	2003 Čistá částka	2002 Čistá částka
1 Pokladní hotovost a vklady u centrálních bank		954 420		954 420	601 912
2 Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní cenné papíry přijímané centrální bankou k refinancování	14	15 756 976		15 756 976	12 893 743
v tom: a) vydané vládními institucemi		15 756 976		15 756 976	12 893 743
b) ostatní					
3 Pohledávky za bankami a družstevními záložnami	12	25 803 811		25 803 811	36 485 130
a) splatné na požádání		490 347		490 347	303 303
b) ostatní pohledávky		25 313 464		25 313 464	36 181 827
4 Pohledávky za klienty – členy družstevních záložen	13	87 486 691	979 306	86 507 385	72 073 280
v tom: a) splatné na požádání		799 478	557 358	242 120	172 714
b) ostatní pohledávky		86 687 213	421 948	86 265 265	71 900 566
5 Dluhové cenné papíry	15	17 089 021		17 089 021	11 191 129
v tom: a) vydané vládními institucemi		5 633 087		5 633 087	369 707
b) vydané ostatními osobami		11 455 934		11 455 934	10 821 422
6 Akcie, podílové listy a ostatní podíly	16	3 044		3 044	3 000
7 Cenné papíry a podíly v ekvivalenci	17	250		250	
8 Účasti v subjektech nezahrnutých do konsolidace	18	77 716	3 500	74 216	
9 Kladný (záporný) konsolidační rozdíl					(53)
10 Dlouhodobý nehmotný majetek	19	587 596	402 574	185 022	170 253
z toho: a) zřizovací výdaje					
b) goodwill					
11 Dlouhodobý hmotný majetek	20	2 327 732	1 819 119	508 613	505 213
z toho: pozemky a budovy pro provozní činnost		1 022 668	739 613	283 055	253 763
12 Ostatní aktiva	21	3 099 763	12 002	3 087 761	3 719 052
13 Pohledávky za upsaný základní kapitál					
14 Náklady a příjmy příštích období		284 294		284 294	80 048
Aktiva celkem		153 471 314	3 216 501	150 254 813	137 722 707

Příloha uvedená na stranách 78 až 112 tvoří součást této konsolidované účetní závěrky.

PASIVA

tis. Kč	Poznámka	2003	2002
1 Závazky vůči bankám a družstevním záložnám	22	23 591 048	22 834 602
v tom: a) splatné na požádání		1 662 258	2 154 215
b) ostatní závazky		21 928 790	20 680 387
2 Závazky vůči klientům – členům družstevních záložen	23	87 262 946	78 211 287
v tom: a) splatné na požádání		35 930 343	31 181 799
b) ostatní závazky		51 332 603	47 029 488
3 Závazky z dluhových cenných papírů	24	15 835 711	14 389 725
v tom: a) emitované dluhové cenné papíry		15 219 454	14 389 725
b) ostatní závazky z dluhových cenných papírů		616 257	–
4 Ostatní pasiva	26	8 135 448	8 573 960
5 Výnosy a výdaje příštích období		677 113	375 468
6 Rezervy	29	936 370	1 368 245
v tom: a) na důchody a podobné závazky		–	–
b) na daně		147 453	200 782
c) ostatní		788 917	1 167 463
7 Podřízené závazky	25	1 156 051	1 127 373
8 Základní kapitál (bez menšinových podílů)	27	5 124 716	5 047 000
z toho: a) splacený základní kapitál		5 124 716	5 047 000
b) vlastní akcie		–	–
9 Emisní ážio		1 996 920	1 996 920
10 Rezervní fondy a ostatní fondy ze zisku (bez menšinových podílů)	30	1 662 387	1 576 632
v tom: a) povinné rezervní fondy a rizikové fondy		648 218	563 121
b) ostatní rezervní fondy		1 013 319	1 013 319
c) ostatní fondy ze zisku		850	192
11 Rezervní fond na nové ocenění		–	–
12 Kapitálové fondy (bez menšinových podílů)		37 142	–
13 Oceňovací rozdíly	30	–	–
z toho: a) z majetku a závazků		–	–
b) ze zajišťovacích derivátů		–	–
c) z přepočtu účastí		–	–
14 Nerozdělený zisk nebo neuhrazená ztráta z předchozích období (bez menšinových podílů)	30	1 755 092	205 333
15 Konsolidační rezervní fond		(240)	–
16 Zisk nebo ztráta za účetní období (bez menšinových podílů)		1 751 543	1 708 768
17 Podíl na výsledku hospodaření v ekvivalenci		250	(240)
18 Menšinový vlastní kapitál		332 316	307 634
v tom: menšinový základní kapitál		200 000	200 000
menšinové kapitálové fondy		–	–
menšinové fondy ze zisku včetně nerozděleného zisku a neuhrazené ztráty minulých let		71 634	62 097
menšinový výsledek hospodaření z běžného účetního období		60 682	45 537
Pasiva celkem		150 254 813	137 722 707

PODROZVAHA

Podrozvahová aktiva		Poznámka	2003	2002
1	Poskytnuté přísliby a záruky	32	41 444 343	39 620 124
2	Poskytnuté zástavy	32	260 173	243 153
3	Pohledávky ze spotových operací		3 318 799	9 389 172
4	Pohledávky z pevných termínových operací	32	284 596 387	252 585 196
5	Pohledávky z opcí	32	2 700 522	–
6	Odepsané pohledávky		1 052 395	630 503
7	Hodnoty předané do úschovy, do správy a k uložení		–	–
8	Hodnoty předané k obhospodařování		–	–
Podrozvahová pasiva				
9	Přijaté přísliby a záruky		18 104 342	16 659 798
10	Přijaté zástavy a zajištění		55 528 613	60 919 841
11	Závazky ze spotových operací		3 231 657	9 140 029
12	Závazky z pevných termínových operací	32	284 917 147	252 437 739
13	Závazky z opcí	32	2 700 522	–
14	Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení	33	78 435 473	39 550 133
15	Hodnoty převzaté k obhospodařování	33	840 333	831 186

Příloha uvedená na stranách 78 až 112 tvoří součást této konsolidované účetní závěrky.

KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY ZA ROK 2003

tis. Kč	Poznámka	2003	2002
1 Výnosy z úroků a podobné výnosy	5	5 140 629	6 835 801
z toho: úroky z dluhových cenných papírů		1 255 621	1 076 388
2 Náklady na úroky a podobné náklady	5	(2 553 931)	(3 758 161)
z toho: náklady na úroky z dluhových cenných papírů		(369 800)	(504 330)
Výnosy z akcií a podílů		78 107	
3 v tom: a) výnosy z účastí s podstatným vlivem			
b) výnosy z účastí s rozhodujícím vlivem			
c) výnosy z ostatních akcií a podílů		78 107	
4 Výnosy z poplatků a provizí	6	1 715 431	1 350 256
5 Náklady na poplatky a provize	6	(637 686)	(442 571)
6 Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	7	842 501	913 244
7 Ostatní provozní výnosy	8	32 648	82 788
z toho: záporný konsolidační rozdíl		53	53
8 Ostatní provozní náklady	8	(112 181)	(134 075)
z toho: kladný konsolidační rozdíl			
9 Správní náklady	9	(2 277 094)	(2 076 289)
v tom: a) náklady na zaměstnance		(1 100 205)	(950 895)
z toho: aa) mzdy a platy		(819 861)	(703 794)
ab) sociální a zdravotní pojištění		(280 344)	(247 101)
b) ostatní správní náklady		(1 176 889)	(1 125 394)
10 Rozpuštění rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku			
11 Odpisy, tvorba a použití rezerv a opravných položek k dlouhodobému hmotnému a nehmotnému majetku	19, 20	(297 488)	(397 472)
12 Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek		799 264	866 184
13 Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám		(228 462)	(702 571)
14 Rozpuštění opravných položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem			
15 Ztráty z převodu účastí s rozhodujícím a podstatným vlivem, tvorba a použití opravných položek k účastem s rozhodujícím a podstatným vlivem		(3 500)	(15 707)
16 Rozpuštění ostatních rezerv		4 794	
17 Tvorba a použití ostatních rezerv		(5 183)	729
18 Zisk nebo ztráta za účetní období z běžné činnosti před zdaněním		2 497 849	2 522 156
19 Mimořádné výnosy	10	–	258 624
20 Mimořádné náklady	10	–	(158 204)
21 Zisk nebo ztráta za účetní období z mimořádné činnosti před zdaněním		–	100 420
22 Daň z příjmů		(685 624)	(868 271)
23 Zisk nebo ztráta za účetní období bez menšinových podílů		1 751 543	1 708 768
24 Podíl na výsledku hospodaření v ekvivalenci		250	(240)
25 Menšinový zisk nebo ztráta za účetní období		60 682	45 537

Příloha uvedená na stranách 78 až 112 tvoří součást této konsolidované účetní závěrky.

VÝKAZ O ZMĚNÁCH VE VLASTNÍM KAPITÁLU ZA OBDOBÍ KONČÍCÍ 31. PROSINCEM 2003

tis. Kč	Základní kapitál	Vlastní akcie	Emisní ážio	Rezerv. fondy	Kapitál. fondy	Ost. fondy ze zisku	Oceňov. rozdíly	Zisk (ztráta)	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2001	5 047 000		1 996 920	1 791 996		2 020	(1 994)	1 575 189	10 411 131
Změny účetních metod							(221 755)		(221 755)
Opravy zásadních chyb									
Kurzové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV									
Čistý zisk/ztráta za účetní období								1 162 048	1 162 048
Dividendy								(985 000)	(985 000)
Převody do fondů				478 006				(478 006)	
Použití fondů						(2 538)			(2 538)
Emise akcií									
Snížení základního kapitálu									
Nákupy vlastních akcií									
Ostatní změny						1 433		(3 960)	(2 527)
Zůstatek k 31. 12. 2001	5 047 000		1 996 920	2 270 002		915	(223 749)	1 270 271	10 361 359
Zůstatek k 1. 1. 2002	5 047 000		1 996 920	2 270 002		915	(223 749)	1 270 271	10 361 359
Změny účetních metod									
Opravy zásadních chyb									
Kurzové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV									
Čistý zisk/ztráta za účetní období								1 708 768	1 708 768
Dividendy				(750 000)				(1 000 000)	(1 750 000)
Převody do fondů				56 438		4 000		(60 438)	
Použití fondů						(4 921)			(4 921)
Emise akcií									
Snížení základního kapitálu									
Nákupy vlastních akcií									
Ostatní změny						198	223 749	(4 500)	219 447
Zůstatek k 31. 12. 2002	5 047 000		1 996 920	1 576 440		192		1 914 101	10 534 653
Změna v důsledku převzetí jmění společnosti BAPS, s.r.o., k 1. 1. 2003				1 858	37 142			(63 170)	(24 170)
Zůstatek k 1. 1. 2003 – celkem	5 047 000		1 996 920	1 578 298	37 142	192		1 850 931	10 510 483
Změny účetních metod									
Opravy zásadních chyb									
Kurzové rozdíly a rozdíly z přecenění nezahrnuté do HV									
Čistý zisk/ztráta za účetní období								1 751 543	1 751 543
Dividendy									
Převody do fondů				83 239		4 500		(87 739)	
Použití fondů						(4 942)			(4 942)
Emise akcií	77 716								77 716
Snížení základního kapitálu									
Nákupy vlastních akcií									
Ostatní změny						1 100		(8 100)	(7 000)
Zůstatek k 31. 12. 2003	5 124 716		1 996 920	1 661 537	37 142	850		3 506 635	12 327 800

Příloha uvedená na stranách 78 až 112 tvoří součást této konsolidované účetní závěrky.

Příloha konsolidované účetní závěrky

1. ZALOŽENÍ A REGISTRACE

HypoVereinsbank CZ a.s. byla sloučena s Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s., bez likvidace k 1. říjnu 2001. Obchodní název sloučené banky byl změněn na HVB Bank Czech Republic a.s. Veškerá práva a závazky zrušené společnosti Bank Austria Creditanstalt Czech Republic, a.s., přešla na HVB Bank Czech Republic a.s. Změny obchodního názvu na HVB Bank Czech Republic a.s. (dále jen „banka“), výše základního kapitálu a ostatních skutečností spjatých se sloučením byly zapsány v Obchodním rejstříku v Praze, oddíl B, vložka 3608, dne 1. října 2001. Jediným akcionářem banky je Bank Austria Creditanstalt, Aktiengesellschaft, Vídeň.

Sídlo společnosti:
Nám. Republiky 3a, č. p. 2090
110 00 Praha 1

Banka je univerzální bankou poskytující služby drobného, komerčního a investičního bankovníctví převážně v České republice a dále v zemích Evropské unie.

Mezi hlavní aktivity banky patří:

- přijímání vkladů od veřejnosti;
- poskytování úvěrů;
- investování do cenných papírů na vlastní účet;

- platební styk a zúčtování;
- vydávání platebních prostředků, např. platebních karet, cestovních šeků;
- poskytování záruk;
- otevírání akreditivů;
- obstarávání inkasa;
- obchodování na vlastní účet nebo na účet klienta:
 1. s devizovými hodnotami,
 2. v oblasti termínovaných obchodů (forwards) a opcí (options), včetně kurzových a úrokových obchodů,
 3. s převoditelnými cennými papíry.
- účast na vydávání akcií a poskytování služeb s tím souvisejících;
- vydávání hypotečních zástavních listů podle zvláštního zákona;
- finanční makléřství;
- obhospodařování cenných papírů klienta na jeho účet včetně poradenství (portfolio management);
- uložení a správa cenných papírů nebo jiných hodnot;
- výkon funkce depozitáře investičního fondu;

- směnářenská činnost (nákup devizových prostředků);
- poskytování bankovních informací;
- pronájem bezpečnostních schránek.

Prostřednictvím dceřiné společnosti banka rovněž poskytuje následující druhy služeb:

- přijímání vkladů od účastníků stavebního spoření;
- poskytování úvěrů účastníkům stavebního spoření;
- poskytování státní podpory fyzickým osobám – účastníkům stavebního spoření;
- poskytování jiných úvěrů účastníkům stavebního spoření. Tyto úvěry budou sloužit k dřívější úhradě nákladů na řešení bytové potřeby v případech, kdy účastníkům nevznikl ještě nárok na poskytnutí úvěrů ze stavebního spoření.

2. VÝCHODISKA PRO PŘÍPRAVU ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

Účetní závěrka byla připravena na základě účetnictví vedeného v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými nařízeními a vyhláškami platnými v České republice. Závěrka byla zpracována na principech časového rozlišení nákladů, výnosů a historických cen, s výjimkou vybraných finančních nástrojů oceňovaných reálnou hodnotou.

Tato účetní závěrka je připravena v souladu s vyhláškou MF ČR č. 501 ze dne 6. listopadu 2002, kterou se stanoví uspořádání a obsahové vymezení položek účetní závěrky a konsolidované účetní závěrky a rozsah údajů ke zveřejnění pro banky a některé finanční instituce.

Čísla uvedená v závorkách představují záporná čísla.

Tato účetní závěrka je konsolidovaná.

3. DŮLEŽITÉ ÚČETNÍ METODY

Účetní závěrka banky byla připravena v souladu s následujícími důležitými účetními metodami:

(a) Principy konsolidace

Významné účasti s rozhodujícím vlivem (dceřiná společnost) jsou konsolidovány plnou metodou. Účasti s rozhodujícím vlivem se rozumí účast na subjektu, ve kterém je banka většinovým podílníkem. Banka má v tomto případě rozhodující vliv na řízení subjektu a plně kontroluje jeho činnost. Tento vliv vyplývá z podílu na základním kapitálu nebo ze smlouvy či stanov bez ohledu na výši účasti.

Účasti s podstatným vlivem (přidružená společnost) jsou oceňovány metodou ekvivalence. Za účast s podstatným vlivem se považuje taková účast, kdy banka drží, přímo nebo nepřímo, od 20 do 50 % základního kapitálu určitého subjektu. Banka má v tomto případě podstatný vliv na řízení subjektu vyplývající z uvedeného podílu na základním kapitálu nebo ze smlouvy či stanov bez ohledu na výši účasti.

Účasti s rozhodujícím vlivem ve společnostech, jejichž hospodářské výsledky, vlastní kapitál a finanční pozice byly pro zpracování účetní závěrky nevýznamné, jsou oceňovány pořizovacími cenami sníženými o opravné položky vytvořené z důvodu přechodného snížení hodnoty nebo o částky odepsané z důvodu trvalého snížení hodnoty účastí. Opravné položky k účastem s rozhodujícím vlivem jsou vytvářeny v částce, o kterou pořizovací cena převyšuje míru účasti na vlastním kapitálu společnosti, a to individuálně za každou účast. Tyto účasti jsou uváděny v rozvaze v položce „Účasti v subjektech nezahrnutých do konsolidace“.

(b) Den uskutečnění účetního případu

V závislosti na typu transakce je okamžikem uskutečnění účetního případu zejména den výplaty nebo převzetí oběživa, den nákupu nebo prodeje valut, deviz, popř. cenných papírů, den provedení platby, popř. inkasa z klientova účtu, den příkazu korespondentovi k provedení platby, den zúčtování příkazů banky s clearingovým centrem ČNB, den připsání (valuty) prostředků podle zprávy došlé od korespondenta banky (zprávou se rozumí zpráva v systému SWIFT, avízo banky, převzaté médium, výpis z účtu, popř. jiné dokumenty), den sjednání a den vypořádání obchodu s cennými papíry, devizami, den vydání nebo převzetí záruky, popř. úvěrového příslibu, den vložení smlouvy o stavebním spoření do účetního informačního systému, den převzetí hodnot do úschovy, den, ve kterém dojde ke vzniku pohledávky a závazku, jejich změně, ke zjištění škody, pohybu majetku, a další skutečnosti, které jsou předmětem účetnictví a které vyplývají z vnitřních podmínek a zvláštních předpisů.

Účetní případy nákupu a prodeje finančních aktiv s obvyklým termínem dodání (spotové operace) a dále pevné termínové operace jsou od okamžiku sjednání obchodu do okamžiku vypořádání obchodu zaúčtovány na podrozvahových účtech.

Finanční aktivum nebo jeho část banka odúčtuje z rozvahy v případě, že ztratí kontrolu nad smluvními právy k tomuto finančnímu aktivu nebo jeho části. Banka tuto kontrolu ztratí, jestliže uplatní práva na výhody definované smlouvou, jestliže tato práva zaniknou nebo jestliže se těchto práv vzdá.

(c) Dluhové cenné papíry, akcie, podílové listy a ostatní podíly

Státní pokladniční poukázky, dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry a akcie včetně podílových listů a ostatních podílů jsou klasifikovány podle záměru banky do portfolia drženého do splatnosti, k obchodování nebo k prodeji. Do portfolia do splatnosti mohou být zařazeny pouze dluhové cenné papíry.

Státní pokladniční poukázky, dluhopisy a jiné dluhové cenné papíry jsou účtovány v pořizovací ceně zahrnující poměrnou část diskontu nebo ážia. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto

cenných papírů. Akcie, podílové listy a ostatní podíly jsou účtovány v pořizovací ceně.

Ážio či diskont u dluhových cenných papírů jsou rozpouštěny do výkazu zisku a ztráty od okamžiku pořízení do data splatnosti metodou efektivní úrokové sazby. V případě cenných papírů klasifikovaných do portfolia k obchodování, k prodeji a cenných papírů držených do splatnosti se zbytkovou splatností kratší než 1 rok jsou ážio či diskont rozpouštěny do výkazu zisku a ztráty rovnoměrně od okamžiku pořízení do data splatnosti.

Dluhové cenné papíry a akcie, podílové listy a ostatní podíly držené za účelem obchodování nebo prodeje jsou oceňovány reálnou hodnotou a zisky/ztráty z tohoto přecenění se zachycují do výkazu zisku a ztráty v rámci položky „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

Reálná hodnota používaná pro přecenění cenných papírů se stanoví jako tržní cena vyhlášená ke dni stanovení reálné hodnoty, jestliže banka prokáže, že za tržní cenu je možné cenný papír prodat.

V případě veřejně obchodovaných dluhových cenných papírů a majetkových cenných papírů jsou reálné hodnoty rovny cenám dosaženým na veřejném trhu zemí OECD, pokud jsou zároveň splněny požadavky na likviditu cenných papírů.

Není-li možné stanovit reálnou hodnotou jako tržní cenu (např. banka neprokáže, že za tržní cenu je možno cenný papír prodat), stanoví se reálná hodnota jako upravená hodnota cenného papíru.

Upravená hodnota cenného papíru se rovná míře účasti na vlastním kapitálu společnosti, pokud se jedná o akcie, míře účasti na vlastním kapitálu podílového fondu, pokud se jedná o podílové listy, a současně hodnotě cenného papíru, pokud se jedná o dluhové cenné papíry.

K dluhovým cenným papírům drženým do splatnosti a cenným papírům pořízeným v primárních emisích neurčených k obchodování se tvoří opravné položky. Opravné položky k těmto cenným papírům jsou tvořeny v částce, která odráží pouze změnu rizikovosti emitenta, nikoli změny bezrizikových úrokových sazeb, a to podle jednotlivých cenných papírů.

Pořizovací cena cenných papírů držených do splatnosti se při prodeji stanovuje metodou průměrné pořizovací ceny.

Operace, ve kterých se cenné papíry prodávají se závazkem ke zpětnému odkupu (repo operace) za předem stanovenou cenu nebo se nakupují se závazkem ke zpětnému prodeji (reverzní repo operace), jsou účtovány jako zajištěné přijaté nebo

poskytnuté úvěry. Vlastnické právo k cenným papírům se převádí na subjekt poskytující úvěr. Cenné papíry převedené v rámci repo operací jsou nadále zahrnuty v příslušných položkách cenných papírů v rozvaze banky a částka získaná převodem cenných papírů v rámci repo operací je účtována do „Závazků vůči bankám a družstevním záložnám“ či „Závazků vůči klientům – členům družstevních záložen“. Cenné papíry přijaté v rámci reverzních repo operací jsou evidovány pouze v podrozvaze, a to v položce „Přijaté zástavy a zajištění“. Úvěr poskytnutý v rámci reverzních repo operací je zařazen v položce „Pohledávky za bankami a družstevními záložnami“ nebo „Pohledávky za klienty – členy družstevních záložen“. U dluhopisů převedených v rámci repo operací se úrok časově rozlišuje, v případě dluhopisů přijatých v rámci reverzních repo operací se úrok časově nerozlišuje.

Výnosy a náklady vzniklé v rámci repo, resp. reverzních repo operací, jsou jako rozdíl mezi prodejní a nákupní cenou časově rozlišovány po dobu transakce a vykázány ve výkazu zisku a ztráty jako „Výnosy z úroků a podobné výnosy“ nebo „Náklady na úroky a podobné náklady“.

(d) Operace s cennými papíry pro klienty

Cenné papíry přijaté bankou do úschovy, správy nebo k uložení jsou účtovány v tržních cenách a evidovány v podrozvaze v položce „Hodnoty převzaté do úschovy, do správy a k uložení“. Cenné papíry převzaté bankou za účelem jejich obhospodařování jsou účtovány v tržních cenách a evidovány v podrozvaze v položce „Hodnoty převzaté k obhospodařování“. V rozvaze jsou v pasivech účtovány závazky banky vůči klientům zejména z titulu přijaté hotovosti určené ke koupi cenných papírů, hotovosti určené k vrácení klientovi atd.

(e) Pohledávky za bankami a za klienty

Pohledávky jsou účtovány v částkách snížených o opravné položky. Časové rozlišení úrokových výnosů je součástí účetní hodnoty těchto pohledávek. Rezervy na pohledávky vytvořené před 1. lednem 2002 jsou v rozvaze zahrnuty do rezerv na straně pasiv.

Pohledávky jsou posuzovány z hlediska návratnosti. Na základě toho jsou vytvářeny k jednotlivým pohledávkám opravné položky. Metodika tvorby opravných položek pro účetní období je uvedena v bodě 35 (a), (b) a (c) přílohy. Opravné položky vytvářené na vrub nákladů jsou vykázány v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ v analytické evidenci pro potřebu výpočtu daňové povinnosti.

Daňově odečitatelná část celkově vytvořených opravných položek na ztráty z úvěrů za účetní období je vypočítána podle § 5 („Bankovní rezervy a opravné

položky“) a § 8 („Opravné položky k pohledávkám za dlužníky v konkurzním a vyrovnávacím řízení“) zákona č. 593/1992 Sb., o rezervách pro zjištění základu daně z příjmů.

Pohledávky jsou odpisovány, jestliže vedení banky považuje částky pohledávek za nedobytné nebo když bylo s klientem ukončeno konkurzní či vyrovnávací řízení podle zákonů a vyhlášek platných pro Českou republiku.

Banka časově rozlišuje také úrokový výnos z ohrožených pohledávek. K takto zaúčtovanému časovému rozlišení banka následně vytváří opravné položky podle příslušného opatření ČNB.

Odpisy nedobytných pohledávek jsou zahrnuty v položce „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ výkazu zisku a ztráty. O stejnou částku se snižují rezervy a opravné položky ve stejné položce výkazu zisku a ztráty. Výnosy z dříve odepsaných úvěrů jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztráty v položce „Rozpuštění opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám, výnosy z dříve odepsaných pohledávek“.

(f) Tvorba rezerv

Rezerva představuje pravděpodobné plnění s nejistým časovým rozvrhem a výší. Rezerva se tvoří v případě, pro který platí následující kritéria:

- existuje povinnost (právní nebo věcná) plnit, která je výsledkem minulých událostí,
- je pravděpodobné, že plnění nastane a vyžádá si odliv prostředků představujících ekonomický prospěch, přičemž „pravděpodobné“ znamená pravděpodobnost vyšší než 50 %,
- je možné provést přiměřeně spolehlivý odhad plnění.

Zákon č. 593/1992 Sb., o rezervách, ve znění pozdějších změn, požaduje, aby se rezervy na standardní úvěry nejpozději do 31. prosince 2005 rozpustily s korespondující tvorbou opravných položek ke klasifikovaným pohledávkám, popř. použily k úhradě nákladů na odpis pohledávek nebo k úhradě ztrát z postoupení pohledávek nebo se rozpustily pro nepotřebnost těchto rezerv. V této souvislosti banka od 1. ledna 2002 proporcionálně rozpouští všeobecnou rezervu na standardní úvěry tak, aby tato rezerva byla do 31. prosince 2005 plně rozpuštěna.

Obecné rezervy na záruky se nejpozději do 31. prosince 2005 přiřadí ke specifickým rezervám k zárukám, převedou do opravných položek ke klasifikovaným pohledávkám z plnění ze záruk, použijí k úhradě nákladů na odpis těchto pohledávek, nebo k úhradě ztrát z postoupení pohledávek nebo se rozpustí pro nepotřebnost.

(g) Kladný (záporný) konsolidační rozdíl

Konsolidační rozdíl představuje hodnotu, o kterou se liší pořizovací cena účasti, upravená o opravné položky, od ocenění podle podílové účasti mateřské banky na skutečné výši vlastního kapitálu dceřiné nebo přidružené společnosti (bez hospodářského výsledku běžného roku) k datu získání rozhodujícího nebo podstatného vlivu.

Rozdíl je kladný nebo záporný a vypořádává se rozpouštěním ve výši 20 % ročně do položky ostatních provozních nákladů, resp. ostatních provozních výnosů konsolidovaného výkazu zisku a ztráty prostřednictvím položky „Kladný konsolidační rozdíl“ nebo „Záporný konsolidační rozdíl“ proti položce „Kladný (záporný) konsolidační rozdíl“.

(h) Hmotná a nehmotná aktiva

Hmotný a nehmotný majetek je účtován v historických cenách a odpisován rovnoměrně po odhadovanou dobu životnosti.

Doby odpisování pro jednotlivé kategorie hmotného a nehmotného majetku jsou následující:

software	4 roky
budovy a pozemky	30 až 33 let
ostatní	4 až 30 let

Technická zhodnocení najatého majetku jsou odpisována rovnoměrně po dobu trvání nájmu nebo po zbytek jejich doby životnosti, podle toho, který časový úsek je kratší.

Nehmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 60 000 Kč a hmotný majetek s pořizovací cenou nižší než 40 000 Kč je účtován do nákladů za období, ve kterém byl pořízen.

(i) Přepočet cizí měny

Transakce vyčíslené v cizí měně jsou účtovány v tuzemské měně přepočtené devizovým kurzem platným v den transakce. Aktiva a pasiva vyčíslená v cizí měně společně s devizovými spotovými transakcemi před dnem splatnosti jsou přepočítávána do tuzemské měny v kurzu vyhlášeném ČNB a platném k datu rozvahy. Výsledný zisk nebo ztráta z přepočtu aktiv a pasiv vyčíslených v cizí měně, kromě majetkových účastí v cizí měně, případně položek zajišťujících měnové riziko plynoucí ze smluv, které ještě nejsou vykázány v rozvaze banky, nebo očekávaných budoucích transakcí, je vykázán ve výkazu zisku a ztráty jako „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

(j) Finanční deriváty

Vložené deriváty

V některých případech může být derivát součástí složeného finančního nástroje, který zahrnuje jak hostitelský nástroj, tak i derivát (tzv. vložený derivát), který ovlivňuje peněžní toky nebo z jiného hlediska modifikuje vlastnosti hostitelského nástroje. Vložený derivát se odděluje od hostitelského nástroje a účtuje se o něm samostatně, jestliže jsou splněny současně tyto podmínky:

- ekonomické vlastnosti a rizika vloženého derivátu nejsou v těsném vztahu s ekonomickými vlastnostmi a riziky hostitelského nástroje,
- finanční nástroj se stejnými podmínkami jako vložený derivát by jako samostatný nástroj splňoval definici derivátu,
- hostitelský nástroj není přeceňován na reálnou hodnotu, nebo je přeceňován na reálnou hodnotu, ale změny z přecenění jsou ponechány v rozvaze.

Deriváty k obchodování

Finanční deriváty držené za účelem obchodování jsou vykazovány v reálných hodnotách a zisky (ztráty) ze změny reálných hodnot jsou zachyceny ve výkazu zisku a ztráty v položce „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

Zajišťovací deriváty

Zajišťovací deriváty jsou vykazovány v reálné hodnotě. Způsob vykázání této reálné hodnoty závisí na aplikovaném modelu zajišťovacího účetnictví.

Zajišťovací účetnictví je možno aplikovat, pokud:

- zajištění je v souladu se strategií banky pro řízení rizik,
- v okamžiku uskutečnění zajišťovací transakce je zajišťovací vztah formálně zdokumentován,
- očekává se, že zajišťovací vztah bude po dobu svého trvání vysoce efektivní,
- efektivita zajišťovacího vztahu je objektivně měřitelná,
- zajišťovací vztah je vysoce efektivní v průběhu účetního období,
- v případě zajištění očekávaných transakcí se výskyt této transakce očekává s vysokou pravděpodobností.

V případě, že derivát zajišťuje proti riziku změny reálné hodnoty zaúčtovaných aktiv nebo pasiv, je zajišťovaná položka také oceňována reálnou hodnotou z titulu zajišťovaného rizika. Zisky a ztráty z tohoto přecenění zajišťované položky i zajišťovacího derivátu jsou zahrnuty ve výkazu zisku a ztráty v položce „Výnosy

z úroků a podobné výnosy“ a „Náklady na úroky a podobné náklady“.

V případě, že derivát zajišťuje proti riziku variability v peněžních tocích ze zaúčtovaných aktiv nebo pasiv, právně vynutitelných smluv nebo očekávaných transakcí, je efektivní část zajištění (změna reálné hodnoty zajišťovacího derivátu) vykázána jako součást vlastního kapitálu v položce „Oceňovací rozdíl ze zajišťovacích derivátů“. Neefektivní část je zahrnuta ve výkazu zisku a ztráty v položce „Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací“.

V případě, že zajištění právně vynutitelných smluv nebo očekávaných transakcí vyústí v zaúčtování aktiva nebo pasiva, je kumulativní zisk (nebo ztráta) z přecenění zajišťovacího derivátu, zachycený ve vlastním kapitálu, zahrnut do účetní hodnoty tohoto aktiva nebo pasiva. V opačném případě je zachycen do výkazu zisku a ztráty ve stejném časovém okamžiku jako zisk nebo ztráta ze zajišťované položky.

Reálná hodnota finančních derivátů se stanovuje jako současná hodnota očekávaných peněžních toků plynoucích z těchto transakcí. Pro stanovení současné hodnoty se používají obvyklé, na trhu akceptované modely, jako například Blackův-Scholesův model pro některé typy opcí. Do těchto oceňovacích modelů jsou pak dosazeny parametry zjištěné na aktivním trhu, jako jsou devizové kurzy, výnosové křivky, volatility příslušných finančních nástrojů atd.

(k) Zdanění

Daňový základ pro daň z příjmů se propočte z hospodářského výsledku běžného období přičtením daňově neuznatelných nákladů a odečtením výnosů, které nepodléhají dani z příjmů, a dále je upraven o slevy na dani a případné zápočty.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a závazků s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období. O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze v případě, že neexistuje pochybnost o jejím dalším uplatnění v následujících účetních obdobích.

(l) Závazky vůči klientům

Vklady na účtech stavebního spoření jsou účtovány jako úsporné vklady klientů a jsou sledovány a zařazovány do tří základních typů vkladů se stanovenou splatností. Prvním typem jsou vklady s dobou spoření do 5 let včetně, které se zařazují mezi úsporné termínované vklady se stanovenou splatností 5 let, která odpovídá lhůtě stanovené v podmínkách pro vyplacení státní podpory. Druhým typem jsou vklady při pokračování smlouvy o stavebním spoření po uplynutí 5 let doby spoření, které se zařazují mezi úsporné termínované vklady s výpovědní lhůtou, jejichž splatnost odpovídá

lhůtě pro výpověď smlouvy (3 měsíce). Třetím typem jsou vklady na účtech stavebního spoření po poskytnutí úvěru ze stavebního spoření, resp. po uzavření úvěrové smlouvy při stanovené podmínce výplaty vkladu před čerpáním úvěru, které se zařazují mezi úsporné netermínované vklady splatné na požádání. Samostatně je evidována státní podpora na účtu stavebního spoření, u něhož doba spoření skončila poskytnutím úvěru před zákonnou lhůtou pro výplatu státní podpory bez doložení účelovosti. Toto členění vkladů je v souladu s opatřením ČNB č. 8 ze dne 25. září 2002.

(m) Položky z jiného účetního období a změny účetních metod

Položky z jiného účetního období, než do kterého daňově a účetně patří, a změny účetních metod jsou účtovány jako výnosy nebo náklady ve výkazu zisku a ztráty v běžném účetním období, s výjimkou oprav zásadních chyb účtování výnosů a nákladů minulých období, které jsou zachyceny prostřednictvím „Nerozděleného zisku nebo neuhrazené ztráty z předchozích období (bez menšinových podílů)“ v rozvaze banky. V průběhu roku 2003 se opravy zásadních chyb nevyskytly.

4. SPOLEČNOSTI ZAHRNUTÉ DO KONSOLIDACE

Konsolidovaná účetní závěrka k 31. prosinci 2003 obsahuje následující dceřinou společnost zahrnutou do konsolidačního celku banky:

tis. Kč				Ostatní složky VK	Podíl konsol. celku na hlas. právech	Metoda konsolidace
Obchodní název	Sídlo	Předmět podnikání	Základní kapitál		na VK	
HYPO stavební spořitelna a.s.	Praha 1, Senovážné nám. 27	stavební spořitelna	500 000	330 791	60 %	60 % plná

Při přípravě této konsolidované účetní závěrky byla použita auditovaná účetní závěrka dceřiné společnosti za rok končící 31. prosincem 2003.

5. ČISTÝ ÚROKOVÝ VÝNOS

tis. Kč	2003	2002
Výnosy z úroků		
z vkladů	196 188	600 743
z úvěrů	3 440 327	4 798 059
z cenných papírů	1 255 621	1 076 388
ostatní	248 493	360 611
Náklady na úroky		
z vkladů	(1 626 741)	(2 053 931)
z úvěrů	(292 226)	(807 833)
z cenných papírů	(369 800)	(504 330)
ostatní	(265 164)	(392 067)
Čistý úrokový výnos	(2 586 698)	(3 077 640)

Banka neuplatnila nebo prominula úroky z prodlení ve výši 9 088 tis. Kč (v roce 2002: 3 630 tis. Kč).
Banka dále neuplatnila princip časového rozlišení úroků z prodlení u ohrožených pohledávek v celkové výši 345 185 tis. Kč (v roce 2002: 627 581 tis. Kč).

6. VÝNOSY A NÁKLADY NA POPLATKY A PROVIZE

tis. Kč	2003	2002
Výnosy z poplatků a provizí		
z operací s cennými papíry	31 092	22 957
z obhospodařování, správy, uložení a úschovy hodnot	64 120	60 086
z operací souvisejících s poskytováním stavebního spoření	665 988	350 499
ostatní	954 231	916 714
Celkem	1 715 431	1 350 256
Náklady na poplatky a provize		
z operací s cennými papíry	(2 872)	(5 164)
z obhospodařování, správy, uložení a úschovy hodnot	(10 993)	(4 601)
ze zprostředkování stavebního spoření a úvěrů	(447 618)	(263 699)
ostatní	(176 203)	(169 107)
Celkem	(637 686)	(442 571)

7. ČISTÝ ZISK NEBO ZTRÁTA Z FINANČNÍCH OPERACÍ

tis. Kč	2003	2002
Zisk/ztráta z operací s cennými papíry	28 546	176 767
Zisk/ztráta z operací s deriváty	(98 128)	(252 909)
Zisk/ztráta z devizových operací	912 083	989 386
Celkem	842 501	913 244

8. OSTATNÍ PROVOZNÍ VÝNOSY A NÁKLADY

tis. Kč	2003	2002
Rozpuštění dohadných položek	2 268	40 337
Výnosy z převodu (prodeje) majetku	3 721	17 561
Přijaté nájemné	12 464	8 276
Přijaté smluvní pokuty	2 485	6 387
Výnosy minulých let	–	2 946
Ostatní	11 710	7 281
Celkem ostatní provozní výnosy	32 648	82 788
Zůstatková hodnota prodaného majetku	(19 886)	(54 107)
Fond pojištění vkladů	(68 203)	(64 125)
Ztráty a škody	(12 722)	(7 982)
Náklady minulých let	–	(6 126)
Ostatní	(11 370)	(1 735)
Celkem ostatní provozní náklady	(112 181)	(134 075)

9. SPRÁVNÍ NÁKLADY

tis. Kč	2003	2002
Osobní náklady		
Mzdy a odměny zaměstnanců	819 861	703 794
Sociální a zdravotní pojištění	280 344	247 101
	1 100 205	950 895
Z toho mzdy a odměny placené:		
členům představenstva	14 834	15 339
ostatním členům vedení	62 802	65 807
Ostatní správní náklady	1 176 889	1 125 394
z toho náklady na audit, právní a daňové poradenství	34 802	29 414
Celkem správní náklady	2 277 094	2 076 289

Informace o odměnách vázaných na vlastní kapitál jsou uvedeny v bodě 28 přílohy.

Průměrný počet zaměstnanců konsolidačního celku (včetně zahraničních pracovníků HVB Group) byl následující:

	2003	2002
Zaměstnanci	1 250	1 205
Členové představenstva banky	8	8
Členové dozorčí rady	15	15
Ostatní členové vedení	43	30

10. MIMOŘÁDNÉ VÝNOSY A NÁKLADY

tis. Kč	2003	2002
Efekty změn účetních metod z titulu:		
Zajištění proti riziku změny reálné hodnoty	–	140 380
Přecenění cenných papírů k obchodování nebo k prodeji k 1. lednu 2002	–	118 244
Celkem mimořádné výnosy	–	258 624
Efekty změn účetních metod z titulu:		
Zajištění proti riziku změny reálné hodnoty	–	(148 277)
Přecenění cenných papírů k obchodování nebo k prodeji k 1. lednu 2002	–	(9 927)
Celkem mimořádné náklady	–	(158 204)

11. VÝNOSY A NÁKLADY PODLE OBLASTÍ ČINNOSTI

(a) Oblasti podnikatelské činnosti

	Drobné bankovníctví		Podnikové bankovníctví		Investiční bankovníctví		Ostatní	
tis. Kč	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
Výnosy z úroků	469 407	412 712	2 717 852	3 186 830	1 952 971	3 236 204	399	55
Náklady na úroky	(785 656)	(927 278)	(666 659)	(849 300)	(1 101 616)	(1 981 583)	–	–
Výnosy z akcií a podílů	–	–	–	–	78 107	–	–	–
Výnosy z poplatků a provizí	1 288 970	936 910	333 008	329 151	93 453	84 195	–	–
Náklady na poplatky a provize	(568 924)	(373 355)	(43 704)	(47 323)	(24 959)	(21 780)	(99)	(113)
Čistý zisk nebo ztráta z finančních operací	158 706	174 161	715 827	712 918	(35 243)	22 266	3 211	3 899

(b) Geografické oblasti

Účetní systém banky neumožňuje plné automatické rozdělení výnosů a nákladů podle geografických oblastí. V roce 2003 generovala banka převážnou část svých výnosů z činnosti v České republice a dále v zemích Evropské unie.

12. POHLEDÁVKY ZA BANKAMI

Součástí položky pohledávky za bankami jsou i pohledávky z cenných papírů pořízených v primární aukci, neurčených k obchodování, v celkové hodnotě 1 554 163 tis. Kč (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(a) Klasifikace pohledávek za bankami

tis. Kč	2003	2002
Standardní	25 803 811	36 485 130
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	–	–
Čisté pohledávky za bankami	25 803 811	36 485 130

Banka v roce 2003 nerestrukturalizovala žádné pohledávky za bankami (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(b) Analýza pohledávek za bankami podle druhu zajištění

tis. Kč	2003	2002
Bankovní a obdobné záruky	106 075	–
Zajištění v držení banky	17 976 493	31 250 645
Nezajištěno	7 721 243	5 234 485
Čisté pohledávky za bankami	25 803 811	36 485 130

Do položky zajištění v držení banky nejsou zahrnuty žádné pohledávky za bankami zajištěné převzetím movitého majetku od dlužníka (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(c) Úvěry zvláštního charakteru (podřízené)

Banka v letech 2003 a 2002 neposkytla jiné bance žádný úvěr zvláštního charakteru.

(d) Odepsané pohledávky a výnosy z odepsaných pohledávek

Banka v letech 2003 a 2002 neodepsala žádnou pohledávku vůči jiné bance a rovněž nevykázala žádné výnosy z dříve odepsaných pohledávek vůči jiné bance.

(e) Pohledávky za osobami se zvláštním vztahem k bance

K 31. prosinci 2003 činila hodnota pohledávek za osobami se zvláštním vztahem k bance 627 011 tis. Kč (v roce 2002: 607 824 tis. Kč).

13. POHLEDÁVKY ZA KLIENTY

(a) Klasifikace pohledávek za klienty

tis. Kč	2003	2002
Standardní	80 967 956	66 253 933
Sledované	4 492 944	3 906 195
Nestandardní	960 469	1 610 556
Pochybné	262 152	681 865
Ztrátové	803 170	1 205 483
Opravné položky k možným ztrátám z pohledávek	(979 306)	(1 584 752)
Čisté pohledávky za klienty	86 507 385	72 073 280

Součástí položky pohledávky za klienty jsou i pohledávky z cenných papírů pořízených v primární aukci, neurčených k obchodování, v celkové hodnotě 4 239 341 tis. Kč (v roce 2002: 2 733 400 tis. Kč).

Banka v roce 2003 restrukturalizovala pohledávky za klienty v celkovém objemu 1 393 768 tis. Kč (v roce 2002: 174 874 tis. Kč).

(b) Analýza pohledávek za klienty podle sektorů

tis. Kč	2003	2002
Finanční organizace	9 164 583	8 246 373
Nefinanční organizace	53 463 917	52 380 569
Organizace pojištnictví	–	2
Vládní sektor	14 495 098	5 748 334
Neziskové organizace	180 799	173 127
Domácnosti (živnosti)	571 902	491 200
Obyvatelstvo (rezidenti)	6 699 069	4 463 606
Nerezidenti	2 897 063	1 871 572
Organizace bez IČO	–	279 610
Nezařazeno do sektorů	14 260	3 639
Celkem	87 486 691	73 658 032

(c) Úvěry zvláštního charakteru (podřízené)

Banka v letech 2003 a 2002 neposkytla klientům žádný úvěr zvláštního charakteru.

(d) Analýza pohledávek za klienty podle sektorů a podle druhu zajištění

tis. Kč	Osobní ručení	Bankovní a obdobné záruky	Zástavní právo	Záruky společností	Ostatní zajištění	Zajištění v držení banky	Neza- jištěno	Celkem
K 31. prosinci 2003								
Finanční organizace	-	88 901	223 452	-	-	5 400 611	3 451 619	9 164 583
Nefinanční organizace	19 911	6 082 908	17 119 504	3 319 109	-	3 637 252	23 285 233	53 463 917
Organizace pojištnictví	-	-	-	-	-	-	-	-
Vládní sektor	-	-	3 563	-	-	-	14 491 535	14 495 098
Neziskové organizace	-	-	123 377	296	-	26 192	30 934	180 799
Domácnosti (živnosti)	550	18 431	327 059	-	-	17 170	208 692	571 902
Obyvatelstvo	42 007	1 657	3 958 288	8 479	1 550 375	105 837	1 032 426	6 699 069
Nerezidenti	-	705 507	83 213	-	-	345 008	1 763 335	2 897 063
Organizace bez IČO	-	-	-	-	-	-	-	-
Nezařazeno do sektorů	-	-	-	-	-	-	14 260	14 260
Celkem	62 468	6 897 404	21 838 456	3 327 884	1 550 375	9 532 070	44 278 034	87 486 691
K 31. prosinci 2002								
Finanční organizace	-	347 421	235 000	203 604	-	4 445 649	3 014 699	8 246 373
Nefinanční organizace	720 389	6 212 972	13 864 037	3 927 275	-	4 920 036	22 735 860	52 380 569
Organizace pojištnictví	-	-	-	-	-	-	2	2
Vládní sektor	-	1 215 000	5 351	-	-	-	4 527 983	5 748 334
Neziskové organizace	-	-	134 489	391	-	27 500	10 747	173 127
Domácnosti (živnosti)	-	27 680	353 581	1 826	-	28 119	79 994	491 200
Obyvatelstvo (rezidenti)	10 310	1 616	3 010 947	507	439 593	145 538	855 095	4 463 606
Nerezidenti	-	41 014	51 054	-	-	21 976	1 757 528	1 871 572
Organizace bez IČO	-	-	20 388	-	-	51 192	208 030	279 610
Nezařazeno do sektorů	-	-	-	-	-	-	3 639	3 639
Celkem	730 699	7 845 703	17 674 847	4 133 603	439 593	9 640 010	33 193 577	73 658 032

Do položky zajištění v držení banky nejsou zahrnuty žádné pohledávky za klienty zajištěné převzetím movitého majetku od dlužníka (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(e) Odepsané pohledávky za klienty a výnosy z odepsaných pohledávek

Přehled odepsaných úvěrů a výnosů z odepsaných pohledávek podle sektorů:

tis. Kč	2003	2002
Odepsané pohledávky		
Nefinanční organizace	378 289	2 833
Domácnosti (živnosti)	41 449	100
Obyvatelstvo (rezidenti)	5 977	58 699
Nerezidenti	859	20
Nezařazeno do sektorů	–	80
Celkem	426 574	61 732
Výnosy z odepsaných pohledávek		
Nefinanční organizace	12 064	30
Domácnosti (živnosti)	6 779	11 370
Obyvatelstvo (rezidenti)	5 382	2 481
Celkem	24 225	13 881

Součástí samostatného řádku výkazu zisku a ztráty „Odpisy, tvorba a použití opravných položek a rezerv k pohledávkám a zárukám“ jsou i odepsané provozní pohledávky vykazované v aktivech v položce „Ostatní aktiva“.

(f) Konsorciální úvěry k 31. prosinci 2003

Úvěr	Financující banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
I.	HVB Bank Czech Republic a.s.	442 340	38,89 %	38,89 %
	Westdeutsche Landesbank Duesseldorf	236 968	20,83 %	20,83 %
	IKB Deutsche Industriebank	205 372	18,06 %	18,06 %
	Živnostenská banka, a.s.	252 766	22,22 %	22,22 %
	Celkem	1 137 446	100,00 %	100,00 %
II.	HVB Bank Czech Republic a.s.	34 773	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	197 046	85,00 %	85,00 %
	Celkem	231 819	100,00 %	100,00 %
III.	HVB Bank Czech Republic a.s.	33 161	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	187 912	85,00 %	85,00 %
	Celkem	221 073	100,00 %	100,00 %

(f) Konsorciální úvěry k 31. prosinci 2003

Úvěr	Financující banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
IV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	45 875	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	259 955	85,00 %	85,00 %
	Celkem	305 830	100,00 %	100,00 %
V.	HVB Bank Czech Republic a.s.	33 197	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	188 115	85,00 %	85,00 %
	Celkem	221 312	100,00 %	100,00 %
VI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	29 888	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	169 364	85,00 %	85,00 %
	Celkem	199 252	100,00 %	100,00 %
VII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 762	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	128 988	85,00 %	85,00 %
	Celkem	151 750	100,00 %	100,00 %
VIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 416	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	127 023	85,00 %	85,00 %
	Celkem	149 439	100,00 %	100,00 %
IX.	HVB Bank Czech Republic a.s.	22 012	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	124 732	85,00 %	85,00 %
	Celkem	146 744	100,00 %	100,00 %
X.	HVB Bank Czech Republic a.s.	29 840	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	169 093	85,00 %	85,00 %
	Celkem	198 933	100,00 %	100,00 %
XI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	110 183	67,20 %	67,20 %
	Vorarlberger Landes- und Hypothekbank AG	53 780	32,80 %	32,80 %
	Celkem	163 963	100,00 %	100,00 %
XII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	519 674	50,00 %	50,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	519 674	50,00 %	50,00 %
	Celkem	1 039 348	100,00 %	100,00 %
XIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	308 172	47,45 %	47,45 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	341 322	52,55 %	52,55 %
	Celkem	649 494	100,00 %	100,00 %
XIV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	212 429	50,00 %	50,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	212 430	50,00 %	50,00 %
	Celkem	424 859	100,00 %	100,00 %
XV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	12 445	33,33 %	33,33 %
	Dresdner Bank CZ a.s. Praha	12 445	33,33 %	33,33 %
	Komerční banka, a.s., Praha	12 445	33,33 %	33,33 %
	Celkem	37 335	100,00 %	100,00 %

Konsorciální úvěry k 31. prosinci 2002

Úvěr	Financující banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
I.	HVB Bank Czech Republic a.s.	587 411	59,72 %	59,72 %
	IKB Deutsche Industriebank	177 589	18,06 %	18,06 %
	Živnostenská banka, a.s.	218 571	22,22 %	22,22 %
	Celkem	983 571	100,00 %	100,00 %
II.	HVB Bank Czech Republic a.s.	36 616	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	207 490	85,00 %	85,00 %
	Celkem	244 106	100,00 %	100,00 %
III.	HVB Bank Czech Republic a.s.	34 918	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	197 872	85,00 %	85,00 %
	Celkem	232 790	100,00 %	100,00 %
IV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	407 213	40,00 %	40,00 %
	Bayerische Landesbank Girozentrale	305 365	30,00 %	30,00 %
	Česká spořitelna, a.s.	305 365	30,00 %	30,00 %
	Celkem	1 017 943	100,00 %	100,00 %
V.	HVB Bank Czech Republic a.s.	23 957	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	135 756	85,00 %	85,00 %
	Celkem	159 713	100,00 %	100,00 %
VI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	34 939	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	197 985	85,00 %	85,00 %
	Celkem	232 924	100,00 %	100,00 %
VII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	48 282	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	273 595	85,00 %	85,00 %
	Celkem	321 877	100,00 %	100,00 %
VIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	23 592	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	133 688	85,00 %	85,00 %
	Celkem	157 280	100,00 %	100,00 %
IX.	HVB Bank Czech Republic a.s.	31 456	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	178 251	85,00 %	85,00 %
	Celkem	209 707	100,00 %	100,00 %
X.	HVB Bank Czech Republic a.s.	31 422	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	178 055	85,00 %	85,00 %
	Celkem	209 477	100,00 %	100,00 %
XI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	23 166	15,00 %	15,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	131 277	85,00 %	85,00 %
	Celkem	154 443	100,00 %	100,00 %
XII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	144 715	67,20 %	67,20 %
	Vorarlberger Landes- und Hypothekbank AG	70 650	32,80 %	32,80 %
	Celkem	215 365	100,00 %	100,00 %
XIII.	HVB Bank Czech Republic a.s.	522 355	50,00 %	50,00 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	522 355	50,00 %	50,00 %
	Celkem	1 044 710	100,00 %	100,00 %

Konsorciální úvěry k 31. prosinci 2002

Úvěr	Financující banky	Částka úvěru v tis. Kč	Rozdělení míry rizika	Rozdělení úroků
XIV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	300 516	47,45 %	47,45 %
	Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG	332 843	52,55 %	52,55 %
	Celkem	633 359	100,00 %	100,00 %
XV.	HVB Bank Czech Republic a.s.	18 416	33,33 %	33,33 %
	Dresdner Bank CZ a.s. Praha	18 417	33,33 %	33,33 %
	Komerční banka, a.s., Praha	18 417	33,33 %	33,33 %
	Celkem	55 250	100,00 %	100,00 %
XVI.	HVB Bank Czech Republic a.s.	25 000	25,00 %	25,00 %
	Živnostenská banka, a.s.	25 000	25,00 %	25,00 %
	Raiffeisenbank a.s. Praha	33 333	33,33 %	33,33 %
	Raiffeisenlandesbank AG Linz	16 667	16,67 %	16,67 %
	Celkem	100 000	100,00 %	100,00 %

(g) Pohledávky za osobami se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Řídící orgány		Ostatní
	Představenstvo	Vedoucí pracovníci	
K 31. prosinci 2003	2 866	19 140	4 887 320
K 31. prosinci 2002	2 842	24 491	1 398 323

Výše uvedené úvěry a zálohy byly poskytnuty za tržních podmínek.

(h) Pohledávky za účastmi s rozhodujícím vlivem nezahrnutými do konsolidace (zbytková splatnost)

tis. Kč	2003	2002
Rozhodující vliv		
Od 3 měsíců do 1 roku	–	3 903
Od 1 roku do 5 let	–	18 127
Nad 5 let	–	45 148
Celkem	–	67 178

14. STÁTNÍ BEZKUPONOVÉ DLUHOPISY A OSTATNÍ CENNÉ PAPIRY PŘIJÍMANÉ CENTRÁLNÍ BANKOU K REFINANCOVÁNÍ

(a) Čistá účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování

tis. Kč	2003	2002
Státní pokladniční poukázky	6 149 766	6 394 763
Státní dluhopisy	8 925 725	6 498 980
Ostatní	681 485	–
Čistá účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování	15 756 976	12 893 743

Účetní hodnota státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných centrální bankou k refinancování zahrnuje alikvotní úrokový výnos k datu účetní závěrky ve výši 262 207 tis. Kč (v roce 2002: 160 202 tis. Kč).

(b) Klasifikace státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů přijímaných ČNB k refinancování do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2003	2002
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k obchodování	7 890 557	2 725 394
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP k prodeji	2 302 814	5 075 412
Státní bezkuponové dluhopisy a ostatní CP držené do splatnosti	5 563 605	5 092 937
Čistá účetní hodnota	15 756 976	12 893 743

(c) Repo a reverzní repo transakce

Banka získala v rámci reverzních repo transakcí státní bezkuponové dluhopisy a ostatní cenné papíry v tržní hodnotě 17 687 768 tis. Kč (v roce 2002: 27 005 579 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“. V rámci takto přijatých cenných papírů banka dále poskytla v repo transakcích cenné papíry v tržní hodnotě 92 200 tis. Kč (v roce 2002: 122 188 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Poskytnuté zástavy“.

V hodnotě státních bezkuponových dluhopisů a ostatních cenných papírů jsou zahrnuty cenné papíry v tržní hodnotě 817 197 tis. Kč (v roce 2002: 1 724 436 tis. Kč), které jsou převedeny v rámci repo transakcí.

15. DLUHOVÉ CENNÉ PAPÍRY

(a) Repo a reverzní repo transakce

Banka nezískala v rámci reverzních repo transakcí žádné dluhové cenné papíry (v roce 2002: 0 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“.

V hodnotě dluhových cenných papírů nejsou zahrnuty žádné cenné papíry (v roce 2002: 0 tis. Kč), které jsou převedeny v rámci repo transakcí.

(b) Klasifikace dluhových cenných papírů do jednotlivých portfolií podle záměru banky

tis. Kč	2003	2002
Dluhové cenné papíry k obchodování	1 088 492	2 478 862
Dluhové cenné papíry k prodeji	14 586 070	7 005 752
Dluhové cenné papíry držené do splatnosti	1 414 459	1 706 515
Čistá účetní hodnota	17 089 021	11 191 129

(c) Analýza dluhových cenných papírů určených k obchodování

tis. Kč	2003 Tržní cena	2002 Tržní cena
Vydané finančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	661 873	1 378 896
– Kótované na jiném trhu CP	11 716	370
	673 589	1 379 266
Vydané nefinančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	414 903	759 938
– Kótované na jiném trhu CP	–	339 658
	414 903	1 099 596
Celkem	1 088 492	2 478 862

Cenné papíry kótované na jiném trhu CP jsou obchodovány především na trzích zemí Evropské unie.

Banka nakoupila dluhové cenné papíry vydané bankou v účetní hodnotě 2 962 298 tis. Kč (v roce 2002: 2 554 115 tis. Kč), které jsou drženy pro účely obchodování. Tyto cenné papíry snižují položku „Závazky z dluhových cenných papírů“ (viz bod přílohy 24 (b)).

(d) Analýza dluhových cenných papírů určených k prodeji

tis. Kč	2003 Tržní cena	2002 Tržní cena
Vydané finančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	1 416 905	–
– Kótované na jiném trhu CP	4 460 264	3 165 717
– Nekótované	–	798 727
	5 877 169	3 964 444
Vydané nefinančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	292 116	–
– Kótované na jiném trhu CP	2 783 698	2 983 637
	3 075 814	2 983 637
Vydané vládním sektorem		
– Kótované na burze v ČR	47 194	57 671
– Kótované na jiném trhu CP	5 585 893	–
	5 633 087	57 671
Celkem	14 586 070	7 005 752

Banka nenakoupila žádné dluhové cenné papíry vydané bankou (v roce 2002: 0 tis. Kč), které jsou drženy v portfoliu k prodeji.

Cenné papíry kótované na jiném trhu CP jsou obchodovány především na trzích zemí Evropské unie.

(e) Analýza dluhových cenných papírů držných do splatnosti

	2003	2002
tis. Kč	Účetní hodnota	Účetní hodnota
Vydané finančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	663 153	771 053
– Nekótované	168 998	–
	832 151	771 053
Vydané nefinančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	498 415	498 732
– Nekótované	83 893	124 694
	582 308	623 426
Vydané vládním sektorem		
– Kótované na burze v ČR	–	312 036
	–	312 036
Celkem	1 414 459	1 706 515

Podíl dluhových cenných papírů se zbytkovou splatností do 1 roku na celkové hodnotě dluhových cenných papírů činí 17,74 % (v roce 2002: 15,23 %).

16. AKCIE, PODÍLOVÉ LISTY A OSTATNÍ PODÍLY

(a) Klasifikace akcií, podílových listů a ostatních podílů do jednotlivých portfolií podle záměru banky

	2003	2002
tis. Kč		
Akcie, podílové listy a ostatní podíly k obchodování	44	–
Akcie, podílové listy a ostatní podíly k prodeji	3 000	3 000
Celkem	3 044	3 000

(b) Repo a reverzní repo transakce

Banka získala v rámci reverzních repo transakcí akcie, podílové listy a ostatní podíly v tržní hodnotě 5 750 tis. Kč (v roce 2002: 0 tis. Kč), které jsou evidovány v podrozvaze v položce „Přijaté zástavy a zajištění“.

(c) Analýza akcií, podílových listů a ostatních podílů určených k obchodování

	2003	2002
tis. Kč	Tržní cena	Tržní cena
Vydané nefinančními institucemi		
– Kótované na burze v ČR	44	–
	44	–
Celkem	44	–

Banka nenakoupila žádné vlastní akcie pro účely obchodování (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(d) Analýza akcií, podílových listů a ostatních podílů určených k prodeji

	2003	2002
tis. Kč	Upravená hodnota	Upravená hodnota
Vydané nefinančními institucemi		
– Nekótované	3 000	3 000
	3 000	3 000
Celkem	3 000	3 000

Banka nenakoupila žádné vlastní akcie pro účely dalšího prodeje (v roce 2002: 0 tis. Kč).

17. CENNÉ PAPIRY A PODÍLY V EKVIVALENCI

Analýza cenných papírů a podílů v ekvivalenci

tis. Kč				Ostatní složky VK	Podíl konsol. celku na hlas. právech	Čistá účetní hodnota
Obchodní název	Sídlo	Předmět podnikání	Základní kapitál		na VK	
K 31. prosinci 2003						
CBCB – Czech Banking Credit Bureau, a.s.	Praha 1, Na Příkopě 21	správa bank. registru	1 200	51	20 %	20 %
			1 200	51		
K 31. prosinci 2002						
CBCB – Czech Banking Credit Bureau, a.s.	Praha 3, V. Nejedlého 15	správa bank. registru	1 200	(3 228)	20 %	20 %
			1 200	(3 228)		

18. ÚČASTI V SUBJEKTECH NEZAHNUTÝCH DO KONSOLIDACE

Analýza účastí v subjektech nezahrnutých do konsolidace

tis. Kč				Ostatní složky VK	Podíl konsol. celku na hlas. právech	Čistá účetní hodnota
Obchodní název	Sídlo	Předmět podnikání	Základní kapitál		na VK	
K 31. prosinci 2003						
CA IB Securities, a.s.	Praha 5, nám. Kinských 602	obchodník s c.p.	100 000	(25 043)	100 %	100 %
			100 000	(25 043)		
K 31. prosinci 2002						
BAPS, s.r.o.	Praha 1, Revoluční 15	realitní kancelář	37 142	(61 312)	100 %	100 %
			37 142	(61 312)		

Konsolidace účetní závěrky dceřiné společnosti CA IB Securities, a.s., by podle názoru vedení mateřské banky neměla významný vliv na konsolidovanou účetní závěrku, a proto se mateřská banka rozhodla nezahrnout tuto společnost do konsolidačního celku.

19. DLOUHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETEK

Změny dlouhodobého nehmotného majetku

tis. Kč	Software	Pořízení softwaru	Ostatní	Celkem
Pořizovací cena				
K 1. lednu 2002	973 868	43 914	4 278	1 022 060
Přírůstky	40 647	47 727	845	89 219
Převody	(349 623)	(68 622)	–	(418 245)
Úbytky	–	(1 645)	–	(1 645)
K 31. prosinci 2002	664 892	21 374	5 123	691 389
K 1. lednu 2003	664 892	21 374	5 123	691 389
Přírůstky	85 559	83 171	3 874	172 604
Úbytky	(235 834)	(38 606)	(1 957)	(276 397)
K 31. prosinci 2003	514 617	65 939	7 040	587 596
Oprávky a opravné položky				
K 1. lednu 2002	728 583	–	2 311	730 894
Roční odpisy	130 119	–	1 070	131 189
Úbytky	(340 947)	–	–	(340 947)
K 31. prosinci 2002	517 755	–	3 381	521 136
K 1. lednu 2003	517 755	–	3 381	521 136
Roční odpisy	102 517	–	887	103 404
Úbytky	(221 966)	–	–	(221 966)
K 31. prosinci 2003	398 306	–	4 268	402 574
Zůstatková cena				
K 31. prosinci 2002	147 137	21 374	1 742	170 253
K 31. prosinci 2003	116 311	65 939	2 772	185 022

20. DLOUHODOBÝ HMOTNÝ MAJETEK

(a) Změny dlouhodobého hmotného majetku

tis. Kč	Budovy a pozemky	Přístroje a zařízení	Inventář	Neprovozní majetek	Majetek nezařazený do užívání	Celkem
Pořizovací cena						
K 1. lednu 2002	969 097	1 181 896	326 969	4 478	15 451	2 497 891
Přírůstky	16 932	75 218	6 626	–	63 169	161 945
Úbytky	(109 806)	(140 861)	(17 240)	(209)	(78 241)	(346 357)
Ostatní změny	–	–	(621)	–	–	(621)
K 31. prosinci 2002	876 223	1 116 253	315 734	4 269	379	2 312 858
K 1. lednu 2003	876 223	1 116 253	315 734	4 269	379	2 312 858
Přírůstky	170 022	77 633	10 133	–	99 572	357 360
Úbytky	(23 577)	(198 538)	(45 163)	(3 571)	(93 105)	(363 954)
Ostatní změny	–	21 468	–	–	–	21 468
K 31. prosinci 2003	1 022 668	1 016 816	280 704	698	6 846	2 327 732
Oprávky a opravné položky						
K 1. lednu 2002	609 948	931 314	219 293	3 808	–	1 764 363
Roční odpisy	91 985	154 907	19 333	58	–	266 283
Úbytky	(79 473)	(130 215)	(13 206)	(107)	–	(223 001)
Převody	–	(9 924)	9 924	–	–	–
K 31. prosinci 2002	622 460	946 082	235 344	3 759	–	1 807 645
K 1. lednu 2003	622 460	946 082	235 344	3 759	–	1 807 645
Roční odpisy	92 947	84 499	16 600	38	–	194 084
Úbytky	(23 541)	(109 669)	(37 490)	(3 491)	–	(174 191)
Převody	47 747	(61 261)	5 095	–	–	(8 419)
K 31. prosinci 2003	739 613	859 651	219 549	306	–	1 819 119
Zůstatková cena						
K 31. prosinci 2002	253 763	170 171	80 390	510	379	505 213
K 31. prosinci 2003	283 055	157 165	61 155	392	6 846	508 613

(b) Hmotný majetek používaný na základě finančního leasingu

Banka používá hmotný investiční majetek v pořizovací ceně 2 101 tis. Kč, který je předmětem nájemní smlouvy, v níž banka vystupuje jako nájemce.

Banka je povinna platit následující splátky z finančního leasingu:

tis. Kč	Zapraceno v roce 2003	Splatné do 1 roku	Splatné v 1 roce až 5 letech	Splatné v dalších letech	Celkem ke splacení
Přístroje a zařízení	517	198	–	–	198
Celkem	517	198	–	–	198

21. OSTATNÍ AKTIVA

tis. Kč	2003	2002
Ostatní dlužníci	36 601	41 996
Hodnoty k inkasu přijaté od klientů	32 130	32 462
Reálná hodnota derivátů (kladná)	1 690 156	2 624 757
Odložená daňová pohledávka	28 940	26 639
Dohadná položka aktivní (očekávaný nárok na stát. podporu)	1 112 393	870 000
Ostatní	199 543	129 632
Celkem ostatní aktiva	3 099 763	3 725 486
Minus:		
Opravné položky	(12 002)	(6 434)
Celkem	3 087 761	3 719 052

Předpokládaný nárok dceřiné společnosti na státní podporu za rok 2003 od Ministerstva financí ČR byl vypočten na základě vkladů jednotlivých klientů s nárokem na státní podporu za rok 2003 a je limitován částkou 4 500 Kč na jednoho účastníka. Dohadná položka vyplývající z předpokládaného nároku na státní podporu, vypočtená a evidovaná v účetní evidenci k 31. prosinci 2003, je zachycena v rozvaze v položce „Ostatní aktiva“ a „Ostatní pasiva“ (viz bod 26).

22. ANALÝZA ZÁVAZKŮ K BANKÁM

(a) Analýza závazků vůči bankám podle zbytkové doby splatnosti

tis. Kč	2003	2002
Splatné na požádání	1 662 258	2 154 215
Do 3 měsíců	13 816 458	12 751 289
Od 3 měsíců do 1 roku	1 101 245	2 385 222
Od 1 roku do 5 let	3 301 262	3 006 288
Nad 5 let	3 709 825	2 537 588
Celkem	23 591 048	22 834 602

(b) Závazky vůči osobám se zvláštním vztahem k bance

K 31. prosinci 2003 činila hodnota závazků k osobám se zvláštním vztahem k bance 9 117 584 tis. Kč (v roce 2002: 7 195 758 tis. Kč).

23. ANALÝZA ZÁVAZKŮ VŮČI KLIENTŮM

(a) Analýza závazků vůči klientům podle sektorů

tis. Kč	Splatné na požádání	Úsporné se splatností	Úsporné s výp. lhůtou	Termínové se splatností	Ostatní	Celkem
K 31. prosinci 2003						
Finanční organizace	205 621	–	–	3 495 492	73 522	3 774 635
Nefinanční organizace	22 913 062	31 416	1 844	9 004 571	306 872	32 257 765
Organizace pojištnictví	203 526	–	–	878 955	798 384	1 880 865
Vládní sektor	1 702 148	20 029	1 982	550 649	–	2 274 808
Neziskové organizace	352 530	440	–	154 550	80	507 600
Domácnosti (živnosti)	5 202 449	1	–	3 222 477	2 649	8 427 576
Obyvatelstvo (rezidenti)	3 925 258	16 783 137	1 298 230	12 530 663	495 399	35 032 687
Nerezidenti	1 422 717	–	–	1 276 967	63 620	2 763 304
Organizace bez IČO	3 032	–	–	–	3 573	6 605
Nezařazeno do sektorů	–	–	–	–	337 101	337 101
Celkem	35 930 343	16 835 023	1 302 056	31 114 324	2 081 200	87 262 946
K 31. prosinci 2002						
Finanční organizace	242 200	–	–	411 644	14 970	668 814
Nefinanční organizace	18 734 216	15 987	1 573	8 471 549	359 661	27 582 986
Organizace pojištnictví	324 602	–	–	1 038 184	835 680	2 198 466
Vládní sektor	2 115 078	12 189	2 035	122 144	1 000 146	3 251 592
Neziskové organizace	383 718	410	–	265 086	–	649 214
Domácnosti (živnosti)	4 711 096	1	–	4 503 121	16 905	9 231 123
Obyvatelstvo (rezidenti)	3 202 985	12 713 040	827 051	14 484 659	422 560	31 650 295
Nerezidenti	1 427 973	–	–	1 357 864	32 519	2 818 356
Organizace bez IČO	39 931	–	–	120 510	–	160 441
Celkem	31 181 799	12 741 627	830 659	30 774 761	2 682 441	78 211 287

V závazcích vůči klientům nejsou zahrnuty žádné závazky vůči klientům v souvislosti s poskytováním investičních služeb (v roce 2002: 0 tis. Kč).

(b) Závazky vůči účastem nezahrnutým do konsolidace

K 31. prosinci 2003 banka vykázala závazky vůči účastem nezahrnutým do konsolidace ve výši 69 710 tis. Kč (2002: 0 tis. Kč).

(c) Závazky vůči osobám se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Řídící orgány		
	Vedoucí		
	Představenstvo	pracovníci	Ostatní
K 31. prosinci 2002	14 848	18 909	113 003
K 1. lednu 2003	14 848	18 909	113 003
Přírůstky	4 184	16 661	174
Úbytky	(6 127)	(8 340)	(109 296)
K 31. prosinci 2003	12 905	27 230	3 881

24. ANALÝZA ZÁVAZKŮ Z DLUHOVÝCH CENNÝCH PAPÍRŮ

(a) Analýza depozitních směnek a bezkuponových dluhopisů podle sektorů

tis. Kč	2003	2002
Finanční organizace	22 785	44 757
Nefinanční organizace	5 706 266	6 246 293
Organizace pojištnictví	10 027	–
Vládní sektor	19 602	60 721
Neziskové organizace	17 920	19 494
Domácnosti (živnosti)	316 498	448 032
Obyvatelstvo (rezidenti)	1 861 392	1 560 431
Nerezidenti	622 670	758 313
Organizace bez IČO	–	1 913
Nezařazeno do sektorů	1 470	323
Celkem	8 578 630	9 140 277

(b) Analýza emitovaných hypotečních zástavních listů

Datum emise	Datum splatnosti	Měna	Částka v tis. Kč	Částka splatná do 1 roku
10. 6. 1999	10. 6. 2004	Kč	2 400 000	2 400 000
4. 2. 2002	4. 2. 2009	Kč	3 894 018	–
Celkem			6 294 018	2 400 000
Alikvotní úrokové náklady			346 806	–
Celkem			6 640 824	2 400 000

Podíl emitovaných dluhových cenných papírů se zbytkovou splatností do 1 roku na celkové hodnotě těchto cenných papírů činí 29,04 % (v roce 2002: 13,43 %).

Banka nakoupila vlastní dluhové cenné papíry za účelem jejich dalšího obchodování v celkové hodnotě 2 962 298 tis. Kč (v roce 2002: 2 554 115 tis. Kč), viz bod 15 (d) přílohy.

(c) Ostatní závazky z dluhových cenných papírů

Ostatní závazky z dluhových cenných papírů k 31. prosinci 2003 zahrnují cenné papíry držené v rámci reverzních repo operací ve výši 616 257 tis. Kč, které byly prodány v krátkých prodejkách.

25. PODŘÍZENÉ ZÁVAZKY

tis. Kč	2003	2002
Podřízený úvěr, Bank Austria AG, Vídeň	758 382	739 576
Podřízený úvěr, Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, Mnichov	397 669	387 797
Celkem	1 156 051	1 127 373

K výše uvedeným podřízeným úvěrům se vztahují následující podmínky:

Dne 1. dubna 2000 byla uzavřena s Bank Austria Creditanstalt International AG, Vídeň, nová smlouva o podřízeném dluhu, která nahradila původní smlouvy o podřízeném dluhu. V listopadu 2000 Bank Austria Creditanstalt International AG, Vídeň, splynula s Bank Austria AG, Vídeň (nyní Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň). Jediné čerpání podřízeného dluhu vyjádřené v nominální hodnotě činí 23 400 tis. EUR a tento dluh je splatný v březnu 2010. Úrokové období lze zvolit v rozsahu jednoho až dvanácti měsíců, úroková sazba je odvozena z tržních cen na peněžním trhu.

Částka 397 669 tis. Kč (v roce 2002: 387 797 tis. Kč) představuje podřízený úvěr ve výši 12 271 tis. EUR za úrokovou sazbu šestiměsíční EURIBOR + 0,25 % od Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG, Mnichov. Tento úvěr je splatný 31. prosince 2005.

Oba úvěry splňují požadavky ČNB na podřízený dluh.

26. OSTATNÍ PASIVA

tis. Kč	2003	2002
Ostatní krátkodobé závazky		
vůči klientům	3 095 537	2 548 886
Dohadné účty pasivní	1 064 907	840 106
Ostatní věřitelé	100 002	117 761
Reálná hodnota derivátů (záporná)	2 614 341	3 664 016
Závazky ke státnímu rozpočtu	56 574	290 802
Ostatní závazky ke klientům (očekávaný nárok na státní podporu)	1 112 393	870 000
Ostatní	91 694	242 389
Celkem	8 135 448	8 573 960

Položka dohadné účty pasivní byla k 31. prosinci 2003 významně ovlivněna tvorbou dohadné položky běžného roku k úrokovým zvýhodněním, která jsou v souladu s obchodními podmínkami dceřiné společnosti připisována na účty klientů stavebního spoření po ukončení spořicího cyklu. Za rok 2003 byla k těmto budoucím výdajům vytvořena dohadná položka ve výši 200 000 tis. Kč (v roce 2002: 167 000 tis. Kč).

27. ZÁKLADNÍ KAPITÁL

Základní kapitál banky činil k 31. prosinci 2003 celkem 5 124 716 tis. Kč.

Jediný akcionář banky, společnost Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň, rozhodl v působnosti valné hromady o zvýšení základního kapitálu o částku 77 716 tis. Kč v souvislosti s převodem účasti v CA IB Securities, a.s., na banku. Bylo upsáno 10 kusů neregistrovaných kmenových akcií znějících na jméno, v zaknihované podobě, o jmenovité hodnotě 7 771 600 Kč. Zvýšení základního kapitálu bylo zapsáno do Obchodního rejstříku dne 11. července 2003.

Složení akcionářů banky k 31. prosinci 2003

Název	Sídlo	Nominální hodnota akcií v tis. Kč	Podíl na základním kapitálu v %
Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň	Rakousko	5 124 716	100,00
Celkem		5 124 716	100,00

28. ODMĚNY VÁZANÉ NA VLASTNÍ KAPITÁL

Banka nezavedla žádné programy nákupu vlastních akcií a odměňování formou opcí na vlastní akcie.

29. REZERVY A OPRAVNÉ POLOŽKY NA PŘÍPADNÉ ZTRÁTY Z ÚVĚŘŮ

(a) Rezervy na případné ztráty z úvěrů a ze záruk

tis. Kč		
Rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk (daňově odpočitatelné)		
Zůstatek k 1. lednu 2002		1 439 609
Tvorba v průběhu roku		19 026
Záruky	19 026	
Použití rezerv v průběhu roku		(994)
Odpis úvěrů	(994)	
Rozpuštění nepotřebných rezerv		(358 908)
Zůstatek rezerv daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2002		1 098 733
Zůstatek k 1. lednu 2003		1 098 733
Tvorba v průběhu roku		–
Záruky	–	
Použití rezerv v průběhu roku		(1 515)
Odpis úvěrů	(1 515)	
Rozpuštění nepotřebných rezerv		(377 419)
Zůstatek rezerv daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2003		719 799
Celkové rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk k 31. prosinci 2002		1 098 733
Celkové rezervy na ztráty z úvěrů a ze záruk k 31. prosinci 2003		719 799

(b) Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám

tis. Kč		
Opravné položky ke sledovaným a ohroženým pohledávkám (daňově odpočitatelné)		
Zůstatek k 1. lednu 2002		1 248 974
Tvorba v průběhu roku		673 190
Sledované úvěry	115 297	
Nestandardní úvěry	152 182	
Pochybné úvěry	58 101	
Ztrátové úvěry	334 437	
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	13 173	
Použití v průběhu roku		(53 276)
Odpis úvěrů	(53 276)	
Rozpuštění nepotřebných opravných položek		(265 270)
Kurzové rozdíly		(18 866)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2002		1 584 752
Dodatečný převod do daňově neodpočitatelných opravných položek		(121 131)
Zůstatek k 1. lednu 2003		1 463 621
Tvorba v průběhu roku		210 331
Sledované úvěry	85 943	
Nestandardní úvěry	33 575	
Pochybné úvěry	44 126	
Ztrátové úvěry	35 471	
Pohledávky za dlužníky v konkurzním a vyrovnacím řízení	11 216	
Použití v průběhu roku		(419 903)
Odpis úvěrů	(419 903)	
Rozpuštění nepotřebných opravných položek		(298 658)
Kurzové rozdíly		(7 290)
Zůstatek opravných položek daňově odpočitatelných k 31. prosinci 2003		948 101

Ostatní opravné položky ke ztrátám z pohledávek (daňově neodpočitatelné)	
tis. Kč	
Zůstatek k 1. lednu 2002	226 282
Tvorba v průběhu roku	–
Použití v průběhu roku	–
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(225 984)
Kurzové rozdíly	(298)
Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2002	–
Dodatečný převod z daňově odpočitatelných opravných položek	121 131
Zůstatek k 1. lednu 2003	121 131
Tvorba v průběhu roku	7 955
Použití v průběhu roku	–
Rozpuštění nepotřebných opravných položek	(97 881)
Kurzové rozdíly	–
Zůstatek opravných položek daňově neodpočitatelných k 31. prosinci 2003	31 205
Celkové opravné položky ke ztrátám z úvěrů k 31. prosinci 2002	1 584 752
Celkové opravné položky ke ztrátám z úvěrů k 31. prosinci 2003	979 306

Banka v průběhu roku 2003 dodatečně převedla 121 131 tis. Kč opravných položek z daňově odpočitatelných do daňově neodpočitatelných.

(c) Ostatní rezervy

tis. Kč	
Zůstatek k 1. lednu 2002	69 460
Tvorba v průběhu roku	43 710
Použití v průběhu roku	(44 441)
Zůstatek ostatních rezerv k 31. prosinci 2002	68 729
Zůstatek k 1. lednu 2003	68 729
Tvorba v průběhu roku	21 650
Použití v průběhu roku	(16 467)
Rozpuštění nepotřebných rezerv	(4 794)
Zůstatek ostatních rezerv k 31. prosinci 2003	69 118

30. NEROZDĚLENÝ ZISK, REZERVNÍ FONDY A OSTATNÍ FONDY ZE ZISKU

Banka rozdělna svůj zisk za rok 2002 a navrhuje rozdělení zisku z roku 2003 následujícím způsobem:

tis. Kč	Zisk	Nerozdělený zisk	Povinné rezervní fondy	Ostatní rezervní fondy	Kapitálové fondy	Ostatní fondy ze zisku
Zůstatek k 1. lednu 2003	–	205 333	563 121	1 013 319	–	192
Převzetí jmění BAPS, s.r.o.	(39 877)	(23 293)	1 858	–	37 142	–
Zisk z roku 2002	1 708 768					
Rozdělení zisku z roku 2002:						
Převod do fondů	(87 739)	–	83 239			4 500
Převod do nerozděleného zisku	(1 573 052)	1 573 052				
Srážková daň zaplacená z vyplacených vnitroskupinových dividend	(8 100)					
Ostatní tvorba	–	–	–		–	1 100
Použití prostředků	–	–	–		–	(4 942)
Zůstatek k 31. prosinci 2003 před rozdělením zisku z roku 2003	–	1 755 092	648 218	1 013 319	37 142	850
Zisk z roku 2003	1 751 543					
Návrh rozdělení zisku z roku 2003:						
Převod do fondů	(87 630)	–	85 330	–	–	2 300
Převod do nerozděleného zisku	(1 663 913)	1 663 913	–	–	–	
	–	3 419 005	733 548	1 013 319	37 142	3 150

31. DAŇ Z PŘÍJMŮ A ODLOŽENÝ DAŇOVÝ ZÁVAZEK/POHLEDÁVKA

(a) Splatná daň z příjmů

tis. Kč	2003		2002	
	Banka	Dceřiná spol.	Banka	Dceřiná spol.
Zisk nebo ztráta za účetní období před zdaněním	2 333 322	210 614	2 507 663	140 151
Výnosy nepodléhající zdanění	(473 440)	(39 530)	(549 061)	(58 952)
Daňově neodečitatelné náklady	245 189	6 775	263 952	(3 388)
Mezisoučet	2 105 071	177 859	2 222 554	77 811
Odečet daňové ztráty, 10% reinvestiční odpočet	–	(497)	–	(13 374)
Upravený základ daně	2 105 071	177 362	2 222 554	64 437
Daň vypočtená při použití sazby 31 %	652 572	54 982	688 991	19 975
Použité slevy na dani a zápočty	(20 809)	(4 450)	(87 500)	(2 750)
Splatná daň za běžný rok	631 763	50 532	601 491	17 225

(b) Odložený daňový závazek/pohledávka

Odložené daně z příjmu jsou vypočteny ze všech dočasných rozdílů za použití odpovídající daňové sazby. Odložené daňové pohledávky a závazky se skládají z následujících položek:

tis. Kč	2003	2002
Odložené daňové pohledávky		
Nedaňové rezervy	13 389	21 306
Sociální a zdravotní pojištění – bonusy	20 349	17 651
Ostatní	1 852	1 240
	35 590	40 197
Odložené daňové závazky		
Rozdíl zůstatkových cen majetku	6 650	13 558
Odložená daňová pohledávka	28 940	26 639

Vedení banky se domnívá, že úroveň současných a budoucích zdanitelných zisků banky bude s největší pravděpodobností dostatečná k realizaci odložené daňové pohledávky vykázané k 31. prosinci 2003.

(c) Rezerva na splatnou daň

Banka vykazala k 31. prosinci 2003 rezervu na splatnou daň ve výši 147 453 tis. Kč (v roce 2002: 200 782 tis. Kč). Tato rezerva zohledňuje zvýšené daňové náklady v následujících dvou účetních obdobích, které nebudou souviset s běžnou činností banky, ale vyplývají z novely zákona č. 592/1992 Sb., o rezervách pro zjištění základu daně z příjmů (viz bod 3 (f) přílohy).

32. PODROZVAHOVÉ POLOŽKY**(a) Neodvolatelné závazky z akceptů a indosamentů, jiných písemných závazků, hodnoty dané do zástavy**

tis. Kč	2003	2002
Banky		
Neodvolatelné akreditivy a finanční záruky	490 951	413 095
Ostatní neodvolatelné potenciální závazky	514 162	518 972
Poskytnuté zástavy	3 117	3 495
	1 008 230	935 562
Klienti		
Neodvolatelné závazky z vydaných záruk	7 911 858	7 278 793
Ostatní neodvolatelné potenciální závazky	32 527 372	31 409 264
Poskytnuté zástavy	257 056	239 658
	40 696 286	38 927 715
Celkem	41 704 516	39 863 277

(b) Záruky vystavené ve prospěch osob se zvláštním vztahem k bance

tis. Kč	Řídící orgány
K 31. prosinci 2002	647
K 31. prosinci 2003	647

(c) Podrozvahové finanční nástroje**Finanční deriváty sjednané na mezibankovním trhu (OTC deriváty)**

tis. Kč	Smluvní částky		Reálná hodnota	
	2003	2002	2003	2002
Zajišťovací nástroje				
Úrokové swapy	5 341 290	13 605 070	(12 286)	(890 615)
Cross currency swapy	–	166 550	–	(4 785)
Nástroje k obchodování				
Úrokové forwardy (FRA)	173 769 350	161 029 200	1 297	(4 264)
Úrokové swapy	78 436 333	63 010 332	(578 071)	(274 610)
Termín. měnové operace			(42 634)	135 949
Nákup	9 604 540	13 835 786		
Prodej	9 648 672	13 704 174		
Termínové operace s cennými papíry	–	547 981	–	(1 189)
Opční kontrakty	2 700 522	–	189	–
Cross currency swapy	17 250 444	390 277	(292 680)	255

Burzovní finanční deriváty

tis. Kč	Smluvní částky		Reálná hodnota	
	2003	2002	2003	2002
Nástroje k obchodování				
Úrokové futures	194 430	–	31 285	–

(d) Zbytková splatnost finančních derivátů

Níže uvedené údaje představují alokaci nominálních hodnot jednotlivých typů finančních derivátů k jejich zbytkovým dobám do splatnosti.

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Celkem
K 31. prosinci 2003					
Zajišťovací nástroje					
Úrokové swapy	–	300 000	4 717 240	324 050	5 341 290
Nástroje k obchodování					
Úrokové forwardy (FRA)	66 074 450	102 694 900	5 000 000	–	173 769 350
Úrokové swapy	11 679 825	13 860 349	28 695 751	24 200 408	78 436 333
Termínové měnové operace (nákup)	4 413 161	5 191 379	–	–	9 604 540
Termínové měnové operace (prodej)	4 413 277	5 235 395	–	–	9 648 672
Opční kontrakty	33 362	933 264	1 733 626	–	2 700 522
Úrokové futures	194 430	–	–	–	194 430
Cross currency swapy	3 546 684	7 586 432	5 950 778	166 550	17 250 444
K 31. prosinci 2002					
Zajišťovací nástroje					
Úrokové swapy	1 882 988	1 104 824	8 284 482	2 332 776	13 605 070
Cross currency swapy	–	–	–	166 550	166 550
Nástroje k obchodování					
Úrokové forwardy (FRA)	80 755 640	80 273 560	–	–	161 029 200
Úrokové swapy	6 457 300	20 518 045	27 539 937	8 495 050	63 010 332
Termínové měnové operace (nákup)	9 499 440	4 330 026	6 320	–	13 835 786
Termínové měnové operace (prodej)	9 431 740	4 266 245	6 189	–	13 704 174
Termínové operace s cennými papíry	–	547 981	–	–	547 981
Cross currency swapy	–	194 895	195 382	–	390 277

(e) Dohody o refinancování

K 31. prosinci 2003 má banka možnost čerpat následující úvěrové rámce:

Úvěrový rámec od Bank Austria Creditanstalt AG, Vídeň, ve výši 2 774 192 tis. Kč (85 610 tis. EUR) se splatností v prosinci 2006.

Úvěrový rámec od Evropské investiční banky (EIB) ve výši 1 957 813 tis. Kč (60 417 tis. EUR) se splatností v prosinci 2009. Tato linka je účelově vázána na refinancování úvěrů splňujících podmínky EIB.

33. HODNOTY PŘEVZATÉ DO SPRÁVY A K OBHOSPODAŘOVÁNÍ

tis. Kč	2003	2002
Dluhopisy	25 251 142	14 464 627
Akcie a podřizované listy	43 786 654	16 374 877
Celkem	69 037 796	30 839 504

34. FINANČNÍ NÁSTROJE – TRŽNÍ RIZIKO

Banka je vystavena tržním rizikům, která vyplývají z otevřených pozic transakcí s úrokovými, akciovými a měnovými nástroji, jež jsou citlivé na změny podmínek na finančních trzích.

(a) Obchodování

Banka drží obchodní pozice v různých finančních nástrojích včetně finančních derivátů. Většina obchodních aktivit banky se řídí požadavky klientů banky. Podle odhadu poptávky klientů drží banka určitou zásobu finančních nástrojů a udržuje přístup na finanční trhy prostřednictvím kótování nákupních (bid) a prodejních (ask) cen a také obchodováním s dalšími tvůrci trhu. Tyto pozice jsou drženy rovněž za účelem budoucího očekávaného vývoje finančních trhů, a představují tedy spekulaci na tento vývoj. Obchodní strategie banky je tak ovlivněna spekulativním očekáváním a tvorbou trhu a jejím cílem je maximalizace čistých výnosů z obchodování.

Banka řídí rizika spojená s obchodními aktivitami na úrovni jednotlivých rizik a také jednotlivých typů finančních nástrojů. Základním nástrojem řízení rizik jsou limity objemů jednotlivých transakcí, stop loss limity a Value at Risk (VaR) limity. V části „Metody řízení rizik“ (bod 34 (c)) jsou uvedeny kvantitativní metody, které se uplatňují při řízení tržních rizik.

Většina derivátů je sjednávána na mezibankovním (OTC) trhu, a to z důvodu neexistence veřejného trhu finančních derivátů v České republice.

(b) Řízení rizik

Níže jsou popsána vybraná rizika, jimž je banka vystavena z důvodu svých neobchodních aktivit a řízení pozic vzniklých z těchto aktivit, a dále pak přístupy banky k řízení těchto rizik. Detailnější postupy, které banka používá k měření a řízení těchto rizik, jsou uvedeny v části „Metody řízení rizik“ (bod 34 (c)).

Riziko likvidity

Riziko likvidity vzniká z typu financování aktivit banky a řízení jejich pozic. Zahrnuje jak riziko schopnosti financovat aktiva banky nástroji s vhodnou splatností,

tak i schopnost banky likvidovat/prodat aktiva za přijatelnou cenu v přijatelném časovém horizontu.

Banka má přístup k diverzifikovaným zdrojům financování. Zdroje financování sestávají z depozit a ostatních vkladů, vydaných cenných papírů, přijatých úvěrů včetně podřízených závazků a také z vlastního kapitálu banky. Tato diverzifikace dává bance flexibilitu a omezuje její závislost na jednom zdroji financování. Banka pravidelně vyhodnocuje riziko likvidity, a to zejména monitorováním změn ve struktuře financování, a porovnává je se strategií řízení rizika likvidity, kterou schválilo představenstvo banky. Banka dále drží, jakožto součást své strategie řízení rizika likvidity, část aktiv ve vysoce likvidních prostředcích, jako jsou státní pokladniční poukázky a obdobné dluhopisy.

Zbytková splatnost aktiv a závazků konsolidačního celku

tis. Kč	Do 3 měs.	Od 3 měs. do 1 roku	Od 1 roku do 5 let	Nad 5 let	Bez specifikace	Celkem
K 31. prosinci 2003						
Pokladní hotovost	480 860	–	–	–	473 560	954 420
Státní bezkuponové dluhopisy	5 971 427	1 845 416	3 295 543	4 644 590	–	15 756 976
Pohledávky za bankami	21 429 007	1 928 072	1 224 527	1 195 660	26 545	25 803 811
Pohledávky za klienty	7 628 120	24 148 595	25 724 645	22 983 669	6 022 356	86 507 385
Dluhové cenné papíry	1 879 884	936 885	7 354 961	6 917 291	–	17 089 021
Akcie, podílové listy a podíly	–	–	–	–	3 044	3 044
Účasti v ekvivalenci	–	–	–	–	250	250
Účasti v subj. nezahrnutých do konsol.	–	–	–	–	74 216	74 216
Ostatní aktiva	–	1 136 791	–	–	2 644 605	3 781 396
Náklady a příjmy příštích období	274 699	–	–	–	9 595	284 294
Celkem	37 663 997	29 995 759	37 599 676	35 741 210	9 254 171	150 254 813
Závazky vůči bankám	15 478 716	1 101 245	3 301 262	3 709 825	–	23 591 048
Závazky vůči klientům	72 312 563	3 179 725	11 769 632	1 026	–	87 262 946
Závazky z dluhových cenných papírů	6 764 346	3 064 662	1 325 244	4 681 459	–	15 835 711
Ostatní pasiva	–	1 112 393	–	–	20 619 551	21 731 944
Výnosy a výdaje příštích období	674 538	–	–	–	2 575	677 113
Podřízené závazky	–	132	397 642	758 277	–	1 156 051
Celkem	95 230 163	8 458 157	16 793 780	9 150 587	20 622 126	150 254 813
Gap	(57 566 166)	21 537 602	20 805 896	26 590 623	(11 367 955)	–
Kumulativní gap	(57 566 166)	(36 028 564)	(15 222 668)	11 367 955	–	–
K 31. prosinci 2002						
Pokladní hotovost	500 576	–	–	–	101 336	601 912
Státní bezkuponové dluhopisy	3 875 545	3 024 344	1 890 595	4 103 259	–	12 893 743
Pohledávky za bankami	33 268 871	756 112	2 425 958	–	34 189	36 485 130
Pohledávky za klienty	8 456 533	14 924 255	21 759 080	20 410 788	6 522 624	72 073 280
Dluhové cenné papíry	74 851	1 287 260	7 428 821	2 400 197	–	11 191 129
Akcie, podílové listy a podíly	–	–	–	–	3 000	3 000
Účasti v ekvivalenci	–	–	–	–	–	–
Účasti v subj. nezahrnutých do konsol.	–	–	–	–	–	–
Ostatní aktiva	–	884 314	–	–	3 510 151	4 394 465
Náklady a příjmy příštích období	77 977	–	–	–	2 071	80 048
Celkem	46 254 353	20 876 285	33 504 454	26 914 244	10 173 371	137 722 707
Závazky vůči bankám	14 905 503	2 578 753	2 812 757	2 537 589	–	22 834 602
Závazky vůči klientům	67 126 619	2 194 581	8 888 369	1 718	–	78 211 287
Závazky z dluhových cenných papírů	8 001 781	822 201	3 448 683	2 117 060	–	14 389 725
Ostatní pasiva	106 922	870 000	–	–	19 807 330	20 784 252
Výnosy a výdaje příštích období	374 540	–	–	–	928	375 468
Podřízené závazky	135	34	387 764	739 440	–	1 127 373
Celkem	90 515 500	6 465 569	15 537 573	5 395 807	19 808 258	137 722 707
Gap	(44 261 147)	14 410 716	17 966 881	21 518 437	(9 634 887)	–
Kumulativní gap	(44 261 147)	(29 850 431)	(11 883 550)	9 634 887	–	–

Úrokové riziko

Banka je vystavena úrokovému riziku vzhledem ke skutečnosti, že úročená aktiva a pasiva mají různé splatnosti nebo období změny/úpravy úrokových sazeb a také objemy v těchto obdobích. V případě proměnlivých úrokových sazeb je banka vystavena bazickému riziku, které je dáno rozdílem v mechanismu úpravy jednotlivých typů úrokových sazeb jako PRIBOR, vyhlášených úroků z vkladů atd. Aktivita v oblasti řízení úrokového rizika mají za cíl optimalizovat čistý úrokový výnos banky v souladu se strategií banky schválenou představenstvem banky.

Banka je obecně úrokově citlivější na straně pasiv, to znamená, že její úrokově citlivá aktiva mají delší duraci nebo období úpravy úrokových sazeb než její pasiva. Při vzestupu úrokových sazeb tak dochází k poklesu čistého úrokového výnosu.

K řízení nesouladu mezi úrokovou citlivostí aktiv a pasiv jsou ve většině případů používány úrokové deriváty. Tyto transakce jsou uzavírány v souladu se strategií řízení aktiv a pasiv schválenou představenstvem banky. Část výnosů banky je generována prostřednictvím cíleného nesouladu mezi úrokově citlivými aktivy a závazky.

Akciové riziko

Akciové riziko je riziko pohybu ceny akciových nástrojů držených v portfoliu banky a finančních derivátů odvozených od těchto nástrojů. Hlavním zdrojem tohoto rizika je obchodování s akciovými nástroji, i když určitá část akciového rizika vzniká také z důvodu neobchodních aktivit banky. Rizika

akciových nástrojů jsou řízena obchodními limity a metody řízení tohoto rizika jsou uvedeny v části „Metody řízení rizik“ (bod 34 (c)).

Měnové riziko

Aktiva a pasiva v cizích měnách, včetně podrozvahových angažovaností, představují expozici banky vůči měnovým rizikům. Realizované i nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou zachyceny přímo ve výkazu zisku a ztráty.

(c) Metody řízení rizik

Řízení rizik bankou se zaměřuje na řízení celkové čisté angažovanosti vyplývající ze struktury aktiv a závazků banky. Banka tedy monitoruje úrokové riziko sledováním citlivosti jednotlivých aktiv nebo závazků v jednotlivých časových pásmech vyjádřené změnou jejich současné hodnoty při vzestupu úrokových sazeb o 1 bazický bod (BPV). Pro účely uplatnění zajišťovacího účetnictví pak banka identifikuje konkrétní aktiva/závazky způsobující tento nesoulad tak, aby splnila účetní kritéria pro aplikaci zajišťovacího účetnictví.

Value at Risk

Value at Risk představuje hlavní metodu řízení tržních rizik plynoucích z aktivit banky. Value at Risk představuje potenciální ztrátu z nepříznivého pohybu na trhu v daném časovém horizontu a na určité úrovni spolehlivosti. Banka stanovuje Value at Risk pomocí stochastické simulace velkého množství scénářů potenciálního vývoje finančních trhů. Value at Risk je měřena na bázi jednodenního intervalu držby a úrovně spolehlivosti 99 %. Výsledky modelu jsou denně zpětně testovány a porovnávány s výsledky odpovídajícími skutečné změně úrokových sazeb na finančních trzích. V případě zjištěných nepřesností je model upraven tak, aby odpovídal aktuálnímu vývoji na finančních trzích.

Níže jsou uvedeny hodnoty Value at Risk za konsolidační celek pro jednotlivé typy rizik za předpokladu neexistence korelace rizik banky a dceřiné společnosti.

tis. Kč	K 31. 12. 2003	Průměr 2003	K 31. 12. 2002	Průměr 2002
VaR úrokových nástrojů	20 357	17 587	13 223	17 150
VaR měnových nástrojů	1 479	1 897	1 241	1 000

K 31. prosinci 2003 činila VaR za všechna tržní rizika 20 411 tis. Kč (v roce 2002: 13 281 tis. Kč). Tato hodnota je nižší než součet VaR za jednotlivá rizika z důvodu korelace mezi jednotlivými riziky.

Úroková rizika

K měření úrokové citlivosti aktiv a pasiv používá banka metodu „Basis Point Value“ (BPV). BPV představuje změnu současné hodnoty peněžních toků plynoucích z jednotlivých nástrojů při vzestupu úrokových sazeb o 1 bazický bod (0,01 %), tzn. představuje citlivost nástrojů vůči úrokovému riziku.

Banka nastavila limity na úrokové riziko se záměrem omezit oscilaci čistého úrokového výnosu z titulu změny úrokových sazeb o 0,01 % („BPV limit“).

Měnové riziko

Banka nastavila systém limitů měnového rizika na bázi čisté měnové pozice v jednotlivých měnách. Banka stanovila limit ve výši 20 mil. EUR (přibližně 7 % kapitálu banky) na celkovou čistou měnovou pozici banky a na pozice v jednotlivých hlavních měnách (CZK, EUR a USD). Pro ostatní měny platí limity ve výši 0,2 až 5 mil. EUR podle rizikovosti dané měny.

Stresové testování

Banka provádí každý týden stresové testování úrokového rizika tím, že aplikuje historické scénáře významných pohybů na finančních trzích a interně definované nepravděpodobné a modeluje jejich dopad na hospodářský výsledek banky. Banka stanovila limity na tyto stresové scénáře, které jsou součástí procesu řízení rizik v bance.

35. FINANČNÍ NÁSTROJE – ÚVĚROVÉ RIZIKO

Banka je vystavena úvěrovému riziku z titulu svých obchodních aktivit, poskytování úvěrů, zajišťovacích transakcí, investičních aktivit a zprostředkovatelských činností.

(a) Klasifikace pohledávek

Banka klasifikuje pohledávky do jednotlivých kategorií v souladu s opatřením ČNB č. 9 ze dne 6. listopadu 2002, kterým se stanoví pravidla posuzování pohledávek z finančních činností, tvorby opravných položek a rezerv a pravidla pro nabývání některých druhů aktiv. Toto členění je následující:

Standardní pohledávky

Standardní pohledávkou se rozumí pohledávka, o jejímž úplném splacení není důvod pochybovat. Splátky jistiny a příslušenství jsou řádně hrazeny, žádná z nich není po splatnosti déle než 30 dnů, žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 2 letech restrukturalizována z důvodu zhoršení jeho finanční situace. Za standardní pohledávku je možno také považovat:

- pohledávku za dlužníkem, vůči němuž je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž žádná splátka jistiny

nebo příslušenství není déle než 540 dnů po splatnosti,

- pohledávku plně zajištěnou vysoce kvalitní zárukou, přičemž žádná splátka jistiny nebo příslušenství není déle než 540 dnů po splatnosti.

K začlenění pohledávky do této kategorie musí pohledávka zároveň splňovat následující rozšiřující kritéria:

- dlužníkovi nebyla úvěrová smlouva vypovězena/čerpaná částka úvěru nebyla učiněna splatnou z iniciativy banky,
- dlužník nevede žádný právní spor, který by mohl mít důsledky na jeho solventnost.

Sledované pohledávky

Sledovanou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je, zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka, pravděpodobné. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s dílčími problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 90 dnů, žádná z pohledávek za dlužníkem nebyla v posledních 6 měsících restrukturalizována z důvodu zhoršení jeho finanční situace. Za sledovanou pohledávku se rovněž považuje:

- pohledávka za dlužníkem, vůči němuž je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž alespoň jedna splátka jistiny nebo příslušenství je po splatnosti více než 540 dnů,
- pohledávka plně zajištěná osobou, vůči níž je podle zvláštního předpisu České národní banky stanovena nulová riziková váha, přičemž alespoň jedna splátka jistiny nebo příslušenství je po splatnosti více než 540 dnů.

Nestandardní pohledávky

Nestandardní pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je, zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka, nejisté, avšak částečné splacení je vysoce pravděpodobné. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 180 dnů.

Pochybné pohledávky

Pochybnou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je, zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka, vysoce nepravděpodobné, avšak částečné splacení je možné a pravděpodobné. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou hrazeny s problémy, avšak žádná z nich není po splatnosti déle než 360 dnů.

Ztrátové pohledávky

Ztrátovou pohledávkou se rozumí pohledávka, jejíž úplné splacení je, zejména s ohledem na finanční a ekonomickou situaci dlužníka, nemožné. Předpokládá se, že tato pohledávka nebude uspokojena nebo bude uspokojena pouze částečně ve velmi malé částce. Splátky jistiny nebo příslušenství jsou po splatnosti déle než 360 dnů. Za ztrátovou se považuje také:

- pohledávka za dlužníkem ve vyrovnacím řízení,
- pohledávka za dlužníkem, na jehož majetek byl prohlášen konkurz, ledaže jde o pohledávku za podstatou vzniklou po prohlášení konkurzu.

Banka provádí klasifikaci v měsíční periodicitě, přičemž hlavními kritérii pro klasifikaci pohledávek jsou:

- finanční situace dlužníka a plnění dohodnuté splátkové povinnosti,
- plnění informační povinnosti ze strany dlužníka,
- provedení (neprovedení) restrukturalizace dluhu,
- prohlášení konkurzu nebo povolení vyrovnání na dlužníkův majetek.

Kromě klasifikace v souladu s výše zmiňovaným opatřením ČNB používá banka k hodnocení bonity firemních klientů rovněž vnitřní systém kategorizace. Tento interní ratingový systém je tvořen 28 ratingovými třídami. Pro zařazení klienta do příslušné ratingové třídy banka (kromě případné doby pohledávky po splatnosti) hodnotí také klientovy finanční ukazatele (struktura a vzájemné vztahy relevantních položek rozvahy, výkazu zisku a ztráty, cash-flow), kvalitu managementu, vlastnickou strukturu, klientovo postavení na trhu, kvalitu klientova výkaznictví, jeho výrobní zařízení apod.

V případě, že je dostupné externí hodnocení dlužníka, připravené renomovanou ratingovou agenturou, přihlíží banka při kategorizaci takového dlužníka také k výsledkům tohoto hodnocení. Toto hodnocení však nenahrazuje vnitřní kategorizaci podle ratingového systému banky.

Do ratingového systému kategorizace banka nezahrnuje pohledávky za fyzickými osobami.

(b) Hodnocení zajištění úvěrů

Banka v souladu se svou strategií řízení úvěrových rizik vyžaduje před poskytnutím úvěru zajištění úvěrových pohledávek některých dlužníků. Za akceptovatelné zajištění snižující hrubou úvěrovou angažovanost pro účely výpočtu opravných položek banka zpravidla považuje následující typy zajištění:

- hotovost,
- bonitní cenné papíry,
- bankovní záruku bonitní banky,

- záruku vysoce bonitní nebankovní osoby,
- nemovitosti.

Při stanovení realizovatelné hodnoty zajištění banka postupuje konzervativně a vychází především z bonity poskytovatele zajištění a nominální hodnoty zajištění, resp. znaleckých hodnocení připravených zvláštním útvarem banky. Realizovatelná hodnota zajištění je pak stanovena z této hodnoty aplikací korekčního koeficientu, který odráží schopnost banky realizovat v případě potřeby příslušné zajištění. Realizovatelná hodnota zajištění pro účely výpočtu opravných položek je stanovována individuálně pro každou pohledávku. Banka pravidelně přehodnocuje zajištění a korekční koeficienty.

(c) Výpočet opravných položek

Při výpočtu opravných položek vychází banka z hrubé účetní hodnoty jednotlivých pohledávek snižené o realizovatelnou hodnotu zajištění. K takto stanoveným čistým pohledávkám jsou v souladu s opatřením ČNB č. 9 ze dne 6. listopadu 2002 tvořeny opravné položky v následující výši:

standardní	0 %
sledované	1–19,9 %
nestandardní	20–49,9 %
pochybné	50–99,9 %
ztrátové	100 %

(d) Měření úvěrového rizika

Banka sleduje úvěrové riziko pomocí kvantifikace očekávané ztráty (standardních rizikových nákladů) z jednotlivých úvěrových pohledávek v časovém horizontu jednoho roku. Banka rovněž přiřazuje úvěrovým pohledávkám pomocí modelu Value at Risk příslušnou výši rizikového kapitálu pokrývající neočekávanou ztrátu úvěrového portfolia.

(e) Koncentrace úvěrového rizika

Koncentrace úvěrového rizika vzniká z důvodu existence úvěrových pohledávek s obdobnými ekonomickými charakteristikami, které ovlivňují schopnost dlužníka, resp. skupiny dlužníků, dostát svým závazkům. Banka považuje za významnou angažovanost takovou pohledávku vůči dlužníkovi nebo ekonomicky spjaté skupině dlužníků, která přesahuje 10 % bankovního kapitálu. Banka vytvořila systém vnitřních limitů na jednotlivé země, odvětví a dlužníky tak, aby zabránila vzniku významné koncentrace úvěrového rizika, a svoji úvěrovou angažovanost v jednotlivých segmentech pravidelně sleduje.

Sektorová analýza

Analýza koncentrace úvěrového rizika do jednotlivých odvětví/sektorů je uvedena v bodech 13 (b), 15 (c), 15 (d) a 15 (e).

(f) Vymáhání pohledávek za dlužníky

Banka má zřízeno oddělení sanace a vymáhání úvěrů, které spravuje pohledávky, jejichž návratnost je ohrožena. Účelem činnosti tohoto oddělení je u ohrožených úvěrových pohledávek dosažení jednoho nebo několika z následujících cílů:

- „revitalizace“ úvěrového vztahu, jeho restrukturalizace a následný návrat případu mezi standardní úvěrové zákazníky,
- plné splacení úvěru,
- minimalizace ztráty z úvěru (realizací zajištění, prodejem pohledávky s diskontem apod.),
- zabránění vzniku dalších ztrát z úvěru (tzn. posouzení budoucích nákladů v porovnání s možnými výnosy).

(g) Sekuritizace a použití úvěrových derivátů

Banka neprovedla do data účetní závěrky žádnou sekuritizaci svých pohledávek ani neobchoduje s úvěrovými deriváty.

(h) Kvalita úvěrového portfolia

Úvěrové portfolio banky je možno považovat z pohledu bonitní struktury úvěrových pohledávek za kvalitní, k 31. prosinci 2003 představují cca 52 % úvěrové angažovanosti banky pohledávky za klienty v ratingových třídách 1+ až 3-- (odpovídající roční pravděpodobnost selhání pro tyto ratingové třídy činí 0,02 až 0,39 %), cca 85 % úvěrové expozice banky pak představují pohledávky za klienty v ratingových třídách 1+ až 5- (odpovídající roční pravděpodobnost selhání pro tyto ratingové třídy činí 0,02 až 1,86 %).

platebního styku, vypořádání mezibankovních obchodů, úvěrová administrace), jsou prováděny na bázi kontroly čtyř očí (zadávací – autorizující),

- denní odsouhlasení položek na nostro účtech,
- denní a měsíční odsouhlasení položek na vnitřních účtech banky spadajících do kompetence příslušného útvaru,
- evidence, zpracování a eskalace reklamací z důvodu chyb vzniklých v rámci zpracování.

36. OPERAČNÍ, PRÁVNÍ A OSTATNÍ RIZIKA

Banka je vybavena komplexní interní předpisovou základnou, která upravuje a definuje pracovní postupy a příslušné kontrolní činnosti.

Z pohledu operačních rizik je podstatné, že součástí předpisové základny banky je také „Disaster Recovery Plan“ a „Business Continuity Plan“. Platnost těchto dokumentů je pravidelně prověřována interními a externími auditory. Banka si ověřila efektivnost použití těchto plánů při obnově činností po výpadech, které ji postihly např. při povodních v srpnu 2002. Banka má dále ve svých interních předpisech přesně definovány povinnosti jednotlivých zaměstnanců včetně řídicích pracovníků. Tyto povinnosti zahrnují také příslušné kontrolní činnosti.

V oblasti platebního styku a vypořádání transakcí se banka snaží předcházet vzniku operačního rizika dodržováním následujících principů:

- činnosti, v jejichž důsledku dochází k pohybu finančních prostředků (realizace transakcí

**VÝROK AUDITORA
KE KONSOLIDOVANÉ
VÝROČNÍ ZPRÁVĚ**





KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.

Pobřežní 648/1a

186 00 Praha 8

Česká republika

Tel.: +420 222 123 111

Fax: +420 222 123 100

www.kpmg.cz

Zpráva o auditu pro akcionáře společnosti HVB Bank Czech Republic a.s.

Na základě provedeného auditu jsme dne 6. května 2004 vydali o konsolidované účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

“Provedli jsme audit přiložené konsolidované účetní závěrky HVB Bank Czech Republic a.s. k 31. prosinci 2003. Za konsolidovanou účetní závěrku je odpovědný statutární orgán banky. Naši odpovědností je vyjádřit na základě auditu výrok o této konsolidované účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, abychom audit naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že konsolidovaná účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrové ověření podkladů prokazujících údaje a informace uvedené v konsolidované účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních zásad a významných odhadů učiněných bankou a zhodnocení celkové prezentace konsolidované účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru, konsolidovaná účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace HVB Bank Czech Republic a.s. k 31. prosinci 2003 a výsledku hospodaření za rok 2003 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.”

Ověřili jsme též soulad ostatních finančních informací uvedených v této výroční zprávě s auditovanou konsolidovanou účetní závěrkou. Podle našeho názoru jsou tyto informace ve všech významných ohledech v souladu s námi ověřenou konsolidovanou účetní závěrkou.

V Praze, dne 8. června 2004

KPMG Česká republika Audit, spol. s r.o.

Osvědčení číslo 71

Ing. Pavel Závitkovský

Osvědčení číslo 69

**ÚDAJE Z ÚČETNÍ ZÁVĚRKY
SUBJEKTŮ NEZAHRNUTÝCH
DO KONSOLIDACE**



Údaje z účetní závěrky subjektů nezahrnutých do konsolidace

CA IB SECURITIES, A.S.

Základní finanční charakteristiky společnosti (v tis. Kč):

	31. 12. 2003
Základní kapitál	100 000
Vlastní kapitál	74 957
Celková aktiva	76 540
Čistý zisk/ztráta	(4 297)

HVB Bank a konsolidační celek se na základním kapitálu této společnosti k 31. prosinci 2003 podílely ve výši 100 %. Společnost působila v průběhu roku 2003 jako obchodník s cennými papíry a v polovině roku došlo k převedení této obchodní činnosti do HVB Bank. Ve druhé polovině roku 2003 společnost postupně ukončila aktivní činnost obchodníka s cennými papíry, a na její vlastní žádost jí proto bylo Komisí pro cenné papíry koncem roku 2003 odňato povolení k výkonu činnosti obchodníka s cennými papíry. Společnost v současnosti působí v oblasti pronájmu nemovitostí. Od 7. dubna 2004 zní obchodní název této společnosti CAE PRAHA, a.s.

CBCB – CZECH BANKING CREDIT BUREAU, A.S.

Základní finanční charakteristiky společnosti (v tis. Kč):

	31. 12. 2003
Základní kapitál	1 200
Vlastní kapitál	1 202
Celková aktiva	12 096
Čistý zisk/ztráta	3 406

HVB Bank a konsolidační celek se na základním kapitálu této společnosti k 31. prosinci 2003 podílely ve výši 20 %. Hlavní činností společnosti je správa bankovního registru.

NÁSLEDNÁ UDÁLOST



Následná událost

Na základě rozhodnutí představenstva a dozorčí rady banky došlo k nižší než očekávané výplatě bonusů zaměstnancům za rok 2003 o 122 mil. Kč. Tato částka se stala výnosem banky pro rok 2004.

